

**ВІДОМОСТІ**  
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	<b>Київський національний університет імені Тараса Шевченка</b>
Освітня програма	<b>28124 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова</b>
Рівень вищої освіти	<b>Бакалавр</b>
Спеціальність	<b>035 Філологія</b>

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

*Використані скорочення:*

<b>ID</b>	ідентифікатор
<b>ВСП</b>	відокремлений структурний підрозділ
<b>ЄДЕБО</b>	Єдина державна електронна база з питань освіти
<b>ЄКТС</b>	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
<b>ЗВО</b>	заклад вищої освіти
<b>ОП</b>	освітня програма

## Загальні відомості

### 1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	41
Повна назва ЗВО	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Ідентифікаційний код ЗВО	02070944
ПІБ керівника ЗВО	Бугров Володимир Анатолійович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	<a href="https://knu.ua">https://knu.ua</a>

### 2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/41>

### 3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	28124
Назва ОП	Новогрецька філологія та переклад і англійська мова
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.081 новогрецька мова і література (переклад включно)
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Тип освітньої програми	Освітньо-професійна
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Повна загальна середня освіта
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	кафедра загального мовознавства, класичної філології та неоелліністики Навчально-наукового інституту філології
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	Навчально науковий інститут філології: Кафедра історії української літератури, теорії літератури та літературної творчості; Кафедра англійської філології та міжкультурної комунікації; Кафедра зарубіжної літератури; Кафедра романської філології; Кафедра стилістики та мовної комунікації. Філософський факультет: Кафедра політології; Кафедра української філософії і культури; Кафедра філософії гуманітарних наук. Історичний факультет: Кафедра історії світового українства. Економічний факультет: Кафедра екологічного менеджменту та підприємництва. Навчально-науковий інститут високих технологій: Кафедра молекулярної біотехнології та біоінформатики. Навчально-науковий інститут права: Кафедра трудового права та права соціального забезпечення. Навчально-науковий інститут геології: кафедра мінералогії, геохімії та петрографії. Факультет соціології: Кафедра соціальних структур та соціальних відносин
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	01033, м. Київ, бульвар Тараса Шевченка, 14
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	не передбачає
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	відсутня
Мова (мови) викладання	Українська, Англійська, Новогрецька
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	344702
ПІБ гаранта ОП	Савенко Андрій Олександрович
Посада гаранта ОП	доцент
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	<a href="mailto:a.savenko@knu.ua">a.savenko@knu.ua</a>

Контактний телефон гаранта ОП **+38(063)-622-45-60**

Додатковий телефон гаранта ОП *відсутній*

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	3 р. 10 міс.

#### 4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

ОП першого (бакалаврського) рівня «Новогрецька філологія та переклад і англійська мова» розроблена на кафедрі загального мовознавства, класичної філології та неоелліністики Навчально-наукового інституту філології (ННІФ). Підготовка фахівців з новогрецької мови відновилася після 30-літньої перерви на факультеті Іноземної філології у 90-х рр. XX ст. Фундатором неоелліністичних студій стала чл.-кор. НАНУ, проф. Н.Клименко, яка продовжила традиції проф. А.Білецького та доц. Т.Чернишової, які досліджували мову та культуру Еллади, а також етнічних греків України в 60-70 рр. XX ст. Велика частина випускників-неоелліністів продовжили навчання в магістратурі та аспірантурі, і зараз працюють в українських ЗВО (Київський національний лінгвістичний університет, Маріупольський державний університет).

Спершу новогрецьку мову вивчали як другу іноземну, але з 2003 її починають вивчати як першу. У 2018 р. було впроваджено чинну ОП, яка передбачала підготовку здобувачів з новогрецької мови, літератури та перекладу. Подальший перегляд та вдосконалення ОП відбулися після прийняття Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (<https://rb.gy/k53pvcv>) зміни відображено в редакції ОП «Новогрецька філологія та переклад і англійська мова» 2020 року (<http://surl.li/oumiw>). Зокрема, було внесено зміни в перелік та зміст ОК з метою покращення практичної підготовки з новогрецької мови, з урахуванням того, що вона вивчається «з нуля», загальної філологічної підготовки, яка дозволяє реалізувати себе в сфері міжкультурної комунікації.

ОП передбачає інтеграцію традиційних філологічних методів підготовки фахівців-неоелліністів, а також формує інноваційні підходи для реалізації цілей програми, насамперед, підвищення конкурентноспроможності випускників. Прикладний характер профільної філологічної підготовки здійснюється за двома вибірковими блоками: 1) «Лінгвістика і переклад» та 2) «Переклад і третя мова», які спрямовані на застосування здобутих теоретичних знань та навичок в галузі новогрецько-українського перекладу та різних форм вивчення та введення в ужиток художніх та публіцистичних текстів новогрецькою мовою.

Бакалавр-філолог може працювати в науковій, літературно-видавничій та освітній галузях; у друкованих та електронних засобах масової інформації, PR-агенціях; у туристичних компаніях; у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, бібліотеках, мистецьких і культурних центрах тощо; у перекладацьких агенціях.

Після закінчення навчання випускники можуть продовжити навчання за другим (магістерським) рівнем вищої освіти в гуманітарній галузі знань, а також підвищувати кваліфікацію та отримувати додаткову післядипломну освіту.

#### 5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та набір на ОП (кількість здобувачів, зарахованих на навчання у відповідному навчальному році сумарно за усіма формами здобуття освіти)

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року	У тому числі іноземців
			ОД	ОД
1 курс	2023 - 2024	0	0	0
2 курс	2022 - 2023	7	5	0
3 курс	2021 - 2022	0	0	0
4 курс	2020 - 2021	7	5	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

#### 6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	28330 Індонезійська мова і література та переклад, західноєвропейська мова 39898 Польська мова і література, англійська та литовська мови 49527 Чеська мова і література та англійська мова 18364 Кримськотатарська мова і література, англійська мова та переклад 1757 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська

мова: індонезійська та англійська  
1762 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: болгарська  
1813 Українська мова і література. Мова і література (англійська)  
1859 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: турецька та англійська  
18397 В'єтнамська мова і література та переклад, французька мова  
18401 Індонезійська мова і література, західноєвропейська мова та переклад  
23227 Сербська мова і література та українська мова і література  
23235 Шведська філологія, англійська мова та нідерландська мова  
23252 Індонезійська мова і література та переклад, англійська мова  
27052 Російська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання російська) / Русский язык и перевод  
1889 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: арабська та французька  
31505 Польська мова і література та переклад, українська мова і література  
31512 Словенська мова і література та переклад, українська мова і література  
36429 Українська мова та переклад (для іноземців; мова навчання українська)  
36434 Англійська філологія та дві іноземні мови (освітня програма для іноземців; мова навчання англійська) / English Studies and Two Foreign Languages  
59200 Індонезійська мова і література та переклад, англійська мова  
1922 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: перська та англійська  
31516 Італійська мова та переклад, англійська мова та друга романська мова  
1929 Класична філологія та іноземна мова  
39314 Літературна творчість, українська мова і література та англійська мова  
39897 Болгарська мова і література та англійська мова  
39900 Сербська мова і література та англійська мова  
23224 Болгарська мова і література та українська мова і література  
49526 Хорватська мова і література та англійська мова  
1991 Західноєвропейська мова і література та переклад / французька та англійська  
1994 Західноєвропейська мова і література та переклад / шведська та англійська  
39245 Російська мова та переклад (для іноземців)  
2024 Кримськотатарська мова і література, англійська мова  
2025 мова і література англійська  
28124 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова  
29837 Військовий переклад (за мовами)  
36433 Російська мова та переклад (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и перевод  
49528 Словенська мова і література та англійська мова  
2055 Переклад з французької мови та англійської мови  
28130 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова  
2088 Українська мова і література, іноземна мова  
2123 English Studies and Translation/ Англійська філологія та переклад (англомовна програма) English, Literature and 2 Western European Languages / англійська мова та література та дві західноєвропейські мови  
24604 Українська мова і література та західноєвропейська мова (на основі ОКР молодшого спеціаліста)  
24778 Фольклористика, українська мова і література та іноземна мова (на основі ОКР молодшого спеціаліста)  
31329 Літературна творчість, українська мова і література та західноєвропейська мова  
325 Прикладна лінгвістика та англійська мова  
2185 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: японська та англійська  
2219 Переклад з іспанської мови та англійської мови  
329 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: корейська та англійська  
330 Західноєвропейська мова і література та переклад / новогрецька та англійська  
332 Мова іврит, англійська мова та переклад  
2226 Переклад з англійської мови та західноєвропейської мови  
2528 Російська мова і література та іноземна мова  
23222 Білоруська мова і література, українська мова і

література, англійська мова  
23225 Польська мова і література та українська мова і література  
23226 Російська мова і література та англійська мова  
23229 Англійська філологія та переклад, дві західноєвропейські мови  
23231 Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови  
23232 Переклад з німецької та англійської мов  
23233 Німецька філологія та переклад, англійська мова  
23236 Іспанська мова та переклад, англійська мова та друга романська мова  
23238 Переклад з іспанської та з англійської мов  
23239 Переклад з італійської та з англійської мов  
23240 Переклад із португальської та з англійської мов  
23242 Французька мова та переклад, англійська мова та друга романська мова  
23243 Переклад з французької та з англійської мов  
23245 Арабська мова і література та переклад, французька мова  
23249 Мова і література гінді та переклад, англійська мова  
18360 Українська мова і література та західноєвропейська мова  
23253 Китайська мова і література та переклад, англійська мова  
23254 Корейська мова і література та переклад, англійська мова  
23255 Перська мова і література та переклад, англійська мова  
23256 Турецька мова і література та переклад, англійська мова  
23257 Японська мова і література та переклад, англійська мова  
18363 Літературна творчість та українська мова і література  
18365 Білоруська мова і література, українська мова і література, англійська мова  
18366 Польська мова і література та українська мова і література  
18367 Російська мова і література та англійська мова  
18369 Чеська мова і література та українська мова і література  
18370 Хорватська мова і література та українська мова і література  
18371 Англійська філологія та переклад, західноєвропейська мова  
18372 Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови  
18373 Шведська філологія, англійська мова та нідерландська мова  
18375 Переклад з німецької та англійської мов  
18376 Німецька філологія та переклад, англійська мова  
18377 Французька філологія та переклад і англійська мова  
18379 Іспанська філологія та переклад і англійська мова  
18380 Італійська філологія та переклад і англійська мова  
18381 Переклад з французької та з англійської мов  
18382 Переклад з іспанської та з англійської мов  
18383 Переклад із португальської та з англійської мов  
18384 Мова і література гінді та переклад, англійська мова  
18386 Перська мова і література та переклад, англійська мова  
18387 Арабська мова і література та переклад, французька мова  
18390 Турецька мова і література та переклад, англійська мова  
18391 Китайська мова і література та переклад, англійська мова  
1182 Західноєвропейська мова і література та переклад / німецька та англійська  
18393 Корейська мова і література та переклад, англійська мова  
18394 Японська мова і література та переклад, англійська мова  
1310 Літературна творчість і українська мова та література  
39924 Новогрецька мова і література та англійська мова  
18403 Класична філологія та англійська мова  
18407 Фольклористика, українська мова і література та іноземна мова  
18411 Прикладна (комп'ютерна) лінгвістика та англійська мова  
1311 Західноєвропейська мова і література та переклад / новогрецька та англійська  
47506 Російська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и перевод  
1486 іспанська мова і література та переклад  
1527 Переклад з португальської мови та англійської мови  
1531 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: сербська  
27045 Українська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання українська)  
1575 Переклад з німецької мови та англійської мови

	<p>27053 Англійська філологія та дві іноземні мови (мова навчання англійська) (для іноземців) / English Studies and Two Foreign Languages</p> <p>1618 Українська література і фольклор та іноземна мова</p> <p>1649 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: польська</p> <p>31335 Українська і англійська мови: переклад та редагування</p> <p>1653 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: гінді та англійська</p> <p>31510 Хорватська мова і література та переклад, українська мова і література</p> <p>31511 Чеська мова і література та переклад, українська мова і література</p> <p>1685 Західноєвропейська мова і література та переклад /іспанська та англійська</p> <p>31514 Шведська філологія та переклад, англійська мова та третя германська мова</p> <p>19074 Українська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання українська)</p> <p>19076 Російська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и перевод</p> <p>19095 Англійська філологія і переклад (мова навчання англійська)/English Studies and Translation</p> <p>1712 Переклад з італійської мови та англійської мови</p> <p>1713 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: китайська та англійська</p> <p>53288 Українська мова та юрислінгвістика, англійська мова</p> <p>42030 Англійська філологія та дві іноземні мови (мова навчання англійська) / English Studies and Two Foreign Languages</p> <p>1719 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: в'єтнамська та французька</p> <p>2126 Російська мова і література (для іноземців)</p> <p>23258 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова</p> <p>23247 В'єтнамська мова і література та переклад, французька мова</p> <p>56505 Прикладні східнослов'янські студії та англійська мова:технології мовного впливу і переклад</p>
<p>другий (магістерський) рівень</p>	<p>23273 Кримськотатарська філологія, англійська мова та переклад</p> <p>23286 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури</p> <p>23291 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: сербська, та українська мови і літератури</p> <p>23370 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: в'єтнамська мова і література</p> <p>23371 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: мова і література гінді</p> <p>23386 Прикладна лінгвістика (редакторсько-перекладацька та експертна діяльність)</p> <p>18910 Класичні студії та західноєвропейська мова</p> <p>18911 Фольклористика, міжкультурна комунікація, іноземна мова</p> <p>18848 Літературно-мистецька аналітика та західноєвропейська мова</p> <p>23293 Сучасна англомовна комунікація та переклад і дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation and two Western European Languages (викладання іноземними мовами)</p> <p>23297 Усний та письмовий переклад з англійської та другої західноєвропейської мови</p> <p>23298 Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проєктів</p> <p>23302 Галузевий переклад з німецької та англійської мови; міжкультурний менеджмент</p> <p>23311 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з французької та англійської мов</p> <p>23368 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: арабська мова і література</p> <p>23379 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література</p> <p>23382 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література</p> <p>25134 Українська філологія та західноєвропейська мова</p> <p>26976 Російська мова та література (для іноземців) (мова навчання російська) / Русский язык и литература</p> <p>26997 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature</p>

31639 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури;  
36446 Українська мова та література (для іноземців; мова навчання українська)  
49268 Міжкультурна германістика (німецька та англійська мови)  
23381 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література  
28135 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад  
49272 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з португальської та англійської мов  
49273 Франкофонні студії та переклад, англійська мова  
53169 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад  
23307 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з іспанської та англійської мов  
23309 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з італійської та англійської мов  
23372 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література  
23375 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література  
23377 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: корейська мова і література  
29838 Лінгвістичне забезпечення військ  
31653 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і літератури  
49269 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова)  
49270 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова  
49271 Італомовні студії та переклад, англійська мова  
333 Лінгвістика у суспільній комунікації: українська мова та іноземна мова  
1068 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії білоруська, українська  
1187 Українські філологічні студії та іноземна мова  
1339 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література  
1345 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література  
1366 Російська мова і література (для іноземців)  
1424 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з німецької мови та англійської мови  
1425 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): сербська та українська мови і літератури  
1426 Російська мова і література та іноземна мова: сучасні теоретичні і прикладні студії  
1467 Etudes Francophones et Traduction / Франкофонні студії та переклад (франкомовна освітня програма) \*французька філологія, англійська мова  
1485 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): польська та українська мови і літератури  
1526 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: в'єтнамська мова і література  
1576 Загальне і порівняльне літературознавство та українська мова і література  
1656 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: корейська мова і література  
1688 Іспанська філологія та англійська мова: комунікація, інтерпретація та переклад (викладання іноземними мовами)  
1717 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з італійської мови та англійської мови  
1752 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): болгарська та українська мови і літератури  
1759 Літературно-мистецька аналітика та іноземна мова  
1808 Класичні мови, теорія мовознавства та західноєвропейська мова  
1814 English Communication Studies and Translation / Сучасна англійська мова та переклад (англійська мова та література та дві західноєвропейські мови)  
1932 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література  
1958 Елліністика, англійська мова та переклад (викладання новогрецькою мовою)  
1961 Українська література постфольклору  
2019 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий



переклад з англійської мови та другої західноєвропейської мови

2023 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з іспанської мови та англійської мови

2026 Germanistik. Interkulturelles Management and Translation / Германістика. Міжкультурний менеджмент та переклад (із зазначенням мови) (німецькомовна освітня програма) / німецька мова, англійська мова

2082 Художній переклад, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проєктів

2086 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література

2154 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: арабська мова і література

2184 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з французької мови та англійської мови

2530 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література

18834 Українські філологічні студії та західноєвропейська мова

18847 Лінгвістика у суспільній комунікації: українська мова та західноєвропейська мова

18853 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури

18857 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і літератури

18860 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури

18861 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: білоруська та українська мови і літератури

18862 Сучасна англійська комунікація та переклад – англійська мова і література та дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation – English, Literature and two Western European Languages (викладання іноземними мовами)

18863 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / Germanistik and Translation (викладання іноземними мовами)

18865 Усний та письмовий переклад з англійської та другої західноєвропейської мови

18866 Галузевий переклад з німецької та англійської мови; міжкультурний менеджмент

18867 Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проєктів

18868 Франкофонні студії та переклад (французька філологія, англійська мова) / Etudes Francophones et Traduction (викладання іноземними мовами)

18869 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з французької та англійської мов

18870 Іспанська філологія, англійська мова та переклад (викладання іноземними мовами)

18880 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з іспанської та англійської мов

18883 Італійська філологія, англійська мова та переклад (викладання іноземними мовами)

18886 Прикладна лінгвістика (редакторсько-перекладацька та експертна діяльність)

18904 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: мова і література гінді

20331 Російська мова та література (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и литература

22048 Англійська та російська мови, як іноземні (мова навчання російська)/Английский и русский языки

22260 Філологія, мова і література українська

23283 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: білоруська та українська мови і літератури

23284 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: болгарська та українська мови і літератури

23285 Славістичні теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури, переклад (Програма подвійного дипломування)

23289 Російська мова і література та іноземна мова: сучасні теоретичні і прикладні студії

23296 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / EnglishLanguageandLiterature

	<p>23299 Синхронний та послідовний усний переклад з англійської мови</p> <p>23301 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / GermanistikAndTranslation (викладання іноземними мовами)</p> <p>23304 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова) (викладання іноземними мовами)</p> <p>23305 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)</p> <p>23310 Франкофонні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)</p> <p>23384 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад</p> <p>26546 Англійська мова та література</p> <p>26972 Українська мова та література (для іноземців) (мова навчання українська)</p> <p>26996 Сучасна англомова комунікація та переклад і дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation and two Western European Languages (викладання іноземними мовами)</p> <p>27000 Англійська та російська мова як іноземні (мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные</p> <p>27001 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / Germanistic and Translation (викладання іноземними мовами)</p> <p>28331 Франкофонні студії та переклад, англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)</p> <p>28332 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)</p> <p>28333 Германська філологія і переклад: шведська мова та англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)</p> <p>31595 Українська філологія та західноєвропейська мова</p> <p>31599 Літературно-мистецька аналітика та західноєвропейська мова</p> <p>31654 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: словенська та українська мови і літератури</p> <p>31680 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова; викладання іноземними мовами)</p> <p>31692 Італомовні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)</p> <p>31704 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література</p> <p>31708 Фольклористика, міжкультурна комунікація, іноземна мова</p> <p>32293 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature</p> <p>35127 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: словенська та українська мови і літератури</p> <p>36447 Російська мова та література (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и литература</p> <p>36448 Російська та західноєвропейська мови (для іноземців; мова навчання російська) / Русский и западноевропейский язык</p> <p>36449 Англійська мова та література (для іноземців; мова навчання англійська) / English Language and Literature</p> <p>36450 Англійська та російська мови як іноземні (для іноземців; мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные</p> <p>46468 Англійська та російська мови як іноземні (мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные</p> <p>50513 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: словенська та українська мови і літератури</p> <p>56504 Прикладна лінгвістика: експертна аналітика у галузі стратегічних комунікацій та переклад</p>
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	37106 Філологія

**7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.**

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	542665	67681

Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	542665	67681
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	0	0
Приміщення, здані в оренду	2485	0

*Примітка.* Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

## 8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>оп_неоеллістика_бакалаври_2020_пдф_разом_(1).pdf</i>	dAGysSYkxhU4J3kJ+UrTXk1aLEMKgRlkRpc6dnnFhDI= =
Навчальний план за ОП	<i>навч_план_2020.pdf</i>	909THSeaKCKfxMuV4yshdAjtIAFEQ2w+RvTABYpGr9k= =
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>любченко_рецензія.pdf</i>	hEZXUxN/31WfhnwB6XXaAz4wLptCTwNrГ+y1mElQM s= =
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>чакал_рецензія.pdf</i>	Wl9w9KDSOHPYF8AZ66Lmt5KooJvy4bISBNr6nSP7sPc = =
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>бумбурас_відгук.pdf</i>	EyVomIoLSf9u6UcJXnGXTnTP9fpxv6utn1GAlZJLhYw= =

### 1. Проектування та цілі освітньої програми

#### Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

Метою ОП є підготовка фахівців з новогрецької мови та літератури, що передбачає формування теоретичних знань та практичних умінь і навичок, необхідних для комунікації в новогрецькому та міжнародному лінгвокультурному просторі, сприянню різноманітних контактів між Україною та Грецією/ Кіпром у сфері культури, освіти, науки, міждержавних відносин, економічного співробітництва; для проведення фахової діяльності з урахуванням даного профілю.

Унікальність освітньої програми полягає в можливості фахового опанування новогрецькою мовою та літературою, вивченні новогрецької лінгвокультури та скеруванні цих знань на практику перекладу, удосконаленні знань з англійської мови. ОП охоплює теми філологічної спеціалізації, які підвищують рівень мовних компетентностей здобувачів: знайомство з лінгвокультурою англослов'янських країн, історією грецької мови, перекладознавчою та літературознавчою проблематикою. До переваг програми належить те, що а) здобувачі, які навчаються на програмі, отримують широку філологічну підготовку та ґрунтовне знання двох мов, що дозволяє їм фахово реалізувати себе як в регіональному (балканському), так і в міжнародному контексті; б) викладання забезпечують викладачі, які належать до наукової неоеллістичної школи проф. Н.Ф. Клименко, а також є фаховими перекладачами, і це дозволяє поєднувати теоретичну освіту з фаховим вишколом; г) здобувачі мають широкі можливості національних програм стажування в Греції та на Кіпрі та контактів з носіями мови в Центрі еллістики.

#### Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО

Цілі освітньої програми відповідають меті діяльності університету, яка, згідно із Статутом (<https://rb.gy/zlpiag>), полягає у створенні усіх необхідних умов для здобуття студентами вищої освіти, а також задоволення потреб суспільства та держави у висококваліфікованих спеціалістах.

Відповідно до заявлених у Стратегічному плані розвитку Університету на 2018–2025 рр. положень (<https://rb.gy/bsqdst>), у межах ОП проводиться популяризаторська робота, спрямована на ознайомлення українців та етнічних греків України з новогрецькою культурою, сприяння відродженню та розвитку мови та культури етнічних греків Надазов'я, профорієнтаційна робота на різних рівнях (організація шкільних олімпіад з новогрецької мови та студентських конкурсів, Дні відкритих дверей; участь у діяльності грецьких товариств України), поширення інформації про спеціальність у грецькій пресі, на офіційному сайті КНУТШ та ННІФ, сторінках Центру еллістики КНУТШ (<http://surl.li/ouqny>) та ФГПУ в мережі Facebook (<http://surl.li/ozjhg>); до популяризації активно залучаються випускники програми, задля чого створено електронний банк випускників ОП та відбувається взаємодія в соціальних мережах. Активізується міжнародне співробітництво з профільними кафедрами закордонних ЗВО (Фракійського університету імені Демокрита, Іонійського університету, Салоніцького університету імені Арістотеля), а також науковими центрами (КЕГ) та товариствами Н.Казандзакіса та А.Пападіямандиса.

**Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП:  
- здобувачі вищої освіти та випускники програми**

Здобувачі висловлювали свої думки щодо компонентів програми, цілей та результатів навчання під час спілкування з кураторами груп та гарантом програми, на щорічних звітах стипендіатів програм вивчення грецької мови, де аналізувався позитивний досвід навчання/викладання. Крім того, постійно здійснюється моніторинг думок здобувачів з питань якості ОП (результати опитувань оприлюднено, зокрема, на сторінці ОП: <http://surl.li/owqpy>). Численні контакти з випускниками, зокрема, організація їхнього спілкування з нинішніми здобувачами освіти, дозволила врахувати потреби сучасного ринку праці, зорієнтовані на комунікаційне забезпечення гуманітарної сфери та специфіку офісної роботи за потреби мовного посередництва, що відобразилося у формулюванні цілей ОП.

**- роботодавці**

Спілкування з роботодавцями дозволило сформулювати цілі та ПРН у такий спосіб, щоб випускник програми набував потрібних для фахової реалізації в сфері міжкультурного посередництва, міжнародних економічних зв'язків необхідних знань та умінь, що сприятимуть розвитку двосторонніх культурних, освітніх, наукових та економічних відносин між Україною та грецькомовними країнами. Так, голова благодійної організації «Фонд Бумбураса» П. Бумбурас та директор Одеської філії Фонду грецької культури С.Парадісопулос висловлювали думку про необхідність розвивати лінгвокультурне спрямування програми і посилити її міждисциплінарними компонентами історичного характеру, що вплинуло на формулювання цілей та ПРН ОП.

**- академічна спільнота**

Академічна спільнота була залучена до формування цілей і програмних результатів навчання на етапі розробки і затвердження ОП. Професорсько-викладацький склад колеґ-неоелліністів з інших ЗВО (Т.В. Любченко, доцент КНЛУ; І.С. Чакал, доцент ЧНУ імені Юрія Федьковича; Л.П.Глущенко, доцент ЛНУ ім. Івана Франка, директор Центру грецької мови та культури ім. Арсенія Еласонського; У.В. Головач, доцент УКУ) підкреслювали необхідність посилення перекладознавчих складників програми з огляду на те, що в КНУТШ функціонує програма художнього перекладу творів новогрецької літератури, а також введення окремих компонентів, які розкривають поняття, структуру та функції тексту в сучасних гуманітарних дослідженнях, що було враховано у ході формулювання ПРН ОП. Доц. Т.В. Любченко та І.С. Чакал надали позитивні рецензії на програму.

**- інші стейкхолдери**

Думка стейкхолдерів попередньо вивчалась неформальним шляхом; наразі ж дослідження з цих питань фіксуються відповідним чином (листи; електронні листи; протоколи засідання кафедри тощо).

**Продемонструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці**

Цілі та програмні результати навчання за ОП зорієнтовані на тенденції розвитку ринку праці у цій галузі з огляду на затребуваність знавців новогрецької та англійської мов, здатних працювати в сфері культурного співробітництва між Україною та грецькомовними країнами, міжнародних політичних та економічних відносин в регіоні Південної Європи, про що свідчать контакти з випускниками програми, які мають досвід роботи закордоном і засвідчують, що володіння «балканською» мовою вважається роботодавцями однією з переваг. В описі 2020 р. перелік, зміст та формулювання програмних результатів навчання зазнали змін у зв'язку із затвердженням Стандарту вищої освіти за спеціальністю «Філологія» (ОП «бакалавр») (<https://rb.gy/k53pvc>). Наразі формулювання цілей та програмних результатів навчання фокусується на формування у здобувачів компетентностей, пов'язаних із вирішенням прикладних завдань в новогрецькій лінгвокультурі, забезпечення взаємодії України та Греції в сфері культури, обопільне збагачення грецької та української культур досягненнями в гуманітарній сфері; покращення навичок аналізу, інтерпретації та перекладу новогрецьких текстів; реалізацією прикладних досліджень, пов'язаних із тематикою фаху; здійснення міжкультурної комунікації новогрецькою та англійською мовами у різних сферах. Володіння мовою міжнародного спілкування (англійською) та новогрецькою, яка є офіційною мовою в Греції та на Кіпрі, а також регіональною мовою в причорноморському ареалі, дозволяє випускникам програми ефективно адаптуватися до змін в ринку праці.

**Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст**

Галузевий контекст враховується завдяки поєднанню необхідних для сучасного філолога компетентностей: володіння державною мовою, міжнародною мовою та мовою певного культурного ареалу (Греція, Кіпр), представленою також як регіональна мова етнічної меншини в межах України, що дозволяє випускнику-неоелліністу вирішувати різноманітні завдання, пов'язані зі створення, аналізом та інтерпретацією текстів різних жанрових моделей; умінню ефективно працювати з інформацією, володінню навичками управління комплексними діями, а також участі в прикладних проектах та наукових дослідженнях. Регіональний контекст вплинув на проекти, до яких залучені студенти в межах проходження соціально-комунікативної перекладацької практики (Одеський фонд грецької культури, грецькі товариства України). Зазначені компетентності корелюють з окресленими в описі ОП можливостями працевлаштування випускників, адже наявний позитивний досвід роботи випускників програми в грецьких компаніях в Україні та закордоном (Марина Костенюк – Nestle Business Services Europe; Лілія Сніжковська – Vodafone Hungary, Марина Маришук – Muzenidis Travel). Випускники програми різних років

працювали в Посольстві Греції в Україні (Ольга Ковальська, Ольга Мойко, Карина Дорошенко).

### **Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм**

При формулюванні цілей та ПРН було здійснено ґрунтовний аналіз аналогічних програм українських (Київський національний лінгвістичний університет: <http://surl.li/myhea>, Маріупольський державний університет: <http://surl.li/mvhhbz>, Одеський національний університет імені І.І. Мечникова: <http://surl.li/mvhcq>) та закордонних ЗВО (Салоніцький університет імені Арістотеля: <http://surl.li/mvhii>, Афіньський національний університет імені І.Каподистрія: <http://surl.li/mvhji>, Іонійський університет: <http://surl.li/exlxu>, Університет Масарика: <http://surl.li/mynwv>, Варшавський університет: <http://surl.li/mynyi>, Вільний університет Берліна: <http://surl.li/mynzb>). Спілкування з колегами та аналіз аналогічних програм дозволили, враховуючи традиції викладання та вивчення новогрецької мови в КНУТШ, а також практики її популяризації та поширення, максимально врахувати позитивний досвід аналогічних програм для перехрещення лінгвістичного, літературознавчого та перекладознавчого напрямів, метою чого є підготовка фахівця-неоеллініста, здатного працювати в регіональному та міжнародному контекстах. РН, сформульовані під час проектування ОП у 2018 р., були приведені до відповідності зі Стандартом вищої освіти (ОП «бакалавр») під час створення нової редакції ОП (2020 р.). При формулюванні ПРН акцент зроблена на виокремленні якостей, необхідних для фахової реалізації неоеллініста – умінь використовувати новогрецьку для розв'язання різних комунікативних завдань (ПРН8, ПРН9, ПРН11, ПРН13, ПРН 14, ПРН 15).

### **Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти**

Стандарт вищої освіти за спеціальністю «Філологія» (ОП «бакалавр») затверджено Наказом МОН України № 869 від 20.06.2019 р. (<https://rb.gy/k53pcv>). Усі компетентності та РН, передбачені Стандартом, досягаються через вивчення обов'язкових дисциплін, заявлених в останній редакції ОП від 25.08.2020 р., що відображено у матриці відповідності програмних компетентностей компонентам ОП та матриці забезпечення ПРН відповідними компонентами ОП. Відповідно до Стандарту (<https://rb.gy/k53pcv>), цілі навчання – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема, перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами.

Мета ОП – підготувати фахівця з новогрецької мови та літератури, який володітиме навичками фахово продукувати та інтерпретувати усні та письмові тексти двома іноземними мовами, комунікувати в іншомовному культурному контексті та забезпечувати міжкультурну комунікацію двома мовами, що повністю корелює з визначеними Стандартом цілями. Досягнення зазначених у Стандарті та в описі ОП цілей та відповідних результатів навчання забезпечується збалансованим співвідношенням обов'язкових компонентів (загальноосвітні дисципліни, загальнофілологічні дисципліни та вузькофахові дисципліни); результати навчання ОП розширюються та поглиблюються дисциплінами вибіркового блоку: 1) «Лінгвістика і третя мова»; 2) «Переклад і третя мова». Окремо сформульовано ПРН, яких немає в Стандарті, що уточнюють результати навчання за двома вибілковими блоками (ПРН 20.1, ПРН21.1, ПРН 22.1, ПРН 20.2, ПРН21.2, ПРН 22.2). Опанування зазначених ОК, проходження обов'язкової спеціальної соціально-комунікативної перекладацької практики, захист кваліфікаційної бакалаврської роботи забезпечить досягнення здобувачами освіти визначених у Стандарті результатів навчання.

### **Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?**

Стандарт вищої освіти за спеціальністю «Філологія» (ОП «бакалавр») затверджено Наказом МОН України № 869 від 20.06.2019 р. (<https://rb.gy/k53pcv>).

## **2. Структура та зміст освітньої програми**

### **Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?**

240

### **Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?**

180

### **Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?**

60

## **Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?**

Зміст ОП «Новогрецька філологія та переклад і англійська мова» повністю охоплює предметну область, окреслену в Стандарті вищої освіти за спеціальністю «Філологія» (ОП «бакалавр») (<https://rb.gy/k5z3pcv>), забезпечуючи підготовку фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами.

ОК освітньої програми корелюють вимогам Стандарту, згідно з яким для здійснення професійної діяльності бакалавр філології повинен володіти теоретичними знаннями про систему та функціонування мови (ОК 01; ОК06), специфіку історичного розвитку мов (ОК02), уміти практично застосовувати мову в комунікації (ОК 01.01-07; ОК05; ОК 07.02), розумітися на соціокультурних, стилістичних та діалектологічних особливостях мови, а також жанрово-стильовій диференціації текстів (ОК 01.07; ОК03; ОК05; ОК07; ОК08); знати загальні властивості літератури як мистецтва слова та історію зарубіжної та новогрецької літератури, особливості сучасних процесів в українській літературі (ОК 07.01; ОК 09.01-06); орієнтуватися в особливостях української та зарубіжних (новогрецької та англійської) культур (ОК 03; ОК 08) бути здатним брати участь в міжкультурній комунікації, а також здійснювати двосторонній переклад (ОК04). Це корелює з основним фокусом програми, що полягає в формуванні теоретичної бази та практичних умінь і навичок, необхідних для породження або аналізу грецькомовного тексту, досліджень грецького лінгвокультурного простору, двостороннього письмового та усного перекладу (новогрецька – українська), роботи з оригінальними текстами новогрецької літератури, зокрема, їхнього літературознавчого аналізу (ОК09), управління комплексними діями або проектами (ОК 16).

ОП забезпечує засвоєння студентами загальнонаукових та спеціальних філологічних методів аналізу мовних одиниць, методів дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційних технологій (зокрема, під час опанування ОК 01.08; ОК04; ОК 09; ОК 17).

## **Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?**

Здобувачі мають право на вільний вибір з переліку дисциплін двох вибіркового блоків «Лінгвістика і третя мова» / «Переклад і третя мова», які пропонуються як за ОП, так і за іншими програмами, що регламентується п.3.7 Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ (<https://rb.gy/px5n6d>). У межах обох вибіркового блоків здобувачам освіти пропонується обрати один з векторів поглибленої філологічної спеціалізації та одну з двох романських мов. Здобувач може формувати індивідуальну освітню траєкторію шляхом вибору теми курсової роботи та кваліфікаційної роботи бакалавра та її керівника, а також обрання форми самостійної роботи. Здобувачам, відповідно до п.21 ч.1 ст.62 Закону України Про вищу освіту, надається право реалізувати індивідуальну освітню траєкторію через індивідуальний навчальний план, який, відповідно до Положення про організацію освітнього процесу (п.1.2) (<https://cutt.ly/4wHFYyYk>), визначає послідовність, форму й темп засвоєння здобувачем освіти освітніх компонентів ОП. Сприяють формуванню індивідуальної освітньої траєкторії також консультації, передбачені в більшості ОК програми, які допомагають студентам варіювати власну освітню діяльність, можливості брати участь у наукових конференціях, публікувати результати досліджень, зокрема, у фахових наукових збірниках КНУТШ.

## **Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?**

Виокремлення 25% (60 кредитів) від загальної кількості кредитів ЄКТС, відведених на програму, дозволяє здобувачам реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін. У згадані 60 кредитів входять дисципліни, які поглиблюють та специфікують фахову підготовку філолога-неоеллініста. З цих дисциплін формуються два блоки: «Лінгвістика і третя мова» і «Переклад і третя мова», які можуть вільно обиратися здобувачами освіти. Вибірковий блок «Лінгвістика і третя мова» сприяє формуванню теоретичної і методологічної бази та практичних умінь і навичок для здійснення дослідження в різних галузях сучасного мовознавства, предметом яких є вивчення феномену тексту в межах певної лінгвокультури. Вибірковий блок «Переклад і третя мова» надає можливість поглибленого опанування теоретичною базою і практичними вміннями і навичками, необхідними для перекладу та паралельного аналізу й інтерпретації текстів новогрецької лінгвокультури. За бажанням здобувачі можуть обрати навчальні дисципліни з вибіркового частин інших ОП того самого рівня. Процедура вибору навчальних дисциплін передбачає такі етапи: 1) ознайомлення здобувачів із принципами поглиблення фахової підготовки, які застосовуються з третього курсу, та можливостями, які надає університет (гарант програми скеровує здобувачів до сайту КНУТШ та опису різних програм); 2) ознайомлення здобувачів із вибірковими блоками, пропонованими освітньо-професійною програмою «Новогрецька філологія та переклад і англійська мова», та переліком дисциплін кожного з них на зустрічі із гарантом та студентськими кураторами, а також студентами старших курсів, які вже здійснили свій вибір; 3) подання здобувачами заяв на вивчення навчальних дисциплін / вибіркового блоків за допомогою системи автоматизації для забезпечення освітнього процесу та онлайн-кабінетів для студентів Triton (<https://student.triton.knu.ua>); 4) опрацювання навчально-організаційним відділом забезпечення освітнього процесу заяв студентів і формування груп. У 2021–2022 н.р. на ОП навчалася лише 6 студентів, які обрали ВБ2 «Переклад і третя мова», проте за дозволом проректора із навчальної роботи група була сформована.

## **Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності**

Практичну підготовку в межах програми здобувачі отримують:

1) Під час роботи на практичних заняттях, які передбачені для більшості дисциплін, де здобувачі освіти мають можливість опанувати та покращити свої комунікативні навички новогрецької, англійської та однієї з романських мов, знання зарубіжної та української літератур, перекладацькі компетентності в сфері двостороннього українсько-новогрецького перекладу, вдосконалити дослідницькі компетентності.

2) Обов'язковим компонентом ОП є соціально-комунікативна перекладацька практика (8 кредитів ЄКТС). Структура та зміст практики розроблялися з урахуванням рекомендацій можливих роботодавців. Метою проходження практики є оволодіння студентами соціальними компетентностями (Soft-skills competencies), тобто здатністю комунікувати з різними соціальними групами, працювати в колективі, організовувати культурні події та здійснювати переклад з/на новогрецьку мову під час них, оволодіти індивідуальним підходом у роботі з колегами, представниками різних вікових та соціальних груп, а також застосовувати в роботі та повсякденному спілкуванні широкий комплекс знань із соціогуманітарного блоку дисциплін у здійсненні міжкультурної комунікації та перекладу.

Застосування на практиці здобутих знань сприяє написання кваліфікаційної роботи бакалавра.

Організацію практичної підготовки здобувачів ОП регламентує Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ (<http://surl.li/fdvxl>) та Положення про навчальні та виробничі практики студентів ННІФ (<http://bitly.ws/Bksb>).

### **Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам навчання ОП результатам навчання ОП**

Опанування соціально-комунікативними навичками є важливим складником компетентностей, які набувають здобувачі освіти, що навчаються на програмі, адже для майбутньої професійної діяльності здобувачам ОП знаходяться уміння проявляти креативність, приймати нестандартні рішення, застосовувати критичне та інноваційне мислення, працювати у команді, розуміти самотугність та відмінність інших представників колективу, залагоджувати можливі конфлікти. Загальні компетентності (ЗК 1-13) охоплюють всі освітні компоненти основного блоку. Здобувачі поліпшують навички комунікації (напр., вміння комунікувати на різні теми, зокрема, фахові, українською, новогрецькою та англійською мовами) під час опанування дисциплін ОК 01, ОК 04, ОК 05, ОК 16, які формують компетентності ФК. 6, 9, 11.

Сприяє розвитку соціально-комунікативних навичок також соціально-комунікативна перекладацька практика (ОК 16), під час якої здобувачі освіти навчаються працювати в команді, чітко висловлювати та обґрунтовувати думку, обстоювати свою позицію, переконувати, адекватно реагувати на критику. Ці навички розвивають уміння адаптуватися, бажання навчатися та самовдосконалюватися, які є необхідними в умовах постійних змін на ринку праці. Розвиток креативності й творчого мислення стимулює також написання курсової роботи та кваліфікаційної роботи бакалавра. Дієвим механізмом розвитку уміння вчитися й організовувати свій час виступає самостійна робота і її контроль, що передбачено в усіх ОК.

### **Яким чином зміст ОП урахує вимоги відповідного професійного стандарту?**

За ОП «Новогрецька філологія та переклад і англійська мова» професійна кваліфікація не присвоюється.

### **Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?**

При розподілі часу на аудиторні заняття та самостійну роботу розробники орієнтувалися на Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (<https://cutt.ly/4wHFYyYk>), згідно з яким обсяг часу, відведеного для самостійної роботи студента, становить за освітнім рівнем бакалавра від 50 до 67%. Загальне тижневе аудиторне навантаження за навчальним планом ОП не більше 27 год. на тиждень. Обсяг освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) встановлюється рішенням проєктної групи та погоджується НМК та Вченою радою ННІФ (за участі студентів, які також є членами НМК та Вченої ради), Вченою радою університету – у результаті цей обсяг зафіксовано в описі ОП та навчальному плані. Розподіл часу на аудиторну та самостійну роботу також отримав позитивну оцінку рецензентів. Самостійна робота студентів за ОП «Новогрецька філологія та переклад і англійська мова» становить 53,3%. Опитування студентської думки показало, що більшість студентів, які навчаються на ОП, вважають кількість годин аудиторних навчальних занять і самостійної роботи збалансованою.

### **Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти**

За ОП «Новогрецька філологія та переклад і англійська мова» не здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти.

## **3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання**

**Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП**

### **Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?**

Відповідно до Правил прийому до КНУТШ у 2020 (<https://bit.ly/3xTPG2I>), при розрахунку конкурсного балу для вступу на спеціальність «Філологія» (спеціалізація «Новогрецька мова та література (переклад включно)») враховувалися бали сертифікатів ЗНО з української мови та літератури, іноземної мови, та (на вибір) з історії України або географії, а також середній бал документа про освіту. У переліку чотирьох конкурсних дисциплін відсоткова частка іноземної мови найбільша (0,40; решта по 0,25), що відображає специфіку ОП, яка вимагатиме від здобувачів освіти високого рівня володіння українською та іноземною мовами (що свідчить про схильність до опанування філологічних дисциплін), а також ґрунтовних знань з історії України або географії, необхідних для розуміння історичних та культурних контекстів. Відповідно до Правил прийому до КНУТШ у 2022 р. (<https://rb.gy/hibg1n>), конкурсний відбір для вступу на навчання для здобуття освітнього рівня бакалавра здійснювався у формі національного мультипредметного тесту (НМТ) (з української мови, математики, історії України) або за результатами ЗНО 2019–2021 рр.

### **Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?**

У КНУТШ розроблена необхідна нормативно-правова база, яка регулює визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах вищої освіти. До таких документів належать:

- Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (<https://cutt.ly/4wHfYyYk>);
- Порядок поновлення та переведення здобувачів вищої освіти (студентів, слухачів, курсантів) у КНУТШ (<https://rb.gy/bzxdsp>).
- Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність КНУТШ (<https://rb.gy/rsalh3>);
- Положення про порядок перезарахування результатів навчання у КНУТШ (<http://bitly.ws/Bhbq>);
- Про затвердження Порядку проведення в КНУТШ атестації для визнання здобутих кваліфікацій, результатів навчання та періодів навчання в системі вищої освіти, здобутих на тимчасово окупованій території України після 20 лютого 2014 року (Наказ Ректора №603-22 від 12.07.2016 року) (<http://bitly.ws/Bh8R>);
- Порядок поновлення та переведення здобувачів вищої освіти (студентів, слухачів, курсантів) у КНУТШ (<http://surl.li/bagec>)

### **Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?**

Згідно з Положенням про порядок перезарахування результатів навчання у КНУТШ (<http://bitly.ws/Bhbq>), усі кредити, отримані під час академічної мобільності за кордоном, мають бути перезараховані та входити до ступеневої кваліфікації учасника без будь-якої додаткової роботи чи оцінювання.

Прикладів зарахування результатів навчання, отриманих в інших ЗВО, за цією ОП не було.

### **Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?**

Після набрання чинності наказу Міністерства освіти і науки України за №130 від 16.03.2022 р. Про затвердження порядку визнання у вищій та фаховій передвищій освіті результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та / або інформальної освіти (<http://bitly.ws/Bhas>), в університеті було розроблено і введено в дію наказом ректора №86-32 від 07.02.2023 р. Положення про валідацію і визнання результатів навчання здобутих у процесі неформальної та / або інформальної освіти у програмах вищої та фахової передвищої освіти КНУТШ (<https://cutt.ly/NwH3R2M1>). Визнання і оцінювання рівня опанування результатів неформального та / або інформального навчання (за наявності схваленого кафедрою обґрунтування щодо доцільності / необхідності цього визнання для досягнення цілей освітнього компоненту) здійснюється науково-педагогічним працівником в межах складової оцінки, відведеної для поточного контролю та згідно правил і процедур, визначених у робочій програмі освітнього компоненту. Визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та / або інформальної освіти, не може замінити процедуру підсумкового оцінювання, яка визначена освітньою програмою та індивідуальним навчальним планом.

### **Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?**

Прикладів визнання результатів навчання, отриманих у неформальній та / або інформальній освіті, за цією ОП не було.

## **4. Навчання і викладання за освітньою програмою**

**Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на відповідні документи**



Організація освітнього процесу керується визначенням форм та методів навчання та викладання, наведених в Розділі 4 Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (<http://surl.li/fdvxl>). Форми навчання та методи викладання, спрямовані на досягнення заявлених у ОП ПРН, наводяться у Таблиці з Додатку; також форми та методи навчання, які відповідають конкретним ПРН за окремими ОК ОП, наведено у РПНД (<https://cutt.ly/4wH3UtEN>). Для досягнення ПРН застосовуються проблемно-пошуковий та діяльнісно-комунікативний підходи, які реалізуються через експлікаційні, комунікативно-інтерактивні, проєктні методи. Під час викладання викладачі вдаються до прийомів візуалізації навчального матеріалу, зокрема, застосовуючи смарт-технології. Сам. робота передбачена в усіх навчальних дисциплінах і супроводжується наданням консультацій викладачами. Найпоширеніші форми виконання самостійної роботи – творчі завдання; підготовка презентацій, рефератів. Викладачі ОП проводять також інд. консультації, що сприяє формуванню автономності та відповідальності здобувача, його вміння планувати власну діяльність. Практичні/семінарські заняття передбачають практичне застосування набутої теоретичної бази, застосування нових умінь та навичок у комунікативних ситуаціях, зокрема, в умовах здійснення професійної діяльності рідною, новогрецькою та англійською мовами; основними методами викладання є читання, розповідь, аудіювання, дискусії, обговорення, усні повідомлення/доповіді, опитування, реалізація та презентація проєктів тощо.

**Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?**

Відповідно до «Статуту КНУТШ» (<http://surl.li/fdcdgr>) та Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (<http://surl.li/fdvxl>), в основі освітньої діяльності, яку провадить Університет, лежить студентоцентричний підхід, що, в свою чергу, відображається у зворотному зв'язку між викладачами та студентами. Розробники навчальних програм вивчають та враховують оцінку студентами різних аспектів наповнення програми, методів викладання, орієнтуються на пропозиції, отримані від студентів, визначають пріоритети, декларовані стейкхолдерами, стосовно якості програми. На початку семестру кожен викладач ОП пояснює студентам, як буде організовано навчання з дисципліни, які будуть форми викладання і навчання. Діалог між студентом та викладачем підтримується на лекціях, семінарах, практичних заняттях, під час консультацій. Університет здійснює регулярний моніторинг рівня задоволеності здобувачів вищої освіти формами й методами навчання і викладання, зокрема шляхом проведення загальноуніверситетських (<https://cutt.ly/IwH3S7IX> <https://cutt.ly/1wH3Shit>) та кафедральних (двічі на навчальний рік) опитувань (<https://cutt.ly/4wH3UtEN>), результати яких розглядаються на засіданнях випускової кафедри.

**Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи**

Згідно з Етичним кодексом університетської спільноти (<https://rb.gy/xtjkmc>), академічна свобода є одним із засадничих принципів діяльності КНУТШ. Під академічною свободою розуміється самостійність, незалежність членів університетської спільноти у здобутті й розповсюдженні знань та інформації, проведенні наукових досліджень і застосуванні їх результатів. Так, академічна свобода науково-педагогічних працівників КНУТШ полягає у праві вільно обирати змістове наповнення дисциплін, а також форм і методів викладання та оцінювання в межах вимог освітньої програми й навчального плану, введення до змістової частини курсів матеріалів власних досліджень та впровадженні авторських курсів. Таблиця з Додатку демонструє широкий спектр методів навчання та форм оцінювання на ОП за кожним ОК. Академічна свобода здобувачів вищої освіти передбачає право на вільний вибір дисциплін (блоків) задля формування індивідуальних освітніх траєкторій, складання індивідуальних навчальних планів, обрання тем курсових і кваліфікаційних (бакалаврських) робіт відповідно до власних інтересів, вибір установ проходження практик.

**Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів \***

Основна інформація про цілі, зміст, очікувані результати навчання, методи та критерії оцінювання за кожним видом роботи міститься в РПНД (які є на кафедрі, а також оприлюднені на сторінці ОП: <http://surl.li/owqru>, в Інфопакеті КНУТШ: <http://surl.li/owqoo>). З нею здобувачі освіти можуть ознайомитися самостійно або під час консультацій з викладачами, задіяними у реалізації ОП. Викладач конкретної дисципліни на початку її викладання ознайомлює студентів з обсягами, видами та формами робіт, а також з формою підсумкового контролю (в усній формі, у вигляді друкованих матеріалів або шляхом розсилання на електронну пошту студентів чи оприлюднення у Google Classroom, створеного окремо для навчальної дисципліни). Викладачі ОП нагадують студентам про порядок та критерії оцінювання перед контрольними заходами; після контрольних заходів проводиться аналіз проміжних результатів навчання.

Керівник кваліфікаційної роботи бакалавра під час першої консультації на початку навчального року пояснює вимоги до бакалаврської роботи, специфіку роботи над нею, зорієнтовує студентів на ознайомлення з вимогами до підготовки та написання навчально-наукових та кваліфікаційних робіт (<https://cutt.ly/nwH3XBCs>).

Під час настановчих зборів студентів і керівника практики надається інформація щодо вимог та специфіки різних видів завдань.

На дошці оголошень розміщено розклад, графік сесій. Інформація про проведення проміжних атестацій оприлюднена на кафедрі, а також завчасно повідомляється студентам.

**Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП**

Науково-дослідна діяльність регламентується Положенням про науково-дослідну роботу в КНУТШ

(<http://surl.li/gqhau>). Відповідно до п. 6.4, науковий доробок здобувачів є складовою науково-технічного потенціалу університету і передбачає:

- науково-дослідну роботу, що включена в графік навчального процесу: кваліфікаційна робота бакалавра; фахово-виробнича практика з елементами дослідницького характеру, елементи наукового пошуку у межах окремих навчальних дисциплін (доповідь з презентацією, реферування наукових статей, індивідуальні проекти);

- науково-дослідну роботу, що індивідуально виконується поза графіком навчального процесу. Щороку в рамках Всеукраїнських наукових читань «Філологія XXI сторіччя: традиції і новаторство» працює секція «Актуальні проблеми неоеелліністики», де викладачі та здобувачі ОП презентують результати своїх досліджень. Наукові керівники бакалаврських робіт скеровують студентів до вибору актуальних тем, результати дослідження яких можуть бути використані в освітньому процесі. Інформація про наукову роботу студентів (<https://drive.google.com/file/d/1H4bGYGY72fpECyL77wCL4naIn5v2dUV4/view>) та їхні публікації

(<https://drive.google.com/file/d/1rH3bRHEJ8TbsZ9QY14JuhY-91NkdHCK/view>) містяться на сайті ОП.

У навчальний процес впроваджуються результати участі викладачів ОП у наукових проектах (колективна монографія «Неперервна філологія: класичні, візантиністичні, неоеелліністичні студії в Україні ХХ ст.», спільно з УКУ; серія «Українська елліністика»: колективна монографія «Українська елліністика», вибрані праці відомих елліністів А.Білецького, Т.Чернишової, Н.Клименко).

Наукова робота здобувачів освітньої програми здійснюється в межах прикладної науково-дослідної теми «Мовно-культурне конструювання грецької ідентичності» (січень 2020 р. – грудень 2024 р.), метою якої є дослідження процесів текстотворення в сучасній грецькій лінгвокультурі, зокрема, трансформації жанрових моделей в окремих дискурсах, концептуальної бази формування образності в художньому дискурсі та окремих проблем, пов'язаних з перекладом концептуальних художніх елементів українською мовою.

### **Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст навчальних дисциплін на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі**

Викладачі ОП, залучені до сучасних наукових пошуків (Табл. 2 в Додатку), зокрема, до виконання науково-дослідної теми «Мовно-культурне конструювання грецької ідентичності», оновлюють зміст освітніх компонентів, урахувавши сучасні наукові здобутки, актуальні тенденції й новітні практики в розвитку філології. Крім того, оновлення викладачами змісту освітніх компонентів ґрунтується на досвіді спілкування з колегами, які викладають схожі дисципліни в ЗВО Греції та Кіпру, європейських університетах, а також отриманому під час проходження стажувань в Україні та за кордоном. РПНД переглядаються щорічно, у результаті чого дія раніше затвердженої РПНД може бути продовжена (не більш як 2 роки поспіль) або ж викладач може ініціювати зміни до робочих програм, які обговорюються на засіданнях кафедри та групи забезпечення ОП і затверджуються науково-методичною комісією ННІФ.

Викладачі ОП активно залучають інтерактивні і дистанційні методи навчання. З дисциплін «Вступ до мовознавства», «Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови», «Комплексна дисципліна: Лінгвокраїнознавство країн регіону», «Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови», «Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації», «Вступ до університетських студій», «Українська та зарубіжна культура», розроблені мультимедійні презентації (надсилаються студентам на електронну пошту або у Google Classroom) та матеріали для поточного та підсумкового контролю в умовах онлайн навчання. З навчальною метою активно використовується контент грецьких новинарських сайтів, YouTube-каналів, платформи грецької цифрової освіти (<https://dschool.edu.gr>).

Для багатьох освітніх компонентів було впроваджено нові форми та методи навчання, спрямовані на формування соціальних навичок (soft skills): інтерактивні та проблемно-пошукові методи, проектна технологія навчання, завдання на розвиток креативності й творчого мислення (творчі та дослідницькі завдання: проекти та презентації, есе та читацькі рецензії, доповіді з аналізом наукової літератури, наукові повідомлення), обговорення та дискусії. Соціально-комунікативна перекладацька практика пов'язана з перекладацькою програмою Центру елліністичних студій та грецької культури імені Андрія Білецького, метою якої є поширення новогрецької літератури в Україні.

### **Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО**

Головним засобом інтернаціоналізації діяльності є стажування, пов'язані з підвищенням кваліфікації викладачів, участь у міжнародних конференціях, участь у програмах академічної мобільності та чинні двосторонні угоди з партнерськими ЗВО. У 2021 А.Савенко проходив 6-місячне стажування у Педагогічному інституті Кіпру (The Teaching of Greek Language and Culture), Т. Бурмістенко стажувалася в Асоціації викладачів французької мови України (АВФМУ), О.Торосян прослухала веб-семінари Освітнього центру Pearson-Dinterna. А.Савенко взяв участь в неоеелліністичних міжнародних конференціях: «Нікос Казандзакіс: від нескінченності світу до скінченності твору» (2020), «Універсальні виміри (та Космополітизм)» (2022); С.Переписьотчикова взяла участь у 15-ій Міжнародній конференції з грецької лінгвістики в Університеті Белграду, Сербія (2022), 7-й європейській конференції неоеелліністичних студій, Університет Відня, Австрія (2023). С.Переписьотчикова та А.Савенко організували міжнародний науковий семінар «Переклад та криза», участь в якому взяли неоеелліністи з Центральної та Східної Європи (2023, <http://surl.li/owvll>).

Центр елліністичних студій КНУТШ сприяє діяльності офісу координатора освітніх програм при Посольстві Греції в Україні.

КНУТШ забезпечує доступ до міжнародних інформаційних ресурсів та баз даних (<http://surl.li/owvng>, <http://surl.li/ipta>).

Його міжнародну діяльність координує Відділ академічної мобільності: <https://rb.gy/hvmfnw>

## 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

### **Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання?**

Згідно з п.4.6 Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ (<http://surl.li/fdvxl>) контрольні заходи перевірки знань, умінь та навичок здобувачів освіти включають діагностичний, поточний і підсумковий контроль. Форми контрольних заходів забезпечують перевірку досягнення результатів навчання завдяки дотриманню вимоги про співвіднесеність результатів навчання за дисципліною та програмних результатів навчання. Поточний контроль здійснюється під час практичних і семінарських занять для перевірки рівня підготовленості здобувача до виконання конкретних видів діяльності. Форма проведення та система оцінювання визначаються робочими програмами із зазначенням максимально та мінімально можливої кількості балів за певну форму контролю. Дисципліни, які передбачають лише лекційну форму викладання (ОК 10, 11, 12), застосовують форми контролю, які включають в себе елемент креативності, наприклад, творчі завдання, реферативні завдання, есеї, або контрольні роботи тестового характеру чи з відкритими відповідями тощо. Практичні й теоретичні курси, для яких передбачено лекційні та практичні / семінарські заняття (ОК 01, ОК 04, ОК 05, ОК 09; ВБ 1.06; ВБ 2.02, ВБ 2.03 тощо), спрямовані на формування високого рівня теоретичних знань та практичних умінь та навичок, що зумовлює використання таких форм контролю: ведення читачького щоденника, домашнє читання, доповідь з презентацією, доповідь-аналіз наукової літератури, усна відповідь (спонтанне монологічне та діалогічне мовлення), доповнення, участь у дискусії, завдання для самостійної роботи (зокрема, реферат, вправи та переклад текстів), підготовка та презентація творчих проєктів та завдань (есеї, твори) тощо. Перевірка виконання завдань для самостійної роботи здійснюється викладачами ОП під час семінарів, практичних занять або в позааудиторний час. Підсумковий контроль проводиться для перевірки засвоєння знань та рівня сформованості навичок та умінь у межах тематичних блоків і відбувається шляхом проведення іспитів (письмових, усних, змішаної форми), а також заліків, диференційованих заліків, комплексних підсумкових іспитів, захисту кваліфікаційної роботи бакалавра. Присвоєння здобувачу освіти кредитів ЄКТС і освітньої кваліфікації здійснюється винятково за результатами підсумкового контролю. У РПНД визначено форму підсумкового контролю за кожною дисципліною. Залік виставляється за результатами роботи студента впродовж усього семестру і не передбачає додаткових заходів оцінювання для успішних студентів. У програмах визначено форму проведення іспиту, результати навчання за дисципліною, які оцінюють на іспиті, рекомендований мінімум для допуску до іспиту та умови, які необхідно виконати для допуску студентам, які набрали сумарно меншу за критично-розрахунковий мінімум кількість балів. Атестація випускників ОП здійснюється у формі комплексного підсумкового іспиту зі спеціальності, спрямованого на комплексну перевірку головних результатів навчання за ОП, та публічного захисту кваліфікаційної роботи бакалавра.

### **Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?**

Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ (<http://surl.li/fdvxl>) поділяє контрольні заходи на поточні та підсумкові. Поточний контроль забезпечують різні форми контролю знань та навичок студентів відповідно до робочих програм навчальних дисциплін. Підсумковий контроль організовано у формі заліків, іспитів, захисту кваліфікаційної роботи бакалавра, комплексного підсумкового іспиту зі спеціальності. Форми контрольних заходів, питома вага кожного РН в підсумковій оцінці, критерії оцінювання за кожним ОК чітко визначені в робочій програмі та пояснюються здобувачам (на початку викладання дисципліни і напередодні проведення контрольного заходу). Кожному студенту обов'язково доводиться кількість балів, набраних при поточному контролі у різних його формах, а також терміни виконання та оцінювання. Графік проведення підсумкових контрольних заходів та посилання на платформи, на яких вони проводитимуться, завчасно розміщуються на сайті ННІФ (<https://rb.gy/kxto8g>), на дошці оголошень ННІФ, на профільній кафедрі та в особистих кабінетах студентів в системі Triton. Питання до іспиту прописані у робочих програмах навчальних дисциплін, а також оголошуються заздалегідь. Загальні вимоги до захисту кваліфікаційної роботи бакалавра і ПРН, які перевіряють під час атестації здобувачів, зазначені в описі ОП, а також наявні вимоги до підготовки та написання навчально-наукових і кваліфікаційних робіт (для студентів-філологів): (<https://cutt.ly/5wLtaR3X>).

### **Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?**

Форми контрольних заходів та критерії оцінювання описані в робочій програмі кожної навчальної дисципліни із зазначенням максимальної та мінімальної кількості балів. Загальна інформація про форми контролю, критерії та організацію оцінювання доводиться до здобувачів вищої освіти на першому занятті з кожної дисципліни. Напередодні контрольного заходу кожен викладач ОП детально пояснює специфіку його процедури та критерії оцінювання. Такі вимоги визначено в Положенні про організацію освітнього процесу в КНУТШ (<http://surl.li/fdvxl>). Графік проведення підсумкових контрольних заходів, а також уся необхідна інформація (зокрема, посилання на платформи, на яких проводитимуться контрольні заходи) завчасно розміщуються на сайті ННІФ (<https://rb.gy/kxto8g>) та на дошці оголошень ННІФ; усю інформацію здобувачі можуть також отримати на профільній кафедрі, в індивідуальних кабінетах системи Triton або під час консультацій. Перед підсумковим контролем організовується консультація, на якій здобувачі інформуються про кількість накопичених балів з дисциплін та процедуру проведення заходу оцінювання. Терміни проведення проміжних атестацій (за розпорядженням директора ННІФ) оприлюднюються на кафедрі на початку семестру, а також доводять до відома студентів через кураторів та викладачів окремих дисциплін ОП.

### **Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти**

### **(за наявності)?**

Згідно зі Стандартом вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, атестація випускників ОП здійснюється у формі комплексного підсумкового іспиту зі спеціальності, спрямованого на комплексну перевірку провідних результатів навчання за ОП. Атестація здійснюється екзаменаційною комісією, яку очолює запрошений фахівець з іншого ЗВО. Комплексний підсумковий іспит зі спеціальності має на меті перевірку й оцінку теоретичного та практичного знання студентами новогрецької мови, теоретичних знань із зарубіжної літератури та вміння аналізувати та перекладати фрагменти текстів новогрецькою мовою. Крім проведення «Комплексного підсумкового іспиту зі спеціальності», додатково атестація здобувачів за освітньою програмою проводиться у формі захисту кваліфікаційної роботи бакалавра, яка подається екзаменаційній комісії у письмовому вигляді за затвердженою формою разом із іншими супровідними документами: довідкою про перевірку на плагіат, відгуком наукового керівника, рецензією. Метою написання кваліфікаційної роботи є перевірка умінь критичного аналізу здобувачами освіти наукових джерел, здатності виявляти, обґрунтовувати та вирішувати актуальні проблеми неоеоліністики із застосуванням новітніх методів і технологій. Публічний захист кваліфікаційної роботи бакалавра відбувається у формі презентації з використанням технічних засобів, оголошенням відгуку керівника проєкту та рецензента, а також дискусії щодо питань та зауважень до роботи.

### **Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?**

Процедура проведення контрольних заходів та оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти регулюються такими документами:

1. Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ: (<http://surl.li/fdvxl>).
2. Положення про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в КНУТШ (<https://rb.gy/cosmi7>).
3. З огляду на особливості проведення контрольних заходів в останній час (пандемія та воєнний стан) процедура їхнього проведення регламентується Положенням про тимчасовий порядок проведення заліково-екзаменаційної сесії та підсумкової атестації з використанням технологій дистанційного навчання у КНУТШ (<http://surl.li/ipsg>).

### **Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП**

Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ (<http://surl.li/fdvxl>) регулює об'єктивність екзаменаторів, яка забезпечується такими факторами: ознайомленням із наявними методами проведення тестування та екзаменування; здійсненням екзаменаційного контролю двома викладачами ОП; фіксація процедур і рішень з оцінювання (відомості, протоколи засідань комісії тощо) та зберігання документів протягом встановленого терміну; зберігання письмових робіт студентів (екзаменаційні, контрольні, реферати, есе тощо) упродовж семестру. Головою екзаменаційної комісії, яка проводить підсумкову атестацію, є провідний фахівець у галузі філології, що не викладає в КНУТШ, тому має можливість неупереджено оцінити якість підготовки та рівень знань студентів. Алгоритм дій у разі незгоди студента з рішенням оцінювача (оцінювачів) визначено в Положенні про організацію освітнього процесу в КНУТШ. За період функціонування ОП під час проведення контрольних заходів не було зафіксовано випадків застосування процедур врегулювання конфлікту інтересів.

### **Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП**

Порядок повторного здійснення контрольних заходів регулює Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ (<http://surl.li/fdvxl>). Мінімальний пороговий рівень оцінки з освітнього компоненту є єдиним в університеті, не залежить від форм і методів оцінювання та становить 60% від максимально можливої кількості балів. Студенту, що одержав під час семестрового контролю не більше двох незадовільних оцінок, дозволяється ліквідувати академзаборгованість до початку наступного семестру. Повторне складання іспитів допускається не більше двох разів із кожної дисципліни: один раз – викладачеві ОП, другий – комісії, яка створюється директором ННІФ, до якої на входить викладач, який приймав іспит (виставляв залік). Індивідуальний графік для складання семестрового контролю затверджується для студента у разі, якщо студент не з'явився на іспит або залік з поважної причини, що є документально підтвердженою. Згідно з Положенням про організацію освітнього процесу в КНУТШ, перескладання семестрового контролю з метою покращення позитивної оцінки не допускається. На ОП було зафіксовано випадки повторного проходження контрольних заходів.

### **Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП**

Порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів передбачений Розділом 7 і Розділом 8 Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (<http://surl.li/fdvxl>) та Положенням про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в КНУТШ (<https://cutt.ly/JwH5HP8p>). Процедура оскарження результатів вступних іспитів містяться в «Положенні про Апеляційну комісію» (<http://surl.li/akumx>). Відповідно до Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ, у разі незгоди з результатами поточного контролю здобувач освіти може звернутися протягом тижня до викладача та отримати рішення проблеми. Під час семестрового контролю студент може звернутися з незгодою щодо оцінки в день її оголошення до директора ННІФ, який передає письмову роботу студента іншому викладачеві. Після письмової заяви про порушення процедури захисту курсової роботи або звіту з практики, директор ННІФ формує комісію. У разі підтвердження викладених у заяві обставин за розпорядженням ректора проводиться новий захист з іншим складом комісії. За незгоди з оцінкою

за підсумковий іспит або захист кваліфікаційної роботи бакалавра здобувач має право не пізніше 12 години наступного робочого дня після оголошення результату подати апеляцію на ім'я ректора. Після апеляції створюється комісія, яка розглядає її протягом трьох робочих днів. Випадків застосування цих правил та проведення таких заходів щодо здобувачів вищої освіти за ОП не було.

### **Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?**

Політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності, а також відповідальність за її порушення здобувачами вищої освіти й науково-педагогічними працівниками висвітлено в Положенні про організацію освітнього процесу в КНУТШ (<http://surl.li/akumx>), Етичному кодексі університетської спільноти (<https://rb.gy/xtjkmc>), Положенні про систему виявлення та запобігання академічному плагіату КНУТШ (<https://rb.gy/ouuerf>), Положенні про забезпечення дотримання академічної доброчесності у КНУТШ (<http://surl.li/dklba>), ухвалі Вченої ради Про репутаційну політику КНУТШ (<https://cutt.ly/hIhjkKS>), ухвалі Вченої ради Вимоги етичної компетентності та запобігання неетичної поведінки представників університетської спільноти (<http://bitly.ws/BhaY>).

За результатами моніторингу, здобувачі в цілому поінформовані про принципи та правила академічної доброчесності, наслідки її порушення, процедуру перевірки студентських робіт на плагіат.

### **Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності?**

Викладач кожної дисципліни ОП, інформуючи студентів про форми контролю і критерії оцінювання, наголошує на неприпустимості порушень академічної доброчесності: підказок, списувань, несамостійного виконання письмових завдань, посилаючись на Положення про систему виявлення та запобігання академічному плагіату у КНУТШ (<https://rb.gy/ouuerf>). У разі виявлення фактів порушення академічної доброчесності викладач анулює оцінку за контрольну роботу чи іспит, студент отримує 0 балів і повинен пересклати форму контролю. Керівник кваліфікаційної роботи бакалавра інформує здобувача про необхідність дотримання правил академічної доброчесності, неприпустимість плагіату та некоректного цитування. Керівники наукових студентських досліджень використовують для перевірки робіт на плагіат ресурси, доступні в Інтернеті (наприклад, <https://www.etxt.biz/antiplagiat/> <https://edubirdie.com/perevirka-na-plagiat>). В університеті запроваджено перевірку кваліфікаційних робіт бакалавра сервісом перевірки на плагіат Unicheck (<https://unicheck.com/uk-ua>). За перевірку на антиплагіат кафедральних кваліфікаційних робіт відповідає доц. О. Левко.

### **Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?**

Питання академічної доброчесності є важливим для діяльності КНУТШ та висвітлюється у чинних документах. Університет є учасником проекту «Ініціатива академічної доброчесності та якості освіти» (Academic Integrity and Quality Initiative – Academic IQ) від Американських Рад з міжнародної освіти, який має на меті об'єднати професійну спільноту освітян для обміну досвідом та співпраці задля підтримки академічної доброчесності та якості освіти й сприяння розвитку культури академічної доброчесності (<http://surl.li/eidwe>). На профільній кафедрі створено морально-етичне середовище науково-творчої діяльності, яке спонукає до особистої ініціативи, креативності та засуджує запозичення чужих ідей, думок, текстів. Викладачі, задіяні у реалізації ОП, ведуть роз'яснення сутності, форм і методів уникнення академічного плагіату: скеровують студентів на самостійну роботу, наголошують на неприпустимості плагіату, а також підкреслюють самостійність та оригінальність усних відповідей та письмових робіт. Більшість ОК серед форм оцінювання використовують ті чи інші форми творчих завдань. Необхідність дотримання правил академічної доброчесності підкреслено в методичних рекомендаціях до написання бакалаврських кваліфікаційних робіт (<http://surl.li/dyhsl>).

За результатами моніторингу, здобувачі в цілому поінформовані про принципи та правила академічної доброчесності, процедуру перевірки студентських робіт на плагіат.

### **Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП**

У Положенні про організацію освітнього процесу в КНУТШ (<https://cutt.ly/4wHFYyYk>) визначено можливі види санкцій за порушення академічної доброчесності здобувачами вищої освіти: повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит, залік тощо); повторне проходження відповідного освітнього компонента ОП; відрахування з університету; позбавлення академічної стипендії; позбавлення наданих університетом пільг з оплати навчання та ін. Також Положення визначає форми академічної відповідальності, до якої можуть бути притягнуті науково-педагогічні працівники за порушення академічної доброчесності: відмова у присудженні наукового ступеня чи присвоєнні вченого звання; позбавлення присудженого наукового ступеня чи присвоєного вченого звання; позбавлення права брати участь у роботі визначених законом органів чи обіймати визначені законом посади тощо. На ОП «Новогорецька філологія та переклад і англійська мова» випадків порушення академічної доброчесності не було зафіксовано.

## **6. Людські ресурси**

### **Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму?**

Порядок обрання за відкритим конкурсом осіб на вакантні посади НПП кафедри регламентують Статут КНУТШ (<https://rb.gy/zlriag>), Порядок конкурсного відбору на посади науково-педагогічних працівників у КНУТШ (<http://surl.li/aoxyu>). Оголошення про проведення конкурсу, його терміни та умови розміщуються на офіційному сайті КНУТШ. Для підтвердження своєї компетентності претендент надає до розгляду пакет документів: звіт про результати роботи за період дії попереднього контракту, рецензію на відкриту лекцію (практичне заняття), список наукових та навчально-методичних праць (зокрема тих, які відповідають вимогам ОП), витяги із протоколу засідання кафедри та Вченої ради ННІФ, автобіографію (для осіб, які не працюють в університеті), а також копії дипломів про вищу освіту, про присвоєння вченого звання, інші дипломи та сертифікати. Моніторинг відповідності претендентів основним кваліфікаційним вимогам, визначеним Ліцензійними умовами провадження освітньої діяльності (<https://cutt.ly/cwH589mZ>) дозволяє визначити достатність кваліфікаційного рівня НПП для викладання певної навчальної дисципліни. Під час конкурсного відбору враховуються підвищення кваліфікації, стажування, сертифікати про володіння іноземною мовою на рівні B2, кількість публікацій, у виданнях, що входять до наукометричних баз Scopus, WoS тощо. Кандидатури претендентів обговорюються на засіданнях кафедр за їх присутності. Усі викладачі, що забезпечують реалізацію ОП, пройшли конкурсний відбір відповідно до цієї процедури.

### **Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу**

Важливим результатом залучення університетом роботодавців до організації освітнього процесу за ОП було укладання договорів про бази практики, на яких здобувачі ОП можуть проходити соціально-комунікативну перекладацьку практику. Важливою базою практики стала Одеська філія Фонду грецької культури (договір №ІФ-384 від 11.01.2022), мета діяльності якої – популяризація грецької культури в Україні – збігається з метою підготовки спеціалістів з новогрецької філології. Програма соціально-комунікативної перекладацької практики розроблялася в контексті консультацій із працівниками ФГК та планування спільних заходів на поточний рік. Серед потенційних роботодавців також є посольство Греції в Україні. В Центрі елліністичних студій КНУТШ відбуваються регулярні зустрічі з представниками посольства; воно повідомляє про наявні вакансії в своєму штаті, і деякі випускники та здобувачі ОП були працевлаштовані в посольстві. Викладачі ОП підтримують контакти з Асоціацією грецьких підприємців та підприємств в Україні, члени якої зацікавлені в працевлаштуванні випускників програми. Благодійний фонд Бумбураса підтримує здобувачів програми наданням стипендій для навчання на контрактній основі. КНУТШ також забезпечує можливість залучення роботодавців до роботи у складі екзаменаційних комісій шляхом погодинної оплати їх праці. У ННІФ традиційними є ярмарки вакансій та кар'єрні дні. Здобувачі мають можливість ознайомитися з пропозиціями на ринку праці в Україні, пройти профорієнтаційну співбесіду, розпочати кар'єру.

### **Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців**

Університет стимулює залучення професіоналів-практиків (представників роботодавців) до викладання, керівництва практикою чи її оцінювання і керівництва кваліфікаційними роботами бакалавра, участі в екзаменаційній комісії з проведення підсумкової атестації шляхом зарахування на частину ставки і погодинної оплати їх праці, а також за сумісництвом. Фахівцям-практикам надається дозвіл на читання лекцій незалежно від наявності у них наукового ступеня. Деякі викладачі ОП мають досвід практичної діяльності в галузі. А.Савенко є перекладачем новогрецької та кіпрської літератури та керівником перекладацької програми Центру елліністичних студій КНУТШ, реалізованої спільно з посольством Греції в Україні. С.Переписьотчикова та А.Савенко є перекладачами, які забезпечують дипломатичний переклад під час візитів грецьких офіційних та бізнесових делегацій до України. С.Столярова спеціалізується в сфері письмового грецько-українського юридичного перекладу. Л.Звонська є відомим перекладачем давньогрецької та візантійської літератури. Лекції з різних тем, пов'язаних з розвитком новогрецької мови та лінгвокультури, читали представники посольства Греції в Україні та гостьові лектори з грецьких ЗВО (<https://cutt.ly/RwHGAGRj>).

### **Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння**

Сприяння професійному розвитку викладачів регламентується Положенням про підвищення кваліфікації педагогічних та науково-педагогічних працівників КНУТШ (<http://surl.li/ebnfn>), Положенням про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ (<https://rb.gy/px5n6d>). В університеті регулярно проводяться курси підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів KNU Teach Week та тренінги по роботі зі Smart-технологіями (інтерактивні дошки, використання в навчальному процесі хмарних середовищ тощо). Університет преміює за високу публікаційну активність (наказ Ректора №71-32 від 31.01.2014 р.). За останній час гарант програми та викладачі, які забезпечують викладання дисциплін, пройшли згадані курси підвищення кваліфікації, розроблені в КНУТШ (О.Бойницька, Л.Гацька, О.Кошій, О.Левко, О.Лазер-Паньків, С.Переписьотчикова, А.Савенко, А.Столярова, А.Шелякіна, А.Штельмашенко) а також на незалежних майданчиках, таких як платформа онлайн-курсів Prometheus (А.Савенко). Університет надає викладачам ОП можливість професійного розвитку за рахунок реалізації права на академічну мобільність за сприяння Відділу академічної мобільності (<https://rb.gy/hvmfnw>), що регламентується Положенням про порядок реалізації права на академічну мобільність КНУТШ (<https://rb.gy/rsalh3>), зокрема, зберігаючи за НПП заробітну плату строком до шести місяців та основне місце роботи в університеті до двох років (п.24).

### **Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності**

У Статуті університету зазначається, що він має право встановлювати власні форми морального та матеріального заохочення учасників освітнього процесу (<https://rb.gy/zlpiaq>). ЗВО стимулює підвищення викладацької майстерності за допомогою преміювання (розпорядження ректора №113 «Про створення комісії з матеріального заохочення» від 10.12.2018р.: <https://rb.gy/w7u95i>), визначення і відзначення кращих викладачів року, а також організацію тренінгів з педагогічної майстерності та заохочення викладачів ОП до участі в них. Викладачі ОП удосконалюють викладацьку майстерність на тренінгах, зокрема на організованих університетом тренінгах розвитку педагогічних компетентностей викладачів KNU Teach Week (О.Бойніцька, Л.Гацька, О.Кошій, О.Левко, О.Лазер-Паньків, С.Переплотчикова, К.Пітик, А.Савенко, А.Столярова, А.Шелякіна, А.Штельмашенко), KNU Educators' week by Genesis (О.Кошій, А.Савенко). Проведено тренінги із цифрових навичок викладачів (SMART Learning Suite). За досягнення у науковій та педагогічній діяльності викладачів ОП можуть отримати державні нагороди, звання, грамоти і подяки МОН України, ректора університету. Досвід викладацької майстерності втілюється в написанні підручників, посібників, навчально-методичних матеріалів. МОН України залучає викладачів ОП до роботи в журі шкільних та студентських олімпіад з новогрецької мови. Викладачі ОП мають можливість безкоштовно публікувати результати досліджень у науковому виданнях КНУТШ.

## 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

**Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання?**

Реалізацію ОП забезпечує кафедри кількох структурних підрозділів КНУТШ. ННІФ, у якому відбувається більшість занять, має необхідну матеріально-технічну базу та фінансові ресурси для набуття фахових компетентностей здобувачами. Це – сучасні аудиторії забезпечені необхідним мультимедійним обладнанням, лінгафонні кабінети. У приміщеннях ННІФ здобувачі освіти мають змогу використання мережі інтернет, що дозволяє залучати до процесу викладання можливості віртуального середовища. Викладачі регулярно використовують переносне мультимедійне обладнання. Студенти мають змогу користуватися Науковою бібліотекою імені М. Максимовича (<https://rb.gy/o9ornj>), яка надає доступ до фондів і електронних каталогів, реферативної бази даних Scopus від Elsevier, WoS; читальним залом ННІФ, бібліотечним фондом Центру елліністичних студій КНУТШ. Викладачі ОП регулярно надсилають студентам необхідні матеріали з дисциплін ОП електронною поштою або у Google Classroom. Частина навчально-методичного забезпечення ОП розроблена викладачами, задіяними у реалізації ОП, і враховує освітні потреби здобувачів. Під час викладання широко використовуються можливості грецьких порталів цифрової освіти, наприклад, (<https://www.greek-language.gr/greekLang/index.html>), з яким Центр елліністичних студій КНУТШ співпрацює в контексті проведення іспитів на сертифікації рівня володіння новогрецькою мовою.

**Продемонструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів?**

КНУТШ має розвинену інфраструктуру, яка сприяє виконанню місії університету: ґрунтовної підготовки майбутніх фахівців. У ННІФ, де відбуваються заняття здобувачів ОП, облаштовані зручні аудиторії для лекцій (обладнані мікрофонами та колонками) та практичних занять, є доступ до Інтернету. Студенти мають змогу використовувати інформаційну мережу університету та її ресурси, відвідувати науково-популяризаційні та культурні події, організовані кафедрами, зокрема, брати участь в діяльності Центру елліністичних студій КНУТШ, що сприяє їхньому знайомству з грецькою лінгвокультурою (<http://surl.li/ljqeh>), відвідувати мовні центри (<http://surl.li/oxdel>) тощо. Університет забезпечує участь студентів у науковому, громадському та студентському житті, у творчих заходах ННІФ.

Для студентів ННІФ виділено два базові гуртожитки. В університеті діє спортивний комплекс, у якому здобувачі можуть обирати будь-які спортивні секції (<http://surl.li/ewpky>). Для виявлення потреб і інтересів здобувачів освіти викладачі ОП, куратори студентських груп проводять бесіди зі студентами, щороку проводяться опитування UNIDOS, які охоплюють весь університет [http://unidos.univ.kiev.ua/?q=uk/zvity\\_pro\\_doslidzhennya](http://unidos.univ.kiev.ua/?q=uk/zvity_pro_doslidzhennya). Щосеместрово профільною кафедрою проводиться опитування здобувачів з метою виявлення рівня задоволеності процесом викладання та організації навчання за ОП. Результати моніторингу думки студентів, які навчаються на програмі, оприлюднені на сайті ОП (<https://cutt.ly/4wH3UtEN>).

**Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я)?**

Одним з головних пріоритетів для Університету є створення безпечного для життя та здоров'я здобувачів освітнього середовища. У Стратегічному плані розвитку Університету на 2018–2025 рр. (<https://rb.gy/bsqdst>) окреслено заходи з соціально-педагогічного супроводу для забезпечення сприятливих умов навчання. Безпечність життя та здоров'я студентів гарантується нормативними документами з охорони праці та безпеки життєдіяльності (Правила внутрішнього розпорядку КНУТШ (<https://rb.gy/sr9qel>), Положення про поселення, переселення та виселення у студентських гуртожитках КНУТШ (<https://rb.gy/flv6so>), Правила внутрішнього розпорядку в студентських гуртожитках КНУТШ (<https://cutt.ly/twH6q1ee>)). Університетська інфраструктура: аудиторний фонд, бібліотека, заклади харчування, гуртожитки, університетська клініка, спорткомплекс функціонують з дотриманням усіх необхідних санітарно-гігієнічних норм та особливих потреб студентів. ННІФ обладнано системами пожежної безпеки, відеоспостереження, охороною. Розроблені положення про організацію освітнього процесу під час пандемій та воєнного стану. Функціонує Університетська клініка (<https://knu.ua/ua/departments/uc>), де студенти

проходять медичний огляд. У ННІФ постійно функціонує медичний кабінет. Оскільки більшість студентів стикаються з адаптацією до нових умов навчання, в Університеті була створена Психологічна служба КНУТШ (<https://psyservice.knu.ua/>), співробітниками якої надається психологічна допомога на умовах анонімності.

**Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань?**

Освітня, організаційна, інформаційна, консультативна та соціальна підтримка здобувачів вищої освіти здійснюється відповідно до Закону України Про вищу освіту, Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ (<http://surl.li/gnzak>), Положення про функціонування внутрішньої системи забезпечення якості освіти в КНУТШ (<http://surl.li/bageu>). Освітню підтримку здобувачів вищої освіти забезпечують гарант освітньої програми та викладачі, які працюють на освітній програмі, на настановчих зустрічах і перших заняттях повідомляючи мету, зміст, вимоги ОК. Організаційну підтримку здобувачів вищої освіти здійснюють профільні кафедри та Навчально-організаційний відділ забезпечення освітнього процесу ННІФ, повідомляючи здобувачам новини, пов'язані з навчальним процесом. Інформаційна підтримка реалізується через сайти університету (<https://www.knu.ua>), Навчально-наукового інституту філології (<https://philology.knu.ua>), Наукову бібліотеку ім.М.Максимовича (<http://surl.li/bfyqd>), Наукове товариство студентів та аспірантів (<http://surl.li/ozhgp>), Відділ по роботі зі студентами (<https://rb.gy/4fyzih>), Відділ академічної мобільності (<https://rb.gy/hvmfnw>), Відділ сприяння працевлаштуванню та роботі з випускниками (<http://jobs.knu.ua>), та Центр комунікацій (<https://knu.ua/ua/departments/dc/>).

Консультативну підтримку здобувачів освіти забезпечують куратори академічних груп, гарант освітньої програми, студентські куратори, психологічна служба та підрозділи Навчально-наукового інституту філології в межах своєї сфери відповідальності. Соціальну підтримку надають директор ННІФ, заступники директора, деканат, куратори студентських груп; юридичну підтримку – юридична служба Університету. Соціально-побутова сфера університету формується відповідно до вимог чинного законодавства та з урахуванням необхідності забезпечення основних соціальних гарантій та створення належних умов щодо навчання та відпочинку викладачів і студентів. Сфера соціального забезпечення поєднує такі напрями: медичне обслуговування й оздоровлення; організація харчування; матеріальна допомога тощо. Також соціальна підтримка виявляється у створенні комфортних умов проживання в студентських гуртожитках, безоплатного медичного обслуговування в студентській поліклініці (<https://knu.ua/ua/departments/uc>).

За результатами моніторингу, середній показник по блоку питань «Забезпечення навчального процесу» є високим.

**Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)**

З метою забезпечення реалізації права на освіту особами з особливими потребами в Університеті розроблено концепцію розвитку інклюзивної освіти «Університет рівних можливостей» (<http://surl.li/grpwa>). У Статуті університету зазначено про спеціальний навчально-реабілітаційний супровід і вільний доступ до інфраструктури освітнього закладу відповідно до медико-соціальних показань за наявності обмежень життєдіяльності, зумовлених станом здоров'я (<https://rb.gy/zlpiaq>). Додатком 3.4 до Правил прийому (<https://vstup.knu.ua/rules>) визначено спеціальні умови участі в конкурсному доборі для осіб з особливими освітніми потребами. У Навчально-науковому інституті філології організований інклюзивний простір, облаштований пандусами для вільного пересування осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп на візках у корпусі; створено необхідні умови для людей з ООП (вказівники зі шрифтом Брайля, тактильні стрічки, полоси та направляючі плитки для осіб з порушеннями зору; пандуси, вбиральня, паркувальні місця). Серед здобувачів ОП наразі немає осіб з особливими освітніми потребами, відтак конкретні приклади реалізації прав на освіту осіб з особливими потребами відсутні.

**Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується їх доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?**

У Київському національному університеті імені Тараса Шевченка забезпечено рівний доступ до освітнього процесу чоловіків та жінок, осіб різної раси, віросповідання та сексуальної орієнтації. Поведінка та взаємостосунки членів університетської спільноти регулюються Етичним кодексом університетської спільноти (<https://rb.gy/xtjkmc>).

Процедура врегулювання зазначених конфліктних ситуацій прописана в згаданому Етичному кодексі університетської спільноти, у Порядку вирішення конфліктних ситуацій у КНУТШ (<https://rb.gy/wtx5gd>), Порядку запобігання та протидії дискримінації, булінгу, гендерно-обумовленому насильству в КНУТШ

(<http://senate.univ.kiev.ua/?p=2008>), Пам'ятці норм етичної поведінки для учасників освітнього процесу в КНУТШ (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1885>). Для врегулювання конфліктних ситуацій діє Постійна комісія Вченої ради з питань етики. На кафедрі проводиться роз'яснювальна робота з попередження конфліктів у середовищі студентів. Серед здобувачів вищої освіти за ОП таких конфліктів не було. У разі їх виникнення скарги здобувачів розглядає завідувач кафедри. Студенти також можуть звернутися до заступника директора з навчально-методичної роботи Янкової Н.; відповідального за навчально виховну роботу Шевеля С.; директора ННІФ Семенюка Г., проректора з науково-педагогічної роботи Гошика А. У КНУТШ реалізується чітка та зрозуміла політика і процедури врегулювання конфліктних ситуацій та діють механізми запобігання конфліктам, їх профілактики й розгляду (зокрема, пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією), що є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітніх програм в університеті. Важливими органами при врегулюванні конфліктних ситуацій, пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією, є Студентська рада та Профспілкова організація студентів й аспірантів КНУТШ, які у



взаємодії з юридичним відділом університету надають консультативно-правову допомогу здобувачам вищої освіти. В Університеті розроблено план заходів щодо попередження та профілактики корупційних правопорушень та конфліктних ситуацій через скриньку довіри. Також під час сесії та вступної кампанії діє "гаряча лінія" Університету. Про прояви корупції з боку посадових осіб, працівників та студентів КНУТШ можна повідомити електронним листом на адресу: anticor@univ.kiev.ua, письмово за адресою: 01601, м. Київ, вул. Володимирська, 60 або ж за номером телефону: (044) 239-31-60. Упродовж періоду навчання здобувачів вищої освіти за ОП «Новогрецька філологія та англійська мова і переклад» випадків сексуальних домагань, дискримінації, корупції не траплялося.

## 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

**Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі в мережі Інтернет**

Процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП у КНУТШ регулюють: Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ ([http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11\\_04\\_2022.pdf](http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf)); Наказ ректора №729-32 Про запровадження в освітній та інформаційний процес форм опису освітньо-професійної (освітньо-наукової) програми, структурних вимог до інформаційного пакету, форм робочої навчальної програми дисципліни і форми представлення інформації про кваліфікацію науково-педагогічного працівника від 11.08.2017 р. (<https://rb.gy/h5pfoe>); Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ (<https://rb.gy/px5n6d>).

**Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?**

Плановий перегляд освітньої програми повинен відбуватися кожні 5 років. Відповідно до нормативних документів КНУТШ, моніторинг ОП здійснюється щорічно гарантом і членами групи забезпечення ОП для врахування думок стейкхолдерів та змін у чинному законодавстві, а його результати обговорюють на засіданнях кафедри. Освітня програма "Новогрецька філологія та переклад і англійська мова" була введена в дію наказом ректора № 1046-32 від 16.11.2018 р. Після цього відбувся перегляд освітньої програми й розроблено її нову редакцію від 02.03.2020 р., яка була введена в дію наказом ректора № 546- 22 від 25.08.2020 р. Зміни були зумовлені необхідністю приведення освітньої програми у відповідність до Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 "Філологія" для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, який був затверджений наказом МОН України № 869 від 20.06.2019 р., а також змістового відображення виокремлення спеціалізації 035.081 «Новогрецька мова і література (переклад включно)» зі спеціалізації 035.08 «Класичні мови та літератури (переклад включно)» згідно з редакцією від 29.05.2018 наказу МОН № 567 «Про затвердження Переліку спеціалізацій підготовки здобувачів вищої освіти ступенів бакалавра та магістра за спеціальністю 035 «Філологія», за якими здійснюється формування та розміщення державного замовлення». Головний акцент було зроблено на посиленні неоеолліністичної складової програми (збільшення кредитів на ОК «Теоретичний та практичний курс новогрецької мови» за рахунок «Практичного курсу англійської мови», компетентності якого частково були вже сформовані в здобувачів освіти. З цією ж метою були змінені назва комплексного «Теорія мови» на «Основи неоеолліністики». Були об'єднані ОК «Історія античної літератури» та «Історія зарубіжної літератури» в комплексну дисципліну «Історія зарубіжної літератури», збільшена кількість кредитів та введений компонент «Сучасна новогрецька література» згідно з вимогами Стандарту. З метою посилення перекладацької складової ОП «Перекладацька практика» була введена зі складу ВБ та приєднана до «Соціально комунікативної практики», що відображає, зокрема, особливості функціонування основної бази практики – Центру еолліністичних студій та грецької культури імені Андрія Білецького, місія якого полягає в популяризації новогрецької культури (насамперед шляхом перекладу художньої літератури) в Україні. Також відбувся перегляд та перерозподіл ОК у ВБ «Лінгвістика і третя мова» і «Переклад і третя мова» з метою чіткої спеціалізації: вивчення функціонування тексту в межах новогрецької лінгвокультури та вивчення особливостей міжкультурної комунікації.

**Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться до уваги під час перегляду ОП**

Врахування думки здобувачів вищої освіти щодо якості ОП відбувається шляхом проведення щосеметрового опитування за навчальною дисципліною і щорічного опитування за ОП, формат і порядок проведення яких регламентується Положенням про опитування здобувачів освіти і науково-педагогічних працівників КНУТШ (<http://surl.li/bfoeh>).

Опитувальники складено Навчальною лабораторією соціологічних і навчальних досліджень (<https://cutt.ly/b2hhR6F>). Опитування за ОП та НД демонструють, що здобувачі освіти в цілому задоволені якістю ОП (<https://cutt.ly/4wH3UtEN>).

Гарант і робоча група періодично проводять також усні консультації зі здобувачами освіти щодо забезпечення якості ОП та запрошують надсилати індивідуальні та колегіальні пропозиції стосовно покращення змісту та методів викладання на дисциплінах, прослуханих в певному семестрі. Зокрема, робоча група пристала на думку студентів, що особливості працевлаштування потребують диференціації дисциплін "Історії зарубіжної літератури" (ОК.09.02-05) та виокремлення сучасної грецької літератури (ОК 09.06).

## **Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП**

Здобувачі освіти як представники студентського парламенту беруть участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП згідно з Наказом ректора № 1194-32 Про склад Науково-методичної ради Київського національного університету імені Тараса Шевченка від 26.12.2018 (<https://cutt.ly/9wHFjubW>). Членом студпарламенту була староста «новогрецької групи» А. Остапчук, яка, зі свого боку, ініціювала обговорення в студентському середовищі особливостей ОП, порівняння її з іншими. Права і можливості студентів вирішувати питання навчання і побуту, захисту прав та інтересів студентів, брати участь в управлінні університету, бути делегованими до дорадчих та робочих органів, вносити пропозиції щодо змісту навчальних планів і програм, удосконалення науково-дослідної роботи та освітнього процесу регламентовані Положенням про студентське самоврядування КНУТШ (<http://surl.li/aojdx>). Студенти можуть вносити пропозиції щодо контролю за якістю навчального процесу, вдосконалення навчальних планів і програм. Студентське самоврядування аналізує та узагальнює зауваження і пропозиції студентів щодо організації навчального процесу, звертається до адміністрації з пропозиціями щодо їх вирішення. У 2021 році у студпарламенті КНУТШ був створений Департамент соціологічних досліджень (<http://surl.li/egzjw>), який безпосередньо може ініціювати збір інформації про якість ОП, викладання навчальних дисциплін.

## **Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості**

З метою періодичного перегляду ОП її гарант і члени проектної групи у процесі періодичного перегляду ОП проводять консультації з представниками роботодавців, зокрема, Одеською філією Фонду грецької культури, Посольством Греції в Україні, Благодійним фондом Бумбураса, Асоціацією грецьких підприємців та підприємств в Україні, Видавництвом Анетти Антоненко. Представники роботодавців виявили зацікавленість у посиленні перекладацького, культурологічного та дослідницького складників ОП, що дозволить залучати їх до реалізації проектів. Зокрема, рішення про об'єднання соціально-комунікативної та перекладацької практик зумовлене тим, що Фонд грецької культури щороку планує низку популяризаторських подій, метою яких є залучення громадськості до діалогу стосовно розвитку грецької культури як в Україні, так і за межами нашої держави.

## **Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП**

Гарант та робоча група ОП підтримують зв'язок із випускниками ОП, збираючи актуальну інформацію про траєкторію їхньої професійної діяльності. На кафедрі загального мовознавства, класичної філології та неоелліністики створено базу даних щодо працевлаштування випускників ОП, яка постійно оновлюється на основі отриманої інформації. Центр елліністичних студій та грецької культури імені Андрія Білецького активно співпрацює з випускниками, які мешкають у Греції та на Кіпрі, навчаються в ЄС. Інформація про професійну діяльність деяких випускників ОП відображена у Буклеті про спеціальність (<http://surl.li/ozhcx>). Результати опитування випускників щодо їхнього навчання на ОП, інформація про їх працевлаштування та використання набутих навичок і знань у професійній діяльності, а також їх побажання щодо вдосконалення ОП беруться до уваги при перегляді ОП. Відгуки випускників про навчання на ОП оприлюднено на сайті ННІФ (<http://surl.li/ozhdk>). Відеоролики з відгуками випускників можна проглянути на сторінці неоелліністичних студій КНУТШ в соціальній мережі Facebook <https://www.facebook.com/moderngreekinkievuniversityofshevchenko>

## **Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення якості ЗВО відреагувала на ці недоліки?**

Щорічний моніторинг ОП її гарантом, опитування науково-педагогічних працівників, які забезпечують реалізацію ОП, співбесіди та анонімне анкетування студентів щодо змісту та якості ОП, аналіз робочих програм навчальних дисциплін дозволяють виявити недоліки ОП та окреслити можливі шляхи її удосконалення. У ході аналізу робочих програм було виявлено необхідність більш детально прописати критерії оцінювання, умови та форми ліквідації заборгованості для допуску до іспиту чи заліку, оновити списки рекомендованої навчальної літератури, скоригувати результати навчання за низкою дисциплін, додати інтернет-джерела. Застосовуються колективні обговорення проблем за участі викладача, гаранта та студентів, наприклад, у такий спосіб вирішилося питання з термінами подання виконаної самостійної роботи з дисципліни «Практичний курс англійської мови» (1 курс, 2022/23). Було виявлено необхідність введення компонентів перекладу в комплексну дисципліну ВБ2 «Практичний курс третьої мови (іспанська/ французька)». Зазначені питання обговорюються на засіданнях профільної кафедри.

## **Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?**

Акредитація ОП «Новогрецька філологія та переклад і англійська мова» проводиться вперше, тому, відповідно, зауважень та пропозицій із попередніх акредитацій немає. Гарант і робоча група уважно вивчають досвід акредитації програм в інших структурних підрозділах КНУТШ (зокрема, рішення Вченої Ради від 07.11.2022 р. про аналіз результатів акредитації освітніх програм у 2021 / 2022 н.р. (<https://senate.univ.kiev.ua/?p=2117>), у 2022/2023 н.р. <https://senate.univ.kiev.ua/?p=2445>-, Ухвалу Вченої ради КНУТШ Про результати акредитації освітніх програм

університету за усіма рівнями вищої освіти у 2021 / 2022 н.р. від 07.11.2022 р. (<https://senate.univ.kiev.ua/?p=2123>), який буде враховано в подальшому вдосконаленні ОП.

### **Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП?**

Учасники академічної спільноти активно залучаються на всіх етапах розробки ОП до процедур внутрішнього забезпечення її якості, затвердження та моніторингу ефективності ОП через формування і внесення пропозицій, рецензування програми, експертизу освітніх компонентів (зокрема, через моніторинг робочих програм), надання рекомендацій щодо використання в освітньому процесі інноваційних технологій, взаємне рецензування підручників та інших навчальних та навчально-методичних матеріалів, відвідування та обговорення відкритих лекцій, участь в обговоренні проблем та ефективності ОП. Зокрема, гарант ОП та проектна група спільно з колегами з Київського національного лінгвістичного університету та Маріупольського державного університету беруть участь у наукових семінарах та круглих столах, присвячених проблемам викладання новогрецької як іноземної.

### **Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти**

Розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами університету у здійсненні внутрішнього забезпечення якості освіти регламентується Положенням про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ (<https://rb.gy/px5n6d>). Система внутрішнього забезпечення якості освіти є 5-рівневою. Так, здобувачі освіти можуть ініціювати та моніторити питання, пов'язані з якістю ОП; гарант та робочі групи ОП, викладачі ОП та роботодавці ініціюють створення, формування, впровадження, реалізацію, моніторинг і перегляд ОП. Адміністрація ННІФ, дорадчий орган НМК здійснюють впровадження й адміністрування освітніх програм, їх щорічний моніторинг. Загальноуніверситетські структурні підрозділи, зокрема, Навчально-методичний відділ, відділ забезпечення якості освіти, Науково-методична рада здійснюють експертизу ОП, аналіз якості освітнього процесу. Наглядова рада, Ректор, Вчена рада забезпечують формування загальної стратегії і реалізації забезпечення якості освіти, відкриття і закриття ОП. У 2021 році в університеті був створений Відділ забезпечення якості освіти, який координує систему забезпечення якості вищої освіти та освітньої діяльності університету (<http://surl.li/oziks>, <http://surl.li/moxvo>).

## **9. Прозорість і публічність**

### **Якими документами ЗВО регулюється права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?**

Права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу регулюються документами, оприлюдненими на офіційному сайті КНУТШ: Статут КНУТШ (<https://rb.gy/zlpiac>), Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (<http://surl.li/fdvxl>), Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ (<https://rb.gy/px5n6d>), Етичний кодекс університетської спільноти (<https://rb.gy/xtkmc>), Порядок вирішення конфліктних ситуацій у КНУТШ (<http://surl.li/oyrdn>); Положення про Науково-методичну раду КНУТШ (<http://surl.li/ajqgm>), Положення про гаранта освітньої програми в КНУТШ (<http://surl.li/alemr>), Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність КНУТШ (<http://surl.li/ajvrj>), Положення про факультет (інститут) КНУТШ (<http://surl.li/oyrgd>). На офіційних сайтах КНУТШ (<http://www.knu.ua>) та ННІФ (<http://philology.knu.ua/>) відкритий доступ до інформації про напрями наукової діяльності, кафедри та освітні програми, особливості вступу до ЗВО абітурієнтів.

### **Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-сайті ЗВО відповідного проекту з метою отримання зауважень та пропозиції заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки**

Інформація міститься на сайті ННІФ. Проект освітньої програми був опублікований на офіційній сторінці Навчально-наукового інституту філології КНУТШ (<http://surl.li/owqru>) для обговорення. Після схвалення редакції проект замінено на затверджену освітню програму. За час оприлюднення проекту ОП зауважень та пропозицій стейкхолдерів не надходило. На сайті ННІФ вказана адреса для листування (пресцентр: [presscentre\\_if@ukr.net](mailto:presscentre_if@ukr.net); кафедра загального мовознавства, класичної філології та неоелліністики: [zagmoclasphil@gmail.com](mailto:zagmoclasphil@gmail.com); гарант освітньої програми: [a.savenko@knu.ua](mailto:a.savenko@knu.ua)), на яку всі зацікавлені стейкхолдери можуть надсилати свої пропозиції.

### **Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)**

Інформація про освітню програму, її розробників, мету та основні характеристики, робочі програми обов'язкових та вибіркових дисциплін, які викладаються за ОП, моніторинг ОП, інформація про бази практики, наукову роботу студентів, академічну мобільність, відгуки випускників тощо міститься на сайті ННІФ КНУТШ на офіційній сторінці ОП (<http://surl.li/owqru>) та в Інфопакеті КНУТШ (<http://surl.li/owqoo>). Актуальна інформація про новини неоелліністичних студій, культурні, освітні та популяризаторські події Центру елліністичних студій – на сторінці Центру у мережі Facebook (<http://surl.li/oyqny>). Зокрема, тут розміщені відеоролики, на яких випускники програми розповідають про свій досвід навчання в КНУТШ.

Актуальна інформація про новини життя неоеелліністів КНУТШ, анонси подій розміщуються також на сторінці відділу зв'язків з громадськістю ННІФ (<https://news.philology.knu.ua/news>), сторінці кафедри загального мовознавства, класичної філології та неоеелліністики у мережі Facebook (<https://www.facebook.com/zagmoclasphilel>).

## 11. Перспективи подальшого розвитку ОП

### Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Сильними сторонами програми є:

1. Забезпечення двосторонніх зв'язків України з Грецією та Кіпром, зумовлених наявністю грецької (еллінської) та української діаспор, станом ринку праці, який стикається з дефіцитом фахівців, які володіють новогрецькою та англійською мовами. 2. Наявність традицій літературного перекладу (Київська школа перекладу з новогрецької мови) та перекладацької програми Центру елліністичних студій та грецької культури імені Андрія Білецького сприяє формуванню перекладацьких компетентностей у здобувачів та залучає їх ще під час навчання до реалізації окремих проєктів. 3. ОП має налагоджений зв'язок з етнічними греками Надазов'я (румеї), офіційною меншиною, яка складається з двох мовних груп: еллінофонів та туркофонів і потребує фахівців-неоеелліністів, спеціалістів з новогрецької лінгвокультури, які сприятимуть розвитку національної самобутності румеїв, налагодженні їхніх контактів з еллінізмом Греції та Кіпру. 4. Навчальний план ОП передбачає значну кількість аудиторних годин, відведених на практичні заняття з метою кращого опанування фахових мовних дисциплін, що посилює прикладну спрямованість програми. 5. Наявність міжнародних зв'язків з провідними грецькими університетами (Афінський, Салоніцький, Нікосійський), що дозволяло враховувати досвід організації неоеелліністичних програм у процесі розробки, а також забезпечує можливість здобувачам освіти формувати власну освітню траєкторію та брати участь у національних програмах вивчення новогрецької мови, літніх школах. 6. Активна співпраця з посольствами Греції та Кіпру, МЗС України та Греції, Асоціацією грецьких підприємців та підприємств України сприяє можливостям майбутнього працевлаштування здобувачів освіти, які навчаються на програмі.

До слабких сторін програми слід віднести:

1. Потребу подальшого оновлення навчально-методичних матеріалів для викладання фахових дисциплін, адже комплекси, розроблені спеціалістами Центру грецької мови (Салоніки), Педагогічним інститутом (Афіни) не охоплюють деяких аспектів грецько-українських взаємин. 2. Потреба в орієнтації фахівців в регіональній специфіці може нівелюватися факторами глобалізаційної уніфікації.

### Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

У трирічній перспективі розвитку ОП плануємо реалізувати такі плани:

1. Переглянути ОП і ввести до підсумкової атестації комплексний іспит з англійської мови; розглянути можливість введення до ОП дисциплін перекладу з англійської мови. 2. Стимулювати підвищення рівня кваліфікації науково-педагогічних працівників шляхом співпраці з партнерськими університетами, освітніми та дослідницькими установами Греції та Кіпру для організації програм підвищення кваліфікації для українських неоеелліністів. 3. Залучати до навчального процесу професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців зарубіжних фахівців-неоеелліністів, використовуючи чинні угоди про наукову співпрацю з партнерськими ЗВО та систему академічної мобільності. 4. Збільшити навчально-методичне забезпечення ОП шляхом укладання словників та хрестоматій, навчальних посібників та навчально-методичних розробок з навчальних дисциплін ОП для врахування сучасного досвіду у викладанні фахових неоеелліністичних дисциплін. 5. Інтенсифікувати профорієнтаційну роботу, урізноманітнивши форми інформування та популяризації ОП, контактуючи з товариствами етнічних греків України, використовуючи діяльність Центру елліністичних студій та грецької культури імені Андрія Білецького. 6. Запровадити систематичний моніторинг кар'єрних траєкторій випускників освітньої програми, проводити регулярні зустрічі з випускниками освітньої програми; вивчити питання про створення української секції Європейської асоціації неоеелліністичних студій, що стимулюватиме наукові неоеелліністичні студії та контакти неоеелліністів України з зарубіжними неоеелліністичними осередками.

## Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них

матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

*Таблиця 1.* Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

*Таблиця 2.* Зведена інформація про викладачів ОП

*Таблиця 3.* Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

\*\*\*

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

*Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.*

Інформація про КЕП

**ПІБ: Бугров Володимир Анатолійович**

Дата: 01.02.2024 р.

**Таблиця 1.** Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
ОК.14 Вибрані розділи трудового права і основ підприємницької діяльності	навчальна дисципліна	<i>ок.14 вибрані розділи труд права.pdf</i>	1XbyxC9ca7EvHZ2j1PG/09+SRqDqIDepzFNzf3JtkI=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, Інтернет ресурси
ОК.15 Соціально-політичні студії	навчальна дисципліна	<i>ок.15 соц-політ студії.pdf</i>	TyWXfogaHaJ6WsOtozysksZfSIgSowu1rjIAIvP3zj4g=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, Інтернет ресурси
ОК.17 Кваліфікаційна робота бакалавра	підсумкова атестація	<i>ОК 17 бакалаврська робота.pdf</i>	R5jXJRh1ikzjkIzxPgXbuRIJAipNkeAm+WdeHJzL1ek=	
ОК.02.01 Комплексна дисципліна: Основи неоелліністики. Частина 1 Вступ до спеціалізації (перша мова)	навчальна дисципліна	<i>ОК.02.01 вступ до спеціалізації.pdf</i>	s8M35WqZPqjn34H Hlbi2IbPG4oyENdMzKgKZEwCBqll=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows
ОК.02.02 Комплексна дисципліна: Основи неоелліністики. Частина 2 Історія першої мови	навчальна дисципліна	<i>ОК.02.02 історія першої мови.pdf</i>	Vb6/r07FiX1owDzFOvCicBb1e0Is7VbMUsTvs13U3Ms=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows
ОК.04.01 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 1 Вступ до перекладознавства	навчальна дисципліна	<i>ок.04.01 вступ до перекладознавства.pdf</i>	ZuznLDPH7FVrLY+JZjZ8pwjv92zhNqtGm9QcDEycK3o=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, Інтернет ресурси
ОК.03.02 Комплексна дисципліна: Лінгвокраїнознавство країн регіону. Частина 2 Лінгвокраїнознавство країн з англійською мовою спілкування	навчальна дисципліна	<i>ОК.03.02 лінгвокраїнознавство англ.pdf</i>	pSw/n8RKRbsonTaWubjh9FYhsvjiBdmHUbmiNrZUoJg=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, Інтернет ресурси
ОК.16 Соціально-комунікативна перекладацька практика	практика	<i>ОК 16 практика.pdf</i>	W61BPoq4PhQ+6H+CURFVAIYKRsxMjmhTzTGAEYINM1Y=	
ОК.13 Філософія	навчальна дисципліна	<i>ок.13 філософія.pdf</i>	VH56zkHubjt+ejmx6k8okdAm2UMUGAuC84k3VaTmpWk=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, Інтернет ресурси
ОК.01.08 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови.	курсознавство (проект)	<i>ОК.01.08 новогрецька мова курсознавство.pdf</i>	U9ilX2TQjYw7VGOwRekj7VrhPiUfGnc90d24V4noXE=	Інтернет-доступ до бібліотечної мережі, Інтернет ресурси

Частина 8 Курсова робота				
OK.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (7 семестр)	навчальна дисципліна	<i>ок.04.02 практика перекладу 7 сем.pdf</i>	SeVCMXU2TdkzVbKV+Mq+LoGnoeZGvHcWdwXskIQoGXo=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, інтернет-доступ до бібліотечної мережі, Інтернет ресурси
OK.07.02 Комплексна дисципліна: Українська мова та література. Частина 2 Мова професійного спілкування (українська мова)	навчальна дисципліна	<i>ок.07.02 мова проф спілкування (укр).pdf</i>	k28TJOA+DPH8gsW eLSRrTrJJE m91an+ qb3phpp5zeo=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows
OK.08 Українська та зарубіжна культура	навчальна дисципліна	<i>ок.08 укр та заруб культура.pdf</i>	oEs1dLMts1zCdyw9/zvB8Q6mx3y9hx1Y2zyUqKmj3a8=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, Інтернет ресурси
OK.09.04 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 4 Історія зарубіжної літератури XVIII-XIX ст.	навчальна дисципліна	<i>ок.09.04 література 18-19 століть.pdf</i>	5KDDPaBCXDn5PGtEzX73O27SD3X1hUY1KJ8+GLKiQPw=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, Інтернет ресурси
OK.09.05 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 5 Історія зарубіжної літератури XX ст.	навчальна дисципліна	<i>ок.09.05 література XX ст.pdf</i>	F/1tPUoZ7VVoLjvIP9FB75iejN4bweOCLge3W5ha1SU=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, Інтернет ресурси
OK.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (1-2 семестри)	навчальна дисципліна	<i>ок.05 англ мова 1-2 сем.pdf</i>	hhEqbR+JBPUl2GU GxgmNLRpvzyZ1QFAfe7f6ajR5gdo=	Мультимедійний проектор, комп'ютер, обладнання лінгафонного кабінету
OK.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (3-4 семестри)	навчальна дисципліна	<i>ок.05 англ мова 3-4 сем.pdf</i>	qonVG8AVyMb+JQq1BmfPf3qwf8wjGlowKyHjXGEg6js=	Мультимедійний проектор, комп'ютер, обладнання лінгафонного кабінету
OK.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (5-6 семестри)	навчальна дисципліна	<i>ок.05 англ мова 5-6 сем.pdf</i>	FDSizqmkG9lb4Aold95h8paUYq+4l8cN6lIofucde4c=	Мультимедійний проектор, комп'ютер, обладнання лінгафонного кабінету
OK.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (4 семестр)	навчальна дисципліна	<i>ок.04.02 практика перекл 4 сем.pdf</i>	2aJlvVdoTKPOrB38yCdRuT9oQvTAbfyfYQVsC3795Z8=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, інтернет-доступ до бібліотечної мережі, Інтернет ресурси
OK.05	навчальна	<i>ок.05 англ мова 7-8</i>	CoafLqzNftgyPLPe9l	Мультимедійний проектор,

Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (7-8 семестри)	дисципліна	<i>сем.pdf</i>	5TxHXP+XRpRjv+I aVGRqjGEQ=	комп'ютер, обладнання лінгафонного кабінету
ОК.12 Основи екології	навчальна дисципліна	<i>ок.12 основи екології.pdf</i>	JUKuuTb5zBXQeaQ HcTz181ST7kApU1c13 q6Lj17Y1Sg=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, Інтернет ресурси
ОК.10 Вступ до університетських студій	навчальна дисципліна	<i>ок.10 вступ до унів студій.pdf</i>	9OziEitXuFGk3nIbB oRQGdZf8b4X8ATE CSXS/o+E9to=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, Інтернет ресурси
ОК.01.01 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 1 Новогрецька мова: вступний курс	навчальна дисципліна	<i>ОК.01.01 Новогрецька вступний курс.pdf</i>	hEIZETa+PeheXKXg Eod93AgE6WAX/VL AovnsBs9VYgA=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, інтернет-доступ до бібліотечної мережі, Інтернет ресурси
ОК.01.02 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 2 Новогрецька мова: теоретична і практична фонетика	навчальна дисципліна	<i>ОК.01.02 Новогрецька теор і практ фонетика.pdf</i>	odXURmbuYXclUb8 8/sdt3xTTSaLMK2Di HoT5ckRoSQg=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, інтернет-доступ до бібліотечної мережі, Інтернет ресурси.
ОК.01.03 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 3 Новогрецька мова: лексика	навчальна дисципліна	<i>ОК.01.03 Новогрецька мова лексика.pdf</i>	PUfqrPEDm8wQ3Yk ouko1er1FD1xgvykQje rKp7p6hjPE=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, інтернет-доступ до бібліотечної мережі, Інтернет ресурси.
ОК.01.04 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 4 Новогрецька мова: лексикологія	навчальна дисципліна	<i>ОК.01.04 новогрецька мова лексикологія.pdf</i>	Jms2khEWBg+Tq+G 7Khy5pTvVIGoZe8L aY4bYTwsYSoo=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, інтернет-доступ до бібліотечної мережі, Інтернет ресурси.
ОК.01.05 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 5 Новогрецька мова: практична граматики	навчальна дисципліна	<i>ОК.01.05 новогрецька мова практ граматики.pdf</i>	d+zcoCnXmI7LqxInI drv8BhP9BLrKdGzin 329MBwoLk=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, інтернет-доступ до бібліотечної мережі, Інтернет ресурси.
ОК.01.06 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 6 Новогрецька мова: теоретична граматики	навчальна дисципліна	<i>ОК.01.06 новогрецька мова теор граматики.pdf</i>	ZU6l2Ai3IMs2AanGe ENtdocCkTtGhPEyq Ygie49bsMI=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, інтернет-доступ до бібліотечної мережі, Інтернет ресурси.
ОК.01.07 Комплексна дисципліна:	навчальна дисципліна	<i>ОК.01.07 новогрецька мова стилістика.pdf</i>	bdVvT4h7oaoY+yQX ZI75dBtDUFaVloc+r rfAHNAHKPg=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows,



Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 7 Новогрецька мова: стилістика				інтернет-доступ до бібліотечної мережі, Інтернет ресурси.
ОК.03.01 Комплексна дисципліна: Лінгвокраїнознавство країн регіону. Частина 1 Лінгвокраїнознавство країн новогрецької мови	навчальна дисципліна	ОК.03.01 лінгвокраїнознавство во гр.pdf	KkvCKjJQiiITffUVD 8F7jaiIJykBvApJ6N7 UN64hke8=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, Інтернет ресурси
ОК.11 Науковий образ світу	навчальна дисципліна	ок.11 наук образ світу.pdf	SjJWMY3aNLnEVTd Ip+CTrvXLA+p+fsT w7bUJc+LW6sM=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, Інтернет ресурси
ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (3 семестр)	навчальна дисципліна	ок.04.02 практика перекл з сем.pdf	vFW9005GIh5zm3Z MzGW9m9Ais/wNX om5yrIDD1grXyQ=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, інтернет-доступ до бібліотечної мережі, Інтернет ресурси
ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (6 семестр)	навчальна дисципліна	ок.04.02 практика перекладу 6 сем.pdf	MIYa3Ey3KLJhgn/q +4+/XzCZDdCDOGb bsmGr6JlyujQ=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, інтернет-доступ до бібліотечної мережі, Інтернет ресурси
ОК.06.01 Комплексна дисципліна: Класичне і сучасне мовознавство. Частина 1 Латинська мова	навчальна дисципліна	ОК.06.01 латинська мова.pdf	X/55I3kreFH2r22W +3/Rm5oNARbTQP6 vx8CaNjQvJcI=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows
ОК.06.02 Комплексна дисципліна: Класичне і сучасне мовознавство. Частина 2 Вступ до мовознавства	навчальна дисципліна	ОК.06.02 вступ до мовознавства.pdf	WhmIp5UXUOk+6y vmZyYL8sb8q7BfFi9 9cEhj1z9Q6UY=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows
ОК.07.01 Комплексна дисципліна: Українська мова та література. Частина 1 Українська література XXI століття	навчальна дисципліна	ок.07.01 укр літ XXI ст.pdf	k+nmnMZElvNc7U2 Iv29PScdonx6MoRv RZ2MEq/n9nPw=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows
ОК.09.01 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 1 Вступ до літературознавства	навчальна дисципліна	ок.09.01 вступ до літературознавства.pdf	TgsQfD5rg337GideYc jXfGL4MOvKtJC6yp PRfyudKA=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, Інтернет ресурси
ОК.09.02 Комплексна	навчальна дисципліна	ок.09.02 антична література.pdf	vBDcHRqvBEGjqeNt LZfvicACZifC4Ugkr/	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним

дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 2 Антична література			5yj4aSfG4=	забезпеченням ОС Windows, Інтернет ресурси
ОК.09.03 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 3 Література Середньовіччя та Відродження	навчальна дисципліна	<i>ок.09.03 література середньовіччя і відродження.pdf</i>	+Ipkt4TNUxcPnK5g oCTveIDeZHNwoDQ HFgP72El8+uk=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, Інтернет ресурси
ОК.09.06 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 6 Сучасна новогрецька література	навчальна дисципліна	<i>ок.09.06 сучасна новогрецька література.pdf</i>	WRolfBviXr+gnoUty vOgUa+CxcZNdxvlfv kNLfBea+A=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, Інтернет ресурси
ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (5 семестр)	навчальна дисципліна	<i>ок.04.02 практика перекл 5 сем.pdf</i>	1G2U8G2h2cx9zk2W 13VGCZGEuJU+coII pYmHsdqMfTI=	Проектор та ноутбук зі встановленим програмним забезпеченням ОС Windows, інтернет-доступ до бібліотечної мережі, Інтернет ресурси

\* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

**Таблиця 2.** Зведена інформація про викладачів ОП

ІД викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування
88355	Гончаренко Марина Михайлівна	доцент, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом кандидата наук ДК 033152, виданий 09.03.2006	12	ОК.13 Філософія	Диплом кандидата наук за спеціальністю 09.00.03 соціальна філософія та філософія історії, тема дисертації: Екологічна криза як чинник трансформації соціоприродної системи (соціально-філософський аналіз).. Авторка 32 наукових та навчально-методичних праць, серед яких: 3 навчальні посібники (у співавторстві), 16 статей у вітчизняних фахових журналах, 1 стаття у виданні, включеному до наукометричних, реферативних міжнародних баз даних Web of Science, Scopus, зокрема 1) Філософія: навчальний посібник для студентів

						<p>гуманітарних факультетів [кол. авторів; кер. автор. кол. А.О. Приятельчук] (2021). К.: Вадекс, 566 с. 2) Філософія: хрестоматія (від витоків до сьогодення): навч. посібник /за ред. акад. НАН України Л. В. Губерського. – К.: Знання, 2009. – 621 с. 3) Гончаренко М.М. Коеволюційний принцип у визначенні соціоприродних суперечностей // «Гілея: науковий вісник»: Збірник наукових праць. – К., 2014. Випуск 87 (№8) – С. 197-200. 4) Гончаренко М., Грабовська І., Сєрова Ю., Талько Т., Кахамлюк С. Political Ideas Presented by Leaders of the "New Generation" Charismatic Movement Regarding the Formation of Postsecular Trends in Ukraine: WISDOM, 17(1), 2021. P. 96-110. 5) Аташкаде Р., Гончаренко М., Сєрова Ю. Сутність та особливості структурних елементів соціальної міфології в сучасному суспільстві // Політологічний вісник. Зб-к наук. праць. – К.: ВАДЕКС, 2021. – Вип. 86. – С. 59 – 71. 2.</p> <p>Стажування з "01" вересня 2017 р. по "31" грудня 2017 р.</p>	
337668	Гожик Андрій Петрович	доцент, Сумісництво	Навчально-науковий інститут "Інститут геології"	<p>Диплом спеціаліста, Київським ордена Леніна державним університетом ім. Т.Г.Шевченка, рік закінчення: 1984, спеціальність: , Диплом кандидата наук КН 006263, виданий 30.06.1994, Атестація доцента 12/ДЦ 016661, виданий 19.04.2007</p>	39	ОК.12 Основи екології	<p>1. Диплом кандидата наук за спеціальністю «Геофізичні методи пошуку», тема: Фізичні властивості гранітоїдів Інгуло-Інгулецького району Українського щита, та їх використання для палеогеодинамічного аналізу та металогеодинамічного прогнозу».</p> <p>2. Наявність публікації у Scopus, Web of Science, зокрема: Bezrodna I. M., Bezrodnyi D. A., Svystov V. V., Gozhyk A. P. Analysis of Elastic Symmetry and Anisotropy of Crystalline shales of the Pishchanska iron-ore structure/Conference Proceedings, Geoinformatics:</p>

Theoretical and Applied Aspects 2020, May 2020, Volume 2020, p.1 – 5 (Web of Science)  
Baysarovych I., Guzenko Z., Gozhyk A., Shcherbak O.  
Identification of groundwater bodies (GWBs) in the Ukrainian sub-basin of the Danube Delta. /XII International Scientific Conference on Monitoring of Geological Processes and Ecological Condition of the Environment. 2018. (Scopus) Baysarovych I., Gozhyk A. The need to change the groundwater monitoring system in Ukraine in accordance with the requirements of the EU WFD and the new Ukrainian legislation/ XI International Scientific Conference on Monitoring of Geological Processes and Ecological Condition of the Environment. 2017. (Scopus) Baysarovych I., Gozhyk A., Pastushenko T., Nishchenko L. Groundwater in the Ukrainian Tisza river basin management plan/16th International Multidisciplinary Scientific GeoConference SGEM 2016, www.sgem.org, SGEM2016 Conference Proceedings, ISBN 978-619-7105-57-5 / ISSN 1314-2704, June 28 - July 6, 2016, Book1 Vol. 3, 131-138 pp 5 (Scopus, Web of Science)

з. Публікації у фахових виданнях:  
Вижва С.А., Філіпакі І., Гожик А.П. Дослідження нерозчинного залишку карбонатних порід Зарічної площі ДДЗ комплексом методів// Вісн. Київ. нац. ун-ту імені Тараса Шевченка, Сер. Геологія. – 2011. Вип. 54. – С.63-65. Гожик А.П. Впровадження нової форми додатку до диплому (Diploma Supplement) як складова системи забезпечення якості вищої освіти// Вісн. Київ. нац. ун-ту імені Тараса Шевченка, Сер. Філософія. Політологія. – 2010.

						<p>Вип. 94. – С.40-44. Вижва С.А., Рева М.В., Онищук В.І., Онищук І.І., Гожик А.П. Петроелектричні дослідження керну свердловини чорноморського шельфу//Вісн. Київ. нац. ун-ту імені Тараса Шевченка, Сер. Геологія. – 2008. Вип. 44. – С.4-7.</p> <p>4. Стажування: 1. British Council &amp; QAA for HE, UK сертифікат, «Setting and Maintaining Academic Standards in Higher Education», 09.02.2016-10.02.2016, 12 годин 2. Bath Spa University (Great Britain, Bath), сертифікат, «Key aspects of university governance and strategic, administrative and financial leadership and management», 04.07.2016-14.07.2016, 60 годин 3. National Agency for EU Higher Education Cooperation German Academic Exchange Service (DAAD), сертифікат, «Reforming European Higher Education – From Policy to Practice», Київ, 08.06.2018-09.06.2018, 12 годин 4. Erasmus+ KA2 Capacity Building Programme DESTIN сертифікат, «DESTIN Course Design Conference», Київ, 13.07.2019-17.07.2019, 30 годин 5. КНУ імені Тараса Шевченка, сертифікат, Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти, 01.12.2020 (№736-20), 1 кредит (30 год.)</p>	
407670	Компанець Тарас Анатолійович	доцент, Суміщення	Навчально-науковий інститут високих технологій	Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1997, спеціальність: Вірусологія, Диплом кандидата наук ДК 017392, виданий 12.02.2003, Атестація доцента о2ДЦ 012683, виданий	11	ОК.11 Науковий образ світу	Публікації: Вірусологія. Навчальний посібник лабораторних занять/ Поліщук В.П., Будзанівська І.Г., Шевченко Т.П., Андрійчук О.М., Компанець Т.А., Кондратюк О.А., Коротєєва Г.В., Молчанець О.В., А.В. Харіна, О.В. Шевченко. – К.: ЦП «Компринт», 2017. – 242 с. Будзанівська І.Г., Шевченко Т.П., Коротєєва Г.В., Молчанець О.В.,

				15.06.2006		<p>Харіна А.В., Компанець Т.А., Андрійчук О.М., Шевченко О.В., Кондратюк О.А. Вірусологія. Підручник. ВПЦ «Київський університет», 2019. - 351с. Shybanov S., Kharina A., Stakhurska O., Snihur G., Kompanets T. Detection of honey bee viruses on the territory of Ukraine // AGROFOR International Journal, 2017 Vol. 2. Issue No. 3. P. 140 – 146. <a href="https://doi.org/10.7251/AGRENG1703140S">https://doi.org/10.7251/AGRENG1703140S</a> Стажування: Інститут післядипломної освіти КНУ імені Тараса Шевченка Сертифікат №747 – 20, 01.12.2020. Відповідальний виконавець науково- дослідного проекту 09ДПо36-01 «Моніторинг складу вірусних патогенів декоративно- квіткових культур в Україні та Литві». Член Товариства Мікробіологів України ім. С.М. Виноградського, (афілійований член FEMS (Federation of European Microbiological Societies) та Української Асоціації вірусологів.</p>	
407802	Іващенко Ольга Василівна	доцент, Суміщення	Факультет соціології	<p>Диплом спеціаліста, Львівський політехнічний інститут, рік закінчення: 1977, спеціальність: Економіка та організація машинобудівн ої промисловості, Диплом кандидата наук ФС 007922, виданий 24.06.1987</p>	46	ОК.15 Соціально- політичні студії	<p>Автор понад 50 наукових та навчально- методичних публікацій з фаху, зокрема Програма та методичні рекомендації викладання економічної соціології; науковий редактор підручника Е. Гіденса Соціологія, Основи, 1999; науковий редактор Антології феміністичної філософії, Основи, 2006. Наукові публікації: Феномен абсентеїзму: про загроженість електоральної демократії в Україні// Соціальний моніторинг: Українське суспільств- 2019. За ред. Ворони В. та О. Шульги. Київ: ІС НАН України. С. 330-337. Про війну та</p>

суспільство в науковій періодиці України за умов повномасштабного вторгнення в Україну (2022-2023)  
Соціологія: теорія, методи, маркетинг, №4, 2023.- С. 11-32.  
Бізнес у воєнний час: структурування і практики виживання Українське суспільство в умовах війни. 2022 Київ: Інститут соціології НАН України, 2022. С. 151-161.  
Про анатомію економічної нерівності в сучасній Україні: соціологічні дослідження // Соціологія: теорія, методи, маркетинг.- №4.- 2010.- С. 29-56.  
Соціологія вартості (повсякденного життя в сучасній Україні: в пошуках джерел // Соціологія: теорія, методи, маркетинг.- 2011.- №3.- С. 84-113.  
Монографії, розділи в монографіях:  
Споживання, сприйняття нерівності і соціальна диференціація оцінок здоров'я у період пандемії. Розділ в: Пандемія COVID-19 в Україні: соціальні наслідки. Степаненко В. (Ред.). Київ: «Інтерсервіс», 2021. – С. 136-169.  
Підручники, навчальні посібники: наукове редагування Е. Гіденс. Соціологія. Пер. з англ. Наук. ред. Іващенко О., Київ: Основи, 1999.  
Навчальні та методичні матеріали: Економічна соціологія. Програма та методичні рекомендації викладання в вищих навчальних закладах, Київ: Стилос, 1999.  
Підвищення кваліфікації: BC teacher/fellowship, SSEES, University of London, 1994/1995 IREX fellowship, Pittsburgh University, USA, 1998/ DAAD fellowship, MZES, Mannheim University, 2003.  
Інше:  
Заст. головного редактора фахового часопису Соціологія: теорія, методи, маркетинг, Київ, ІС

						<p>НАН України, 1998-2003.  Науковий керівник дисертаційних робіт І. Мажак  «Інституалізація сімейної медицини в Україні» (захист 2012 р.) та Курінька Р.  «Особливості становлення соціально відповідального бізнесу в Україні» (захист 2021 р.) на здобуття ступеня кандидата соціологічних наук  Рецензент фахового видання Соціологія: теорія, методи, маркетинг.</p>	
284273	Мороз Інна Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Історичний факультет	<p>Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 6.020302 Історія, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2002, спеціальність: 030301 Історія, Диплом кандидата наук ДК 032574, виданий 19.01.2006, Аттестат доцента 12ДЦ 024218, виданий 14.04.2011</p>	17	ОК.10 Вступ до університетських студій	<p>Диплом бакалавра видано закладом: Київський національний університет імені Тараса Шевченка, 2001, Спеціальність: Історія, Кваліфікація: бакалавр історії; Диплом магістра видано закладом: Київський національний університет імені Тараса Шевченка, Рік закінчення: 2002, Спеціальність: Історія, Кваліфікація: магістра історії. Диплом кандидата наук, серія ДК, номер 032574, дата 2006-01-19, виданий: Вища Атестаційна Комісія України, науковий ступінь кандидат історичних наук, шифр та найменування наукової спеціальності Історіографія, джерелознавство та спеціальні історичні дисципліни; Публікації: Мороз І. Побут студентів і викладачів // Історія Київського університету : монографія : у 2 т. / О. В. Вербовий, І. М. Мороз, О. В. Даниленко та ін. ; за ред. Л. В. Губерського, І. К. Патриляка, В. Ф. Колесника, А. І. Чуткого. – К. : ВПЦ "Київський університет", 2019. – Т. 2. – С. 774-785; Мороз І. Культурне життя в університеті // Історія Київського університету : монографія : у 2 т. / О. В. Вербовий, І. М. Мороз, О. В. Даниленко та ін. ; за</p>



ред. Л. В. Губерського, І. К. Патриляка, В. Ф. Колесника, А. І. Чуткого. – К. : ВПЦ "Київський університет", 2019. – Т. 2. – С. 785-800  
Мороз І. Ідеологічна робота // Історія Київського університету : монографія : у 2 т. / О. В. Вербовий, І. М. Мороз, О. В. Даниленко та ін. ; за ред. Л. В. Губерського, І. К. Патриляка, В. Ф. Колесника, А. І. Чуткого. – К. : ВПЦ "Київський університет", 2019. – Т. 2. – С. 800-820  
Мороз І. Спортивне життя університету // Історія Київського університету : монографія : у 2 т. / О. В. Вербовий, І. М. Мороз, О. В. Даниленко та ін. ; за ред. Л. В. Губерського, І. К. Патриляка, В. Ф. Колесника, А. І. Чуткого. – К. : ВПЦ "Київський університет", 2019. – Т. 2. – С. 820-826.  
Мороз І.Н. Тема 16: Київський університет: сторінки історії // Історія України : навчальний посібник / Т. Ю. Горбань и др. – К. : ИПЦ "Київський університет", 2021. – 181-191.  
Мороз І.М. Тема 16: Київський університет: сторінки історії // Історія України : навчальний посібник / Т. Ю. Горбань и др. – К. : ВПЦ "Київський університет", 2021. – 181-191.

Стажування  
Міжнародний історичний біографічний інститут (The International Historical Biographical Institute (Dubai – New York – Rome – Jerusalem – Beijing))  
«Видатні особистості: Вивчення досвіду та досягнень для формування успішної особистості та трансформації оточуючого світу» (25 червня – 16 серпня 2021 р.) 6 кредитів ECTS. Сертифікат. Комунальний заклад вищої освіти «Луцький

						<p>педагогічний коледж» Волинської обласної ради, Сумський державний педагогічний університет імені А.С.Макаренка, Інститут педагогічної освіти і освіти дорослих імені Івана Зязюна НАПН України, Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника – «Управління якістю науково-дослідницької діяльності у закладах вищої та фахової передвищої освіти в умовах воєнних реалій» (10 травня–21 червня 2022 р.) 6 кредитів.</p> <p>Центр українсько-європейського наукового співробітництва, Полтавський державний аграрний університет – "Тайм-менеджмент – мистецтво управляти часом науково-педагогічного працівника" (29 травня – 9 липня 2023 р.). 6 кредитів ЄКТС. Сертифікат</p> <p>Інститут цифровізації освіти Національної Академії Педагогічних Наук України – "Інформаційно-цифрові технології для оцінювання результативності педагогічних досліджень". (5 жовтня 2023 – 30 жовтня 2023 р.). 2 кредити ЄCTS. Сертифікат.</p>	
344572	Левко Олександр Вадимович	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2007, спеціальність: 030502 Мова та література (давньогрецька, латина), Диплом кандидата наук ДК 014626, виданий 31.05.2013, Атестат доцента АД 003545, виданий 16.12.2019</p>	15	<p>ОК.06.01 Комплексна дисципліна: Класичне і сучасне мовознавство. Частина 1 Латинська мова</p>	<p>Наукові публікації: Латиномовна поезія християнського Заходу в контексті європейського та українського віршування // Літературознавчі студії. – Вип. 45. – 2015. – С. 135–140. Етимологія як метод екзегези у творах грецької та латинської патристики IV ст. // Труды Київської Духовної Академії. – Вип. 24. – 2016. – С. 153–160. Вербалізація мізогіністичних уявлень у давньогрецьких пареміях // Studia linguistica: Зб. наук. праць. – К.: Логос, 2018. – Вип. 13. – С.</p>

173-183 (у співавторстві з Чухно Ю. В.).  
The word tapeinos in the New Testament and its rendition in Ukrainian translations. *Studia Slavica Academiae Scientiarum Hungaricae*. 2018. Vol. 63(2). P. 283-295. (SCOPUS, 3 квартиль Q3).

Епітафії свт. Григорія Богослова як взірці ранньовізантійської епіграми // Труды Київської Духовної Академії. – 2020. – Вип. № 32. – С. 125–153.

«Думки у двовіршах» (Distichae Sententiae, I, 2, 31) свт. Григорія Богослова: Синкретизм дидактичної поезії та акровіршування // Труды Київської Духовної Академії. – 2020. – Вип. № 33. – С. 137-145.

Грамаіична еквівалентність у французьких перекладах п'ятого вірша Катутла «До Лесбії» // Наукові записки Національного Університету «Острозька Академія». Серія «Філологія», 2021. – Вип. 11 (79). С. 79–83 (Index Copernicus) (у співавторстві з Запольською В. В.).

Levko Oleksandr, Kramar Natalia. 2022. Intertextuality as a source of discourse emotionalization and language innovations. Актуальні проблеми української лінгвістики: теорія і практика. Вип. 44. С. 68-85.  
<https://doi.org/10.17721/APULTR.2022.44.68-85>

Kramar, N., & Levko, O. (2023). English Neological Units with Climate and their Translation into Ukrainian. *Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика*, (1(33)), 77-80.  
<https://doi.org/10.17721/1728-2659.2023.33.12>

Монографії, розділи в

монографіях:  
1. Альманах латинської патристики: Колективна монографія / Упоряд. і ред. О. В. Левка. – К., 2021. – 352 с.

Підручники, навчальні посібники:  
1. Михайлова О.Г., Левко О.В., Руда Н.В. Illustrated terminology to Medical Latin Course: textbook. – 2-е вид., випр. і доповн. – К. : ВПЦ «Київський університет», 2019. – 28 с.

2. Михайлова О.Г., Левко О.В. Чемес В.Ф. The Latin Language and Medical Terminology. Intensive Grammar Course for Students of Medical Specialties. К. : ВПЦ «Київський університет», 2020. – 110 с.

Навчальні та методичні матеріали:  
1. Українсько-англійсько-литовсько-польсько-грецько-латинський словник лінгвістичної термінології : навчальний посібник / О. Ніка, О.Левко, Н.Корольова та ін. ; за ред. О. Ніки, С. Гриценко. Суми : Університетська книга, 2022. 220 с.

Член редколегій наукових журналів:  
Член редколегії фахового (категорія Б) видання «Studia Linguistica» (січень 2020 – липень 2022 року); заступник головного редактора (2019 р.), відповідальний секретар (2015-2018 рр.).

Член редколегії фахового (категорія Б) видання «Актуальні проблеми української лінгвістики: теорія і практика» (2018 р. – дотепер).

Сайти:  
Модератор сайту фахового (категорія Б) видання «Studia Linguistica» (січень 2015 – липень 2022 року).

Підвищення кваліфікації:  
Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, вересень 2019

року) – Здобуття рівня мовної компетентності B2 з англійської мови (сертифікат № 4085). Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, лютий 2020 року) – Професійний курс навчання з програмного забезпечення SMART Notebook (Canada) та здобув кваліфікацію Smart Teacher.

Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, 16-18 лютого 2021 року) – «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти», 1 кредит ЄКТС (сертифікат № 30-21 від 18.02.2021)

Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, 17-24 січня 2022 року) – Курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів KNU Teach Week 3, 0,5 кредиту ЄКТС (сертифікат № 146-22).

Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, 11-27 травня 2022 року) – «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти», 2 кредити ЄКТС (сертифікат № 600-22 від 27.05.2022).

Гранти:  
2016-2018 рр. – науковий співробітник Інституту філології за сумісництвом, відповідальний виконавець НДР «Україна і сучасний світ: міжмовний та міжкультурний діалог» (№16БФ044-01, МОН України, наук. керівник – проф. Голубовська І.О.).  
З 2022 р. – дотепер – науковий співробітник Навчально-наукового інституту філології за сумісництвом, відповідальний виконавець НДР

						<p>«Мовна практика України в контексті сучасних соціогуманітарних викликів» (№22БПО44-01, МОН України, наук. керівник – проф. Ніка О.І.).</p> <p>Інше:</p> <p>Лауреат премії імені Тараса Шевченка Київського національного університету імені Тараса Шевченка за цикл наукових праць «Античність і християнство: когнітивно-дискурсивні виміри» (2015 р.).</p> <p>Науковий керівник студентського наукового гуртка «Класичні мови та антична цивілізація» (2018 – дотепер).</p> <p>Лектор та учасник фестивалю «Античний поліс» (7.11.2019 р., публічна лекція на тему: Давньогрецький театр як іпостась античного полісу, <a href="https://www.youtube.com/watch?v=y_EvcFqbSTA">https://www.youtube.com/watch?v=y_EvcFqbSTA</a>).</p> <p>Член разової спеціалізованої вченої ради ДФ 26.001.158 Київського національного університету імені Тараса Шевченка, утвореної для проведення захисту дисертації на здобуття ступеня доктора філософії зі спеціальності 035 Філологія (2021 р.).</p> <p>Модератор профорієнтаційного заходу «Школа юного класика: Античність – Сучасність – Класика» (22 квітня 2020 року, відеолекція на тему: Таємнича велич давньогрецького театру, <a href="https://www.facebook.com/watch/?v=329705574668379">https://www.facebook.com/watch/?v=329705574668379</a>).</p>	
345732	Боримська Оксана Іванівна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2004, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська, німецька),	19	ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (1-2 семестри)	Кваліфікація за дипломом магістра: фахівець з англійської і німецької мов та зарубіжної літератури, викладач. Автор понад 20 наукових та навчально-методичних праць з фаху, зокрема навчально-методичних розробок з практики

				Диплом кандидата наук ДК 056169, виданий 18.11.2009		англійської мови. Наукові публікації: Borymska O. Placeholders in BNC in teenager's Speech // English across Discourse, Literature, Culture. – Київ, 2020. – С. 24-25 Borymska O. Lexical and Semantic Features of Adolescent Communication (Based on English-Language Internet Blogs) // Global Prosperity. 2021. Випуск 3-2. – С. 21-25 Боримська О.І. Лінгвістичні засоби вираження емотивності (на матеріалі TED-Talks) // Закарпатські філологічні студії. 2021. Випуск 19. – С.143-147 Боримська О.І., Карпова К.С. Моя кібер-особистість: презентація ідентичності в мережі TikTok // Актуальні проблеми української лінгвістики: Теорія і практика. 2022. Випуск XLIX. – С. 118-129 Borymska Oksana, Gulchohra Babali Aliyeva, Yuliia Kyshenia, Oksana Kovalchuk, Zoya Mytiay. Linguistic discourse in the system of language manipulative technologies (based on the material of English political advertising) // Revista Amazonia Investiga. – August 2023. – Volume 12 – Issue 66. – P. 235 243 Borymska O.I., Havryliuk O.O. Informal Language in Official Political Speeches // Закарпатські філологічні студії. 2023. Випуск 29. Том 1. – С. 108 – 115  Навчальні та методичні матеріали: Боримська О.І. Fashion and Clothes. Методична розробка. – Вінниця: ТОВ «Консоль», 2021. – 66с.	
342671	Борисович Оксана Вікторівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2002, спеціальність:	22	ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (3-4 семестри)	Кваліфікація за дипломом магістра: філолог, викладач англійської та французької мов і літератури  Борисович О.В. Interactive View in g: Навчальний посібник

				<p>030502 Романо-германські мови та література, Диплом кандидата наук ДК 055301, виданий 14.10.2009</p>		<p>к. Київ: Видавничий дім «Кондор», 2020. 140 с. Борисович О.В., Ковальчук І.В. Методична розробка до практичного курсу англійської мови «Interactive Viewing» для студентів з курсу спеціальності «Англійська філологія і переклад та дві західноєвропейські мови». К.: 2020. 55 с. Ковальчук І.В., Борисович О.В. Методична розробка з позалекційного читання для студентів I-III курсів Інституту філології Little Women by Louisa M. Alcott. К.: 2020. 37 с. Задоріжна Н.І., Борисович О.В. Активна лексика у вжитку / Target vocabulary in use // Навчальний посібник. Київ: Видавництво Ліра-К. 2022. 148 с.</p> <p>Підвищення кваліфікації: «Академічна доброчесність: виклики сучасності», організоване Університетом Кардинала Стефана Вишинського (UKSW) у м. Варшава (Польща) спільно із польсько-українською фундацією «Інститут Міжнародної Академічної і Наукової Співпраці» (PIASC) та Фундацією ADD. (120 годин, сертифікат), жовтень 2019 року</p>
345774	Орлова Віра Володимирівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2011, спеціальність: Мова та література (англійська, німецька) і переклад, Диплом кандидата наук ДК 027230, виданий 26.02.2015, Аттестат доцента АД 013044, виданий 20.06.2023</p>	10	<p>ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (3-4 семестри)</p> <p>Освіта та науковий ступінь відповідають спеціальності: кандидат філологічних наук, асистент кафедри кафедри англійської філології та міжкультурної комунікації. Стажування: Teaching English for Exams// MM Publications Ukraine. – Kyiv, 23.04.2019; Go getter: your best option when teaching teenagers //Dinternal Education. – Kyiv, 23.05.2019; Business Partner: your best way to teach business English students // Dinternal Education. – Kyiv, 30.05.2019; KNU Educator’s week by Genesis для</p>



						<p>викладачів КНУ імені Тараса Шевченка, Genesis, 25.07.-05.08.2022 (30 год.); Академічна доброчесність, «Інститут Міжнародної Академічної і Наукової Співпраці» (IIASC) на базі Вищого Семінаріуму Духовного університету UKSW (Варшава), 18.10-29.11.2021 (6 кредитів ECTS), сертифікат KW-261121/015</p> <p>Учасниця міжнародних конференцій та автор багатьох публікацій, зокрема із тематики дисципліни:  Нікіфорова Є.Ю., Орлова В.В. Хештеги як елемент ергодичного дискурсу // Молодий вчений, №1 (101). – Херсон, 2022. – С. 180-185.; Орлова В.В., Павліченко Л.В. Persuasiveness of video and interactive advertising (on the example of interstitial advertising of mobile applications) // Вісник науки та освіти. – Київ, 2022. – Вип. 4 (4). – С. 94-105.; Орлова В.В. Навчально-методичні матеріали до практичного курсу англійської мови, частина Drama class «Drama in Language Classroom» для студентів першого курсу спеціальності «Англійська філологія і переклад та дві західноєвропейські мови». - Київ, 2020. – 133 с.4 Білецька Т.О., Гаврилюк О.О., Орлова В.В. Read, Speak, Watch 2: Навчальний посібник з розвитку мовлення для студентів 2 курсу факультетів іноземних мов. - К., 2022. – 173 с.</p>	
342426	Павліченко Лариса Василівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київським державним університетом ім. Т. Шевченка, рік закінчення: 1991, спеціальність: , Диплом кандидата наук ДК 050849, виданий	14	ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (5-6 семестри)	Монографії (колективні ): Pavlichenko L.V. The specific features of the pre-trial investigation discourse as a type of the legal discourse// Problem space of modern society: philosophical-communicative and pedagogical interpretations: collective monograph.

05.03.2019,  
Атестат  
доцента АД  
011700,  
виданий  
05.12.2022

Warsaw: BMT Erida  
Sp.zo.o., 2019. – pp.  
393-415.  
Закордонне видання  
Статті Scopus, WoS  
Pavlichenko L.V.  
Manipulative  
pragmatics of  
interrogation. Cogito,  
Multidisciplinary  
research journal. –  
Bucharest, 2021. – Vol.  
XIII, no. 2 / June, 2021.  
– P. 185-201. SCOPUS,  
Index Copernicus  
[https://cogito.ucdc.ro/  
arhiva.html](https://cogito.ucdc.ro/arhiva.html)  
Pavlichenko L.V.  
Polarization in Media  
Political Discourse on  
the War in Ukraine:  
Critical Discourse  
Analysis. Вісник  
університету імені  
Альфреда Нобеля.  
Серія «Філологічні  
науки». Дніпро, 2022.  
№ 2 (24). p. 214-223.  
[https://phil.duan.edu.u  
a/index.php/uk/arkhiv  
/129-2022-2/118-  
visnyk-universytetu-  
imeni-alfreda-nobelii-  
seriia-filolohichni-  
nauky-2022-2-24](https://phil.duan.edu.ua/index.php/uk/arkhiv/129-2022-2/118-visnyk-universytetu-imeni-alfreda-nobelii-seriia-filolohichni-nauky-2022-2-24) DOI:  
10.32342/2523-4463-  
2022-2-24-18

Статті у фахових  
виданнях Павліченко  
Л.В. Специфіка  
сучасного  
англомовного  
правничого дискурсу в  
контексті розгляду  
матеріалів досудового  
розслідування//  
Мовні і концептуальні  
картини світу. – К.:  
ВПЦ “Київський  
університет”, 2011. –  
Вип. 37. – С. 152-159.  
Фахове видання  
Павліченко Л.В.  
Комунікативні  
стратегії і тактики  
випитування  
інформації (на  
матеріалі  
англомовного  
дискурсу досудового  
слідства)// Мовні і  
концептуальні  
картини світу. – Київ:  
ВПЦ “Київський  
університет”, 2012. –  
Вип. 39. – С. 135-140.  
Фахове видання  
Павліченко Л.В.  
Специфіка сучасного  
англомовного  
дискурсу досудового  
слідства  
(комунікативнопрагм  
атичний аспект)//  
Мовні і концептуальні  
картини світу. – К.:  
ВПЦ “Київський  
університет”, 2012. –  
Вип. 42. Ч.1 – С. 303-  
312. Фахове видання

Павліченко Л.В.  
Комунікативнопрагматичні аспекти дискурсу досудового слідства (на матеріалі різних видів допиту)// Мовні і концептуальні картини світу. – К.: ВПЦ “Київський університет”, 2013. – Вип. 43. Ч. 3 – С. 184-190. Фахове видання Павліченко Л.В.  
Мовний репертуар учасників допиту (на матеріалі англомовного дискурсу досудового слідства)//Проблеми семантики слова, речення та тексту / Мво освіти і науки України, Київ. нац. лінгв. ун-т./: відп. ред. Н. М. Корбозерова. – К.: Вид. центр КНЛУ, 2013. – С. 201-207. Фахове видання Павліченко Л.В.  
Комунікативнорольова диференціація учасників дискурсу допиту//Актуальні проблеми української лінгвістики: теорія і практика: Зб. наукових праць. К.: Видавничополіграфічний центр «Київський університет», 2016, – Вип. 33. – С. 145-154. Фахове (міжнародне) видання. Україніка наукова, Research Bib (Японія) Павліченко Л.В. Значення змінення комунікативних ролей у розвитку сценарію допиту (на матеріалі англомовного дискурсу досудового слідства)//Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету ім. Івана Франка. Дрогобич, 2017. Том 2. – № 8. – С. 25-29. Фахове (міжнародне) видання. Index Sopernicus Pavlichenko L.V. Communicative strategy as a constitutive characteristic feature of interrogation discourse// Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. – Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2019. –

Вип. 26. Том 2. – С. 76-83. Фахове (міжнародне) видання, Index Copernicus Павліченко Л.В., Пономаренко О.В., Шаулко Д.А. Strategies and tactics of weather forecast discourse //International scientific review of the problems and prospects of modern science and education / Collection of scientific articles. LXXVI International correspondence scientific and practical conference (Boston, USA, December 22-23, 2020). – Boston. Massachusetts (Printed in the USA), 2020. – P. 26-32. Фахове (міжнародне) видання, Google Academy, e-Library. <https://scientificconference.com/images/PDF/2020/76/International-scientific-review11-76-ISSN-.pdf> Павліченко Л.В., Гаврилюк О.О., Нікіфорова Є.Ю. Manipulative strategies and tactics of investigators in the pretrial investigation discourse // Вісник Київського національного лінгвістичного університету. – Том 23, № 2 (2020). К., 2020. С. 102-111. Фахове (міжнародне) видання Index Copernicus, Google Scholar <http://philmessenger.knu.edu.ua/issue/view/13539> Нікіфорова Є.Ю., Гаврилюк О.О., Павліченко Л.В. Profile of virtual language identity “moderator”(based on English) // Молодий вчений. Херсон: Видавництво «Молодий вчений», 2020. № 12 (88), грудень 2020 р. – С. 58-64. Фахове (міжнародне) видання Google Scholar, Index Copernicus <http://molodyvcheny.in.ua/ua/archive/88/Pavlichenko L.V.> Strategies and tactics of investigators to witnesses and victims (based on the analysis of the pre-trial interrogation discourse) // Вчені записки Таврійського національного

університету імені В. І. Вернадського. Серія: «Філологія. Соціальні комунікації». – К., 2021. –Том 31 (7), № 4 за 2020, Ч. II. – С. 149-153. Фахове (міжнародне) видання Index Copernicus Pavlichenko L.V. Pragmatic peculiarities of conflicts resolution in the interrogation discourse//Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія». Одеса, 2020. № 45, том 2. – С. 117-121. Фахове (міжнародне) видання, Index Copernicus <http://www.vestnikphilology.mgu.od.ua/index.php/arkhivomeriv?id=174> Pavlichenko L.V. Narrative in the discourse of interrogation. //Scientific journal. «International Journal of Philology». Kyiv: «Milenium», 2021. Vol. 12. No.1. P.117-120. Фахове (міжнародне) видання, Index Copernicus, Р Bibliografia Naukowa, Global Impact Factor <http://journals.nubip.edu.ua/index.php/Filol/issue/view/623> Гаврилюк О.О., Нікіфорова Є.Ю., Павліченко Л.В. Спортивна медіакомунікація в часи пандемії: комунікативно-дискурсивний аспект // Молодий вчений. Херсон: Видавництво «Молодий вчений», 2021. No 1. – С. 87- 93. Фахове (міжнародне) видання. GoogleScholar, Research Bible, Index Copernicus <http://molodyvcheny.in.ua/ua/archive/89/> Pavlichenko L. V. The taxonomy of the communicative roles of an investigator and an interrogee// Молодий вчений. Херсон: Видавництво «Молодий вчений», 2021. No 2 (90), лютий 2021 р. – С. 82- 84. Фахове (міжнародне) видання GoogleScholar, Research Bible, Index Copernicus <http://molodyvcheny.in.ua/ua/archive/90/> Пономаренко О.В., Павліченко Л.В.

Дипломатичний дискурс 2020: Еволюція чи революція? (зміни германо- та романомовного ДД під впливом пандемії)//Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія». Одеса, 2020. № 46, т. 2. – С. 72-75. Фахове (міжнародне) видання Index Copernicus <http://www.vestnikphilology.mgu.od.ua/index.php/arkhivnomeriv?id=177> Pavlichenko L.V., Brechak O.O. Indirectness in police interviews//Science and Education. A New Dimension. Philology, IX (73), Issue 248, Budapest, 2021, February. – P. 73-75. Index Copernicus, Google Scholar, Ulrichs Web Закордонне видання [http://seanewdim.com/uploads/3/4/5/1/34511564/fil\\_ix\\_248\\_2](http://seanewdim.com/uploads/3/4/5/1/34511564/fil_ix_248_2) Павліченко Л.В. Прагматичні значення мовного репертуару слідчого в дискурсі допит//Studia Linguistica: зб. наук. пр. / Київ. нац. ун-т ім. Тараса Шевченка. – К., 2021. – Вип. 17. – С. 100-111. Фахове видання GoogleScholar, Research Bible, Academic Resource Index <https://doi.org/10.17721/StudLing2020.17.100-111> <http://studialinguistica.knu.ua/arhiv/> Pavlichenko L.V. Implied meanings in police interrogation discourse// Південний архів. / Херсонський державний університет. – Херсон, 2021. – Вип. 86. – С. 76-81. Фахове (міжнародне) видання, Index Copernicus <https://pa.journal.kspu.edu/index.php/pa/issue/view/26> Попівняк О.О, Торосян О.М., Павліченко Л.В. Shaping the status trend of covid vaccines on tiktok: Critical discourse analysis of bloggers' videos // Актуальні питання гуманітарних наук. – Дрогобич, 2022. –

Вип. 47, том 3. – С. 93-99. Фахове (міжнародне) видання, Index Copernicus  
[http://www.aphnjournal.in.ua/archive/47\\_2022/part\\_3/15.pdf](http://www.aphnjournal.in.ua/archive/47_2022/part_3/15.pdf)  
<https://doi.org/10.24919/2308-4863/47-3-15>  
Pavlichenko L.V.  
Positioning in political speeches. //Актуальні питання гуманітарних наук. – Дрогобич, 2022. – Вип. 53, том – С. 184-189. Фахове (міжнародне) видання, Index Copernicus  
[http://www.aphnjournal.in.ua/archive/53\\_2022/part\\_2/27.pdf](http://www.aphnjournal.in.ua/archive/53_2022/part_2/27.pdf)  
<https://doi.org/10.24919/2308-4863/53-2-27>  
Гаврилюк О.О. , Павліченко Л.В.  
Diplomacy: Linguistic tendencies during the war in Ukraine// Актуальні питання гуманітарних наук. – Дрогобич, 2022. – Вип. 54, том 1. – С. 155-163. Фахове (міжнародне) видання, Index Copernicus  
<http://www.aphnjournal.in.ua/54-1-2022>  
<https://doi.org/10.24919/2308-4863/54-1-22>  
Павліченко Л.В., Гаврилюк О.О.  
Political actors in the media coverage of the war in Ukraine: critical discourse analysis //Вісник науки та освіти. – Київ, 2022. – Вип. 3 (3). – С. 9-24. Фахове (міжнародне) видання, Index Copernicus  
<http://perspectives.pp.ua/in>  
[https://doi.org/10.52058/2786-6165-2022-3\(3\)-9-23](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2022-3(3)-9-23)  
Орлова В.В., Павліченко Л.В.  
Persuasiveness of video and interactive advertising (on the example of interstitial advertising of mobile applications)// Вісник науки та освіти. – Київ, 2022. – Вип. 4 (4). – С. 94-105. Фахове (міжнародне) видання, Index Copernicus  
<http://perspectives.pp.ua/in>  
[https://doi.org/10.52058/2786-6165-2022-4\(4\)-94-104](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2022-4(4)-94-104)  
Pavlichenko L.V., Popivnyak O.O. A crytical discourse analysis of the

						<p>Ukrainian war refugees' image in British press. //Scientific journal. «International Journal of Philology». Kyiv: «Milenium», 2022. Vol. 13. No.3. P. 80-91. Фахове (міжнародне) видання, Index Copernicus, Polska Bibliografia Naukowa, Global Impact Factor <a href="http://journals.nubip.edu.ua/index.php/Filol/issue/archive">http://journals.nubip.edu.ua/index.php/Filol/issue/archive</a></p> <p>Підвищення кваліфікації, стажування 3 23 серпня 2021 р. по 01 жовтня 2021 р. проходила міжнародне стажування в Університеті Кардинала Стефана Вишинського (м. Варшава, Республіка Польща) обсягом 180 годин, 6 кредитів, сертифікат № KW011021/017. Сертифікат CELTA, 2018, № ccrpf655651 Навчальні та методичні матеріали Яшенкова О.В., Головченко Л.В. (Павліченко Л.В.)</p> <p>Методичні вказівки до вивчення спецкурсу «Проблеми імпліцитної і оціночної номінації» для студентів факультету іноземної філології. метод. вказ. К.: ВПЦ «Київський університет», 1994. Павліченко Л.В., Боцман А.В. Text Linguistics (Лінгвістика тексту). Посібник. К.: Інститут філології, КНУ, 2019. 104 с. Пономаренко О.В., Павліченко Л.В. Education (Освіта). Навч.-метод. розробка до академ. дисц. «Англійська мова: практичний курс». К.: Видавництво Ліра-К, 2020. 142 с.</p>	
465065	Гордійчук Марта Ігорівна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2017, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Київський	0	ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (7-8 семестри)	<p>Диплом магістра за спеціальністю "Сучасна англійська мова і література та дві західноєвропейські мови"</p> <p>Наукові публікації: 1. Гордійчук М. І. Поняття Fake news та комунікативні засоби його виявлення.</p>



національний  
університет  
імені Тараса  
Шевченка, рік  
закінчення:  
2019,  
спеціальність:  
О35 Філологія

Мовні і концептуальні  
картини світу. 2021.  
№68(1). С. 29 – 39.  
<https://doi.org/10.17721/2520-6397.2021.1.03>  
2. Гордійчук М. І. The  
Impact of Nonveridical  
Markers on Evaluation  
in Newspaper Titles on  
War in Ukraine.  
Львівський  
філологічний часопис.  
2022. №11. С. 68 – 75.  
<https://doi.org/10.32447/2663-340X-2022-11.10>  
3. Гордійчук М.І.  
Виявлення  
переважаючого типу  
тональності у  
англомовних  
виданнях на тему  
війни в Україні.  
Закарпатські  
філологічні студії.  
2023. № 28(1). С. 99-  
105.  
<https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2023.28.1.18>

Наукові праці  
апробаційного  
характеру:  
1. Гордійчук М. І.  
Сентимент-аналіз  
інформації про події  
на Сході України (на  
матеріалі Інтернет-  
статей медіа-порталів  
«The New York Times»  
та «BBC News».  
Сучасна філологія:  
теорія та практика :  
матеріали  
Всеукраїнської  
науково-практичної  
конференції, м. Київ,  
15 травня 2020 р. Київ  
: Нац. Акад. СБУ,  
2020. с. 80 – 82.  
2. Гордійчук М. І.  
Переважаючий тип  
тональності у статтях  
електронних  
англомовних видань  
на тему війни в  
Україні. Сучасна  
філологія: теорія та  
практика : матеріали  
Всеукраїнської  
науково-практичної  
конференції, м. Київ,  
28 квітня 2023 р. Київ  
: Нац. Акад. СБУ,  
2023. Том II. с. 34 –  
37.  
3. Гордійчук М. І.  
"Irrealis and  
Nonveridicality in  
Sentiment Analysis of  
the News Messages  
About Ukraine in the  
English-Language  
Media."  
Соціолінгвістика та  
парадигмальні зсуви у  
сучасному світі / Social  
Linguistics and  
Paradigm Shifts in  
Modern World :

						<p>доповіді Міжнародної наукової онлайн-конференції / Theses of the International science online conference, 15 квітня 2021 року / 15 April 2021. Київ, 2021. С. 56-59.</p> <p>Інше: Взяла участь у Summer School of Linguistics 2023 від Інституту чеської мови та теорії комунікації Карлового університету (м. Чеське Будейовіце, Чехія, 11.08.2023-20.08.2023)</p> <p>Протягом 2019-2023 рр. навчалася на аспірантурі у ННІФ ім. Т. Шевченка.</p> <p>23.10.2023 – успішно пройшла передзахист своєї дисертації на тему “Сентимент-аналіз інформаційного супроводу війни в Україні в англomовному дискурсі” на міжкафедральному семінарі у ННІФ ім. Т. Шевченка.</p>	
344550	Лазер-Паньків Олеся Василівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: , Диплом кандидата наук ДК 046175, виданий 21.05.2008, Аттестат доцента 12ДЦ 037268, виданий 17.01.2014	24	ОК.03.01 Комплексна дисципліна: Лінгвокраїнознавство країн регіону. Частина 1 Лінгвокраїнознавство країн новогрецької мови	Наукові публікації: Особливості фонетичного варіювання давньогрецьких паремій: система консонантизму // Мовні і концептуальні картини світу. – Вип. 2 (64). – Київ : ВПЦ «Київський університет», 2018. – С. 119-125. Використання фразеології для формування комунікативної компетентності з давньогрецької мови // Science and Education a New Dimension. Pedagogy and Psychology. – VII (81), Issue: 201. – 2019 Sept. – С. 18-22. (Index Copernicus; <a href="https://doi.org/10.31174/SEND-PP2019-201VII81-04">https://doi.org/10.31174/SEND-PP2019-201VII81-04</a> ) (у співавторстві з Шовковим В. М.). Особливості давньогрецьких фразеологізмів із компонентом-дендронімом // Studia linguistica : зб. наук. праць. – Vol. 13. – Київ : «Логос», 2018. – С. 152-172. Особливості

вираження персуазивності у «Філіпіках» Демосфена // *Studia Linguistica* : зб. наук. праць. – Vol. XV. – Київ : Логос, 2019. – С. 125-139 (<https://doi.org/10.17721/StudLing2019.15.101-115>) (у співавторстві з Рябцевим К. А.).

Чинники підвищення навчальної мотивації у процесі формування лінгвосціокультурної компетентності з давньогрецької мови // *Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології* : наук. журнал / голов. ред. А. А. Сбруюва. – Суми : Вид-во СумДПУ імені А. С. Макаренка, 2020. – № 2 (96). – С. 121-135. (DOI 10.24139/2312-5993/2020.02/121-135). Index Copernicus.

Про історію та сучасний стан Еразмової вимови давньогрецької мови. *Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика.* 2(30)/2021. С. 39-41. (DOI: <https://doi.org/10.17721/1/1728-2659.2021.30.10>) (у співавторстві з Залевським І.).

Емоційно-оцінна характеристика професій і видів діяльності в давньогрецьких пареміях // *Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика.* – 2(32). – 2022. – С. 41-46. DOI: <https://doi.org/10.17721/1/1728-2659.2022.32.08>. <https://philology-journal.com/index.php/journal/article/view/110> (у співавторстві з Корольовою Н. В.)

Підручники, навчальні посібники: *Давньогрецька мова в таблицях* : Фонетика. Морфологія : навч. посіб. – Вид. 2-е, переробл. і допов. – К. : ВПЦ «Київський університет», 2018. –

383 с (у співавторстві з Кошій О. М.).

Тези конференцій:  
Особливості вираження персуазивності у «Філіпіках» Демосфена // Тези доповідей Міжнародної заочної наукової конференції «Мовознавча наука у XXI столітті», присвяченої світлій пам'яті професора Фіонілли Олексіївни Нікітіної (16-17 квітня 2020 року). – С. 26-27.

–  
<http://www.pinax.com.ua/statt/> (у співавторстві з Рябцевим К. А.), Корольова Н. В., Лазер-Паньків О. В. Еволюція поглядів на «чесноти» і «вади» у морально-етичній традиції Античності та Середньовіччя // "Ad orbem per linguas. До світу через мови". Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції "Наративи сучасної України у світовій геополітиці", 18–19 травня 2023 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2023. 552 с. С. 164–166.

Член редколегій наукових журналів:  
Відповідальний редактор «Вісника Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика» (з 16.12.2020 року).

Сайти:  
Автор та модератор сайту [pinax.com.ua](http://pinax.com.ua) (з лютого 2013 року).  
Модератор сайту «Вісника Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика» (з 16.12.2020 року).

Підвищення кваліфікації:  
Київський університет імені Б. Грінченка (Київ, 21.09.2019) – «Фестиваль освітнього лідерства "CLEVER"». Київський національний університет імені

Тараса Шевченка (Київ, лютий 2020 року) – Базовий курс з навчання з програмного забезпечення SMART Learning Suite. Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, лютий 2020 року) – Професійний курс навчання з програмного забезпечення SMART Notebook (Canada) та здобула кваліфікацію Smart Teacher.

«Академія цифрового розвитку»:  
Дистанційний курс «Ефективні рішення Google for Education для хмарної взаємодії» (онлайн, 12 – 22 листопада 2020 року).

Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, січень 2021 року) – Курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів KNU Teach Week.

Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, 17-24 січня 2022 року) – Курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів KNU Teach Week (обсяг 1 кредит).

Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, 11.05-27 травня 2022 року) – «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти» (сертифікат №551-22 від 27.05.2022)

Університет імені Адама Міцкевича (11-17.06.2023 р.) – Міжнародна літня школа “Science Communication”.

Гранти:  
Учасник проекту у рамках гранту Державного фонду фундаментальних досліджень (ДФД Ф. 25.7/026) «Класичні та сучасні мови у контексті пріоритетів

						<p>антропологічної парадигми у мовознавстві: теоретичні постулати та практика вивчення» (2008–2011 рр.). Представник Наукової школи «Теорія мови, мовної комунікації та історії лінгвістики» (протокол №3 засідання Вченої ради ННІФ КНУТШ від 30 жовтня 2023 року).</p> <p>Інше: Член та вчений секретар спеціалізованої вченої ради Д 26.001.99 (зі спеціальності 10.02.15 – загальне мовознавство) (з 6 червня 2022 року і до цього часу).</p>	
335982	<p>Перепльотчикова Світлана Євгеніївна</p>	<p>доцент, Основне місце роботи</p>	<p>Навчально-науковий інститут філології</p>	<p>Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2000, спеціальність: 030502 Романо-германські мови та літератури, Диплом кандидата наук ДК 027088, виданий 10.11.2004, Атестат доцента 12/ДЦ 024744, виданий 14.04.2011</p>	20	<p>ОК.01.04 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 4 Новогрецька мова: лексикологія</p>	<p>Кандидат філологічних наук із спеціальності 10.02.16 – перекладознавство (Тема дисертації: Відтворення ідіостилю Нікоса Казандзакіса в українських перекладах), доцент кафедри англійської філології та міжкультурної комунікації.</p> <p>Автор наукових та навчально-методичних публікацій, учасник міжнародних конференцій, зокрема, з проблематики навчальної дисципліни.</p> <p>Наукові публікації: 1. Pereplotchykova, S. (2023). YORGOS LANTHIMOS' THE KILLING OF A SACRED DEER: CONTEMPORARY RECEPTION OF EURIPIDES' IPHIGENIA IN AULIS: DOI: <a href="https://doi.org/10.17721/1728-2659.2023.33.17">https://doi.org/10.17721/1728-2659.2023.33.17</a>. Bulletin of Taras Shevchenko National University of Kyiv. Literary Studies. Linguistics. Folklore Studies, (1(33)), 101-106. 2. Pereplotchykova S. Definitions of words in everyday communication: Associative meaning from the pragmatic point of view // Proceedings of the XVIII EURALEX</p>

International Congress: Lexicography in Global Contexts. Čibej, Jaka, Gorjanc, Vojko, Košem, Iztok& Krek, Simon (eds.). – Ljubljana: Ljubljana University Press, Faculty of Arts, 2018P. 723-734. SCOPUS. – Режим доступу: <https://e-knjige.ff.uni-lj.si/znanstvena-zalozba/catalog/view/118/211/2989-1.pdf>

Підвищення кваліфікації:

1. Кафедра іноземних мов Центру наукових досліджень та викладання іноземних мов НАН України, з «01» лютого 2022 р. по «31» березня 2022 р., 150 годин
2. Професійний курс навчання Developing and Teaching Academic Writing (Розробка та викладання курсу Академічного письма) Державного Університету штату Айова в межах OPEN (Online Professional English Network) від Державного Департаменту США, 12 квітня – 7 червня 2022
3. KNU Teach week 1-4, курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів, 2021-2023, КНУ ім. Тараса Шевченка.
4. «Методичні інновації у викладанні англійської мови в Україні: від теорії до практики», 17.01.2021-31.01.2021, «Cambridge Club Training Center», (Схвалено МОН України), 30 годин, сертифікат номер ССТС-14.
5. Intensive training in Language Testing and Assessment (30 hours), Київ, КНУ ім. Т. Шевченка, 25-27 квітня 2018. Сертифікат.

Міжнародні наукові конференції:

1. 2022 ESSE, Конференція Європейського Товариства Англійських Студій, Університет імені Йоганеса Гутенберга у Майнці, Німеччина, 29.08-2.09.2022, доповідь “Yorgos Lanthimos’s sacred deer

						<p>of Greekness on the altar of Britishness”  2. 2020 ESSE Conference, Конференція Європейського Товариства Англійських Студій, Ліон, Франція, (перенесена та проведена у 2021), доповідь: The Wall Metaphor in BrexLit: Material and Immaterial Barriers to Protect the Vulnerable Body of Britain.  3. XVIII EURALEX International Congress, Любляна, Словенія, доповідь: Definitions of words in everyday communication: Associative meaning from the pragmatic point of view. 2018</p> <p>Інше:  Гарант ОП “Англійська мова та література”, ОП “магістр”, заочна форма навчання, 2018-2022.</p>	
335874	Столярова Анна Анатоліївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2004, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська, новогрецька, французька), Диплом кандидата наук ДК 048896, виданий 08.10.2008, Аттестат доцента 12ДЦ 039243, виданий 26.06.2014</p>	19	<p>ОК.01.04 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 4 Новогрецька мова: лексикологія</p>	<p>Закінчила факультет іноземної філології за спеціальністю «Мова та література (англійська, новогрецька, французька) у 2004 році, «магістр філології, фахівець з англійської, новогрецької і французької мов та зарубіжної літератури, викладач»; захистила кандидатську дисертацію 2008 р. зі спеціальності 10.02.14 – класичні мови. Окремі індоєвропейські мови.</p> <p>Наукові публікації:  Столярова А. А. Грецька соціальна реклама економії електроенергії на фоні енергетичної кризи в Європі (лінгвістичний аспект) // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. – Серія «Філологія». – Вип. 59. – Том 3. – Одеса: Вид. Дім «Гельветика», 2023. – С. 66–69. DOI <a href="https://doi.org/10.32841/2409-1154.2023.59.3.15">https://doi.org/10.32841/2409-1154.2023.59.3.15</a>  Столярова А. А. Лінгвокультурні особливості анекдотів про коронавірус новогрецькою мовою // Науковий вісник</p>



Міжнародного гуманітарного університету. – Серія «Філологія». – Вип. 53. – Т.2. – Одеса: Вид. Дім «Гельветика», 2022. – С. 17–21.  
DOI  
<https://doi.org/10.32841/2409-1154.2022.53-2.4>

Столярова А. А.  
Нормативно-правові акти Європейського Союзу у сфері протидії пандемії COVID-19 новогрецькою мовою (лінгвостилістичний аспект) // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. – Серія «Філологія». – Вип. 50. – Том 1. – Одеса: Вид. Дім «Гельветика», 2021. – С. 135–139.  
DOI  
<https://doi.org/10.32841/2409-1154.2021.50-1.31>

Столярова А. А.  
Особливості мовної репрезентації пандемії нової коронавірусної інфекції у грецьких ЗМІ // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. – Серія «Філологія». – Вип. 46. – Том 2. – Одеса: Вид. Дім «Гельветика», 2020. – С. 156–159.  
DOI  
<https://doi.org/10.32841/2409-1154.2020.46-2.37>

Столярова А. А. Мова законодавства Кіпру і Греції: спільне та відмінне // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія». – Вип. 32. – Т. 2. – Одеса, 2018 р. – С.108-110.  
Режим доступу:  
[http://vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v32/part\\_2/Filologi32\\_2.pdf](http://vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v32/part_2/Filologi32_2.pdf)

7.  
Підручники, навчальні посібники:  
Столярова А. А.  
Книжні елементи в писемних стилях сучасної грецької мови. Частина 1. Дієслово: навч. посіб. – К.: Логос, 2020. – 128 с.  
Столярова А. А.  
Фаховий переклад (новогрецька мова): навч. посіб. – К.: Логос, 2018. – 155 с.

Тези конференцій:  
Столярова А. А.  
Європейське  
законодавство у сфері  
протидії поширенню  
коронавірусної  
інфекції  
новогрецькою мовою  
// Збірник тез  
доповідей  
Міжнародної науково-  
практичної  
конференції  
«Актуальні проблеми  
науки, освіти і  
суспільства: досвід та  
перспективи» (м.  
Дрогобич, 22 лютого  
2023 року). – Ч. 2. –  
Полтава, 2023.– С.27–  
29. –  
[http://www.economics.  
in.ua/2023/03/22-  
2.html](http://www.economics.in.ua/2023/03/22-2.html)

Підвищення  
кваліфікації:  
1. Підвищення  
кваліфікації за  
програмою  
«Психолого-  
педагогічний супровід  
психологічної  
компетентності  
спеціалістів ЗВО» в  
Інституті  
післядипломної освіти  
КНУ імені Тараса  
Шевченка загальним  
обсягом 30 годин (1  
кредит ЄКТС) з 10 по  
31 травня 2023 р. та  
отримала сертифікат  
№ КУ 02070944 /  
000935-23.  
2. Воркшоп-  
знайомство з роботою  
нейромережі ChatGPT  
(01.02.23), на якому  
розглядалися  
алгоритми  
користування  
ChatGPT; можливості  
застосування у  
навчальному процесі;  
етика використання  
нейронних мереж  
(лектори: Тимофій  
Милованов,  
Президент Київської  
школи економіки,  
професор  
Піттсбурзького  
університету; Тимофій  
Брік, Ректор  
Університету  
Київської школи  
економіки (KSE))  
3. Тренінг з  
інформатизації  
освітнього процесу –  
використання  
мультимедійного  
обладнання та  
освітньої онлайн-  
платформи Smart  
Learning Suite (KHU,  
14.01.2020 та 12–  
19.02.2020, отримала  
сертифікат).

							4. Стажування відповідно до плану-графіка підвищення кваліфікації у Науковій бібліотеці ім. М. Максимовича з 10.02.2018 р. по 31.05.2018 р. (згідно з наказом №722-32 від 07.08.2017 р.).
431309	Стороха Богдан Валентинович	доцент, Сумісництво	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом спеціаліста, Полтавський державний педагогічний інститут ім.В.Г. Короленка, рік закінчення: 1998, спеціальність: 030502 Українська мова і література, німецька мова, Диплом магістра, Полтавський державний педагогічний університет імені В.Г. Короленка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти, німецька мова та зарубіжна література, Диплом кандидата наук ДК 064112, виданий 22.12.2010</p>	20	ОК.09.05 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 5 Історія зарубіжної літератури ХХ ст.	<p>Кандидат філологічних наук зі спеціальності 10.01.04 – література зарубіжних країн.</p> <p>Автор понад 100 публікацій наукового, науково-популяризаторського, навчально-методичного характеру, перекладач німецької, австрійської, швейцарської літератури</p> <p>Наукові публікації: Стороха Б. В. Перейнята ідентичність. Оскар Бауманн і віднайдення Африки. Наукові праці : наук. журн. / Чорном. нац. ун-т ім. Петра Могили ; ред. кол. : О. В. Пронкевич (голова) [та ін.]. Миколаїв, 2019. Т. 325. Вип. 313. Філологія. Літературознавство. С. 101–104. Стороха Б. В. Комедія ідентифікації з чотирма невідомими: Україна – Німеччина – Ізраїль – Палестина (за романом Д. Капітельмана «Посмішка мого незримого батька») / Б. В. Стороха // Наукові праці : наук. журн. / Чорном. нац. ун-т ім. Петра Могили; ред. кол. : О. В. Пронкевич (голова) [та ін.]. – Миколаїв, 2018. – Т. 316. Вип. 304. (Філологія. Літературознавство). – С. 98 – 103. Стороха Б.В. Поетика фантазму в романі К. Крахта «Імперіум» / Б.В. Стороха // Література в контексті культури. Всеукраїнська наукова конференція: Матеріали. – Дніпро : Арбуз, 2018. – С. 32 – 33. Монографії, розділи в монографіях: Стороха Б. JANZZDL: Субверсія джазу у творчості Ернста Яндля // Літературно-</p>

джазові імпровізації:  
інтермедіальні студії /  
за ред. Світлани  
Маценки. – Львів :  
Срібне слово, 2019. –  
С. 141 –152.  
Підручники,  
навчальні посібники:  
Ніколенко О. М.  
Зарубіжна література :  
підручник для 8 класу  
закладів загальної  
середньої освіти. / О.  
М. Ніколенко, М. О.  
Зуєнко, Б. В. Стороха.  
– К. : Грамота, 2021.  
– 287 с.  
Ніколенко О. М.  
Зарубіжна література :  
підручник для 9 класу  
закладів загальної  
середньої освіти. / О.  
М. Ніколенко, М. О.  
Зуєнко, Б. В. Стороха.  
– К. : Грамота, 2022.  
– 207 с.  
Підвищення  
кваліфікації:  
ВНЗ Укоопспілки  
«Полтавський  
університет економіки  
і торгівлі», свідоцтво  
про підвищення  
кваліфікації ПК №  
01597997\01533-19 від  
04 березня 2019 р.  
Всеукраїнська наукова  
конференція  
«Література як  
семіотичний ресурс  
культури» (XX  
Філологічні читання  
пам'яті Н. С.  
Шрейдер), ДНУ імені  
Олеся Гончара,  
підвищення  
кваліфікацію зі  
спеціальності  
«Філологія» в обсязі  
0,8 кредиту ECTS (24  
години участі).  
Переклади, художні  
твори:  
Поезія і проза  
українських авторів  
для проекту "Голоси з  
України" (Австрія) -  
[https://xp-  
literaturhausn-  
8pb.at/doc/ukra\\_ausde  
gr.php](https://xp-literaturhausn-8pb.at/doc/ukra_ausdegr.php)  
Пертнер, Пауль.  
Ножиці. Слідчий  
експеримент (Театр на  
Подолі, вистава  
"Ножиці", режисер-  
постановник Ігор  
Матіїв), прем'єра  
13.05.2021.  
Глаттауер, Даніель.  
Диво-вправа. Комедія  
(Театр на Подолі,  
вистава "Вбити не  
можна розлучитися",  
режисерка-  
постановниця Поліна  
Медведева), прем'єра  
26.02.2021.  
Крахт, Крістіан.  
Імперіум / Пер з нім.  
Богдана Сторохи. –

Чернівці: Книги 21, 2018. – 160 с.  
Капітельман, Дмитрій. Мій незримий батько / Пер з нім. Богдана Сторохи. – Чернівці: Книги 21, 2018. – 272 с.  
Автор понад 33 наукових та навчально-методичних публікацій з фаху, учасник українських та міжнародних конференцій.  
Зокрема,  
А. В. Шелякіна, О. М. Торосян  
Параметри лінгвокультурної компетенції мовної особистості// -World Science 8(48) . - 2019, Warsaw, Poland ст. 21-25;  
Навчально-методична розробка з практики англійської мови для студентів II курсу ОС Бакалавр. Укл.: О. О. Попівняк , О. М. Торосян - К., 2021.;  
Лінгвопрагматичний аспект некатегоричних висловлювань в англійському науковому дискурсі No 3(35) (2022): International Journal of Innovative Technologies in Social Science  
<https://rsglobal.pl/index.php/ijitss/article/view/2356>  
Torosian, O., Malimon, L., Pavliuk, A., (2022). Emotional Intelligence in the Context of Linguodidactics and Linguocultural Studies. BRAIN. Broad Research in Artificial Intelligence and Neuroscience, 13(4), 514-528.  
<https://doi.org/10.18662/brain/13.4/402> (<https://lumenpublishing.com/journals/index.php/brain/article/view/5747>)

Стажування  
Центр наукових досліджень і викладання іноземних мов НАН України  
з 02 лютого 2020 р. по 31 березня 2020;  
Серія вебінарів  
• Освітнього центру Pearson-Dinternal 'Getting to know the Global Scale of English - the ultimate map and compass for every learning journey' (2021),  
• Real empowerment in

						the real world: Certifying English skills in a changing, digital landscape. (2021), • Британської Ради «Як креативно навчати креативності? Практичні кейси» 28.10.2021,	
335874	Столярова Анна Анатоліївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2004, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська, новогрецька, французька), Диплом кандидата наук ДК 048896, виданий 08.10.2008, Атестат доцента 12ДЦ 039243, виданий 26.06.2014	19	ОК.01.02 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 2 Новогрецька мова: теоретична і практична фонетика	Закінчила факультет іноземної філології за спеціальністю «Мова та література (англійська, новогрецька, французька)» у 2004 році, «магістр філології, фахівець з англійської, новогрецької і французької мов та зарубіжної літератури, викладач»; захистила кандидатську дисертацію 2008 р. зі спеціальності 10.02.14 – класичні мови. Окремі індоевропейські мови.  Наукові публікації: Столярова А. А. Грецька соціальна реклама економії електроенергії на фоні енергетичної кризи в Європі (лінгвістичний аспект) // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. – Серія «Філологія». – Вип. 59. – Том 3. – Одеса: Вид. Дім «Гельветика», 2023. – С. 66–69. DOI <a href="https://doi.org/10.32841/2409-1154.2023.59.3.15">https://doi.org/10.32841/2409-1154.2023.59.3.15</a> Столярова А. А. Лінгвокультурні особливості анекдотів про коронавірус новогрецькою мовою // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. – Серія «Філологія». – Вип. 53. – Т.2. – Одеса: Вид. Дім «Гельветика», 2022. – С. 17–21. DOI <a href="https://doi.org/10.32841/2409-1154.2022.53-2.4">https://doi.org/10.32841/2409-1154.2022.53-2.4</a> Столярова А. А. Нормативно-правові акти Європейського Союзу у сфері протидії пандемії COVID-19 новогрецькою мовою (лінгвістичний аспект) // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. – Серія «Філологія». – Вип. 50. – Том 1. – Одеса: Вид. Дім

«Гельветика», 2021. – С. 135–139.  
DOI  
<https://doi.org/10.32841/2409-1154.2021.50-1.31>  
Столярова А. А.  
Особливості мовної репрезентації пандемії нової коронавірусної інфекції у грецьких ЗМІ // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. – Серія «Філологія». – Вип. 46. – Том 2. – Одеса: Вид. Дім «Гельветика», 2020. – С. 156–159.  
DOI  
<https://doi.org/10.32841/2409-1154.2020.46-2.37>  
Столярова А. А. Мова законодавства Кіпру і Греції: спільне та відмінне // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія». – Вип. 32. – Т. 2. – Одеса, 2018 р. – С.108-110.  
Режим доступу:  
[http://vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v32/part\\_2/Filologi32\\_2.pdf](http://vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v32/part_2/Filologi32_2.pdf)  
7.  
Підручники, навчальні посібники:  
Столярова А. А.  
Книжні елементи в писемних стилях сучасної грецької мови. Частина 1. Дієслово: навч. посіб. – К.: Логос, 2020. – 128 с.  
Столярова А. А.  
Фаховий переклад (новогрецька мова): навч. посіб. – К.: Логос, 2018. – 155 с.

Тези конференцій:  
Столярова А. А.  
Європейське законодавство у сфері протидії поширенню коронавірусної інфекції новогрецькою мовою // Збірник тез доповідей Міжнародної науково-практичної конференції «Актуальні проблеми науки, освіти і суспільства: досвід та перспективи» (м. Дрогобич, 22 лютого 2023 року). – Ч. 2. – Полтава, 2023.– С.27–29. –  
<http://www.economics.in.ua/2023/03/22-2.html>

						<p>Підвищення кваліфікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Підвищення кваліфікації за програмою «Психолого-педагогічний супровід психологічної компетентності спеціалістів ЗВО» в Інституті післядипломної освіти КНУ імені Тараса Шевченка загальним обсягом 30 годин (1 кредит ЄКТС) з 10 по 31 травня 2023 р. та отримала сертифікат № KU 02070944 / 000935-23.</li> <li>2. Воркшоп-знайомство з роботою нейромережі ChatGPT (01.02.23), на якому розглядалися алгоритми користування ChatGPT; можливості застосування у навчальному процесі; етика використання нейронних мереж (лектори: Тимофій Милованов, Президент Київської школи економіки, професор Піттсбурзького університету; Тимофій Брік, Ректор Університету Київської школи економіки (KSE))</li> <li>3. Тренінг з інформатизації освітнього процесу – використання мультимедійного обладнання та освітньої онлайн-платформи Smart Learning Suite (КНУ, 14.01.2020 та 12–19.02.2020, отримала сертифікат).</li> <li>4. Стажування відповідно до плану-графіка підвищення кваліфікації у Науковій бібліотеці ім. М. Максимовича з 10.02.2018 р. по 31.05.2018 р. (згідно з наказом №722-32 від 07.08.2017 р.).</li> </ol>	
335874	Столярова Анна Анатоліївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2004, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська,	19	ОК.01.03 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 3 Новогрецька мова: лексика	Закінчила факультет іноземної філології за спеціальністю «Мова та література (англійська, новогрецька, французька» у 2004 році, «магістр філології, фахівець з англійської, новогрецької і французької мов та зарубіжної літератури,



новогрецька,  
французька),  
Диплом  
кандидата наук  
ДК 048896,  
виданий  
08.10.2008,  
Атестат  
доцента 12/ДЦ  
039243,  
виданий  
26.06.2014

викладач»; захистила  
кандидатську  
дисертацію 2008 р. зі  
спеціальності 10.02.14  
– класичні мови.  
Окремі  
індоєвропейські мови.

Наукові публікації:  
Столярова А. А.  
Грецька соціальна  
реклама економії  
електроенергії на фоні  
енергетичної кризи в  
Європі (лінгвістичний  
аспект) // Науковий  
вісник Міжнародного  
гуманітарного  
університету. – Серія  
«Філологія». – Вип.  
59. – Том 3. – Одеса:  
Вид. Дім  
«Гельветика», 2023. –  
С. 66–69. DOI  
<https://doi.org/10.32841/2409-1154.2023.59.3.15>  
Столярова А. А.  
Лінгвокультурні  
особливості анекдотів  
про коронавірус  
новогрецькою мовою  
// Науковий вісник  
Міжнародного  
гуманітарного  
університету. – Серія  
«Філологія». – Вип.  
53. – Т.2. – Одеса: Вид.  
Дім «Гельветика»,  
2022. – С. 17–21.  
DOI  
<https://doi.org/10.32841/2409-1154.2022.53-2.4>  
Столярова А. А.  
Нормативно-правові  
акти Європейського  
Союзу у сфері протидії  
пандемії COVID-19  
новогрецькою мовою  
(лінгвостилістичний  
аспект) // Науковий  
вісник Міжнародного  
гуманітарного  
університету. – Серія  
«Філологія». – Вип.  
50. – Том 1. – Одеса:  
Вид. Дім  
«Гельветика», 2021. –  
С. 135–139.  
DOI  
<https://doi.org/10.32841/2409-1154.2021.50-1.31>  
Столярова А. А.  
Особливості мовної  
репрезентації  
пандемії нової  
коронавірусної  
інфекції у грецьких  
ЗМІ // Науковий  
вісник Міжнародного  
гуманітарного  
університету. – Серія  
«Філологія». – Вип.  
46. – Том 2. – Одеса:  
Вид. Дім  
«Гельветика», 2020. –  
С. 156–159.  
DOI  
<https://doi.org/10.32841/2409-1154.2020.46-2.156-159>

1/2409-1154.2020.46-2.37  
Столярова А. А. Мова законодавства Кіпру і Греції: спільне та відмінне // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія». – Вип. 32. – Т. 2. – Одеса, 2018 р. – С.108-110.  
Режим доступу: [http://vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v32/part\\_2/Filologi32\\_2.pdf](http://vestnik-philology.mgu.od.ua/archive/v32/part_2/Filologi32_2.pdf)

7.  
Підручники, навчальні посібники:  
Столярова А. А. Книжні елементи в писемних стилях сучасної грецької мови. Частина 1. Дієслово: навч. посіб. – К.: Логос, 2020. – 128 с.  
Столярова А. А. Фаховий переклад (новогрецька мова): навч. посіб. – К.: Логос, 2018. – 155 с.

Тези конференцій:  
Столярова А. А. Європейське законодавство у сфері протидії поширенню коронавірусної інфекції новогрецькою мовою // Збірник тез доповідей Міжнародної науково-практичної конференції «Актуальні проблеми науки, освіти і суспільства: досвід та перспективи» (м. Дрогобич, 22 лютого 2023 року). – Ч. 2. – Полтава, 2023. – С.27–29. – <http://www.economics.in.ua/2023/03/22-2.html>

Підвищення кваліфікації:  
1. Підвищення кваліфікації за програмою «Психолого-педагогічний супровід психологічної компетентності спеціалістів ЗВО» в Інституті післядипломної освіти КНУ імені Тараса Шевченка загальним обсягом 30 годин (1 кредит ЄКТС) з 10 по 31 травня 2023 р. та отримала сертифікат № KU 02070944 / 000935-23.  
2. Воркшоп-знайомство з роботою

						нейромережі ChatGPT (01.02.23), на якому розглядалися алгоритми користування ChatGPT; можливості застосування у навчальному процесі; етика використання нейронних мереж (лектори: Тимофій Милованов, Президент Київської школи економіки, професор Піттсбурзького університету; Тимофій Брік, Ректор Університету Київської школи економіки (KSE)) 3. Тренінг з інформатизації освітнього процесу – використання мультимедійного обладнання та освітньої онлайн-платформи Smart Learning Suite (КНУ, 14.01.2020 та 12–19.02.2020, отримала сертифікат). 4. Стажування відповідно до плану-графіка підвищення кваліфікації у Науковій бібліотеці ім. М. Максимовича з 10.02.2018 р. по 31.05.2018 р. (згідно з наказом №722-32 від 07.08.2017 р.).	
333432	Шестопал Ольга Григорівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 030502 Романо-германські мови та літератури, Диплом кандидата наук ДК 015461, виданий 04.06.2013	19	ОК.09.03 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 3 Література Середньовіччя та Відродження	Закінчила факультет іноземної філології за спеціальністю «Романо-германські мови та літератури» та здобула кваліфікацію викладача іспанської та англійської мов та літератури у 2001 році; захистила кандидатську дисертацію зі спеціальності 10.01.04 (література зарубіжних країн) у 2013 році. Автор понад 30 наукових та навчально-методичних публікацій з фаху.  Наукові та навчально-методичні публікації: Кінематографічна транспозиція коду Сервантеса у фільмі «Дон Кіхот» Орсона Веллса // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика, 2023. № 1(33). – с. 130 - 135.

Shestopal Olga.  
Carnavalización como estrategia de la escritura fronteriza en la novela El amante bilingüe de Juan Marsé  
En: Borders, Identity and Memory in Media Studies, Memoria&Identitá, Cultural&Linguistic Heritage – 8. – Palermo University Press. – 2020. – P. 83 – 99.  
Ukrainian Students in Spain after World War II // Kyiv-Mohyla Humanities Journal 5 (2018): Cross-Cultural Connections and Displacement in Ukraine and Beyond.117–132. Web of Science (у співавторстві з Oleksandr Pronkevich).  
Стратегії наративізації пам'яті у романі Мануеля Ріваса «Олівець теслі» // Літературознавчі студії: зб. наукових праць / відп. ред Г.Ф. Семенюк. – К.: ВПЦ «Київський університет», 2018. Вип. 1 (52). – С. 63 – 68.  
Шестопа́л О. Художня репрезентація історичного дискурсу в романі «Авіньйонські панянки» Франсіско Умбраля / Слово і час: наук.-теорет. журн. / НАН України, Ін-т л-ри ім. Т. Г. Шевченка. - К.: Фенікс, 2017. - N 8. – С. 88 – 95.  
Методичні рекомендації з навчальної дисципліни «Література та кінематограф», 2023. -  
Режим доступу: <https://drive.google.com/file/d/1vjNNuiVARAs9OXwMm50EOEvgMQjbUHC4/view?pli=1>  
Підвищення кваліфікації:  
Професійний курс навчання з програмного забезпечення SmartNotebook (Canada) у межах програми-тренінгу для освітніх кадрів Smartboard Notebook Training Program, кваліфікація – Smart Teacher, сертифікат № 653/02-20 від 18.02.2020;  
«Teaching and research in a contemporary university: challenges, solutions, and

						perspectives», Faculty of Education, University of Białystok, Poland, 2021 p.; 6 ECTS credits, certificate №18, Białystok, November 20th, 2021. Інше: Член редколегії зб. наук. пр «Сучасні літературознавчі студії» КНЛУ. - ISSN 2411-3883.
340789	Штельмашенко Анастасія Дмитрівна	асистент, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2012, спеціальність: 040301 Політологія, Диплом доктора філософії ДК 037156, виданий 01.06.2016, Диплом кандидата наук ДК 037156, виданий 01.07.2016	9	ОК.15 Соціально-політичні студії  Штельмашенко А.Д. Актуальні питання розв'язання регіональних конфліктів на пострадянському просторі// Актуальні проблеми філософії та соціології Наукове фахове видання. Випуск 42 Видавничий дім «Гельветика» 2023. с. 173-177 Штельмашенко А.Д. The London-Warsaw-Kyiv alliance is a new Geopolitical Strategy Of The West. «Дні науки філософського факультету –2023», Міжн. наук. конф. (2023; Київ). Матеріали доповідей та виступів. Видавничо-поліграфічний центр «Київський університет». – С. 594-596. Штельмашенко А.Д. “Балто-Чорноморський союз: історія та перспективи”. XVI Міжнародна наукова конференція 21 червня 2022 р., м. Миколаїв-Познань. Видавець та виготівник: ЧНУ ім. Петра Могили 54003, м. Миколаїв, вул. 68 Десантників, 10. – С. 13-14. Ситник Г.П. Орел М.Г. Штельмашенко А.Д.// Роль ідеології в політико-управлінських процесах. Education and science of today: Collection of scientific papers “LOGOZ” with Proceedings of the I International Scientific and Practical Conference (Vol. 1), Cambridge-Vinnitsia: P.C. Publishing House & European Scientific Platform, 2021. P. 72-74. Політико-правове забезпечення публічного управління:

підручник / за ред.  
Г.П. Ситника.  
Вінниця: ФОП Кушнір  
Ю.В., 2020 р. 504 с.  
Штельмашенко А. Д.,  
Харкавенко В. Б.  
Механізми  
державного  
управління: від  
семантики поняття до  
імплементатії в  
національне та  
європейське  
законодавство на  
основі реформи  
децентралізації.  
Монографія.  
Development vectors in  
public management and  
administration :  
Collective monograph.  
Riga, Latvia : "Baltija  
Publishing", 2021. 338  
р. Р. 307-329  
Штельмашенко А.Д.  
Формування  
суспільної думки в  
державі. Науковий  
журнал «Вчені  
записки ТНУ імені В.І.  
Вернадського. Серія:  
Державне управління.  
Т.29(68) №2. 2018.  
Вид. – Видавничий  
дім «Гельветика». С.  
129-134 с.  
Штельмашенко А.Д.  
Спіраль мовчання як  
фактор впливу на  
громадську думку.  
Науковий журнал  
«Вчені записки ТНУ  
імені В.І.  
Вернадського. Серія:  
Державне управління.  
Т.29(68) №3. 2018.  
Вид. – Видавничий  
дім «Гельветика». С.  
119-122 с.  
Штельмашенко А.Д.,  
Ситник Г.П. Вплив  
політичної системи та  
діяльності політичних  
партій на розвиток  
демократії: політико-  
управлінський аспект.  
Вісник Київського  
національного  
університету імені  
Тараса Шевченка.  
Державне управління.  
Видавець і  
виготовлювач.  
Видавець ТОВ  
«ВАДЕКС». 2(12) 2019  
с. 64-74.  
Штельмашенко А.Д.  
Конструювання  
симулякрів як  
елемент сучасної  
інформаційної війни  
Constructing  
simulacres As an  
element of modern  
information warfare.  
«Наукового часопису  
Академії національної  
безпеки» №1-2(21-  
22)-2019  
(Рекомендовано до  
друку Вченою Радою

							Академії національної безпеки, Протокол № 1/20-2019 від 16 вересня 2019 року) С. 126-133 Стажування КНУ імені Тараса Шевченка 2021, KNU TEACH WEEK, Курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів (1 кредит ЄКТС) Академія ГУСПОЛ, м. Куновіце, Чеська Республіка За темою «Освіта в країнах Європейського Союзу»
335982	Переplotчичкова Євгенівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2000, спеціальність: 030502 Романо-германські мови та літератури, Диплом кандидата наук ДК 027088, виданий 10.11.2004, Атестат доцента 12ДЦ 024744, виданий 14.04.2011	20	ОК.01.06 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 6 Новогрецька мова: теоретична граматики	Кандидат філологічних наук із спеціальності 10.02.16 – перекладознавство (Тема дисертації: Відтворення ідіостилю Нікоса Казандзакіса в українських перекладах), доцент кафедри англійської філології та міжкультурної комунікації.  Автор наукових та навчально-методичних публікацій, учасник міжнародних конференцій, зокрема, з проблематики навчальної дисципліни.  Наукові публікації: 1. Pereplotchykova, S. (2023). YORGOS LANTHIMOS' THE KILLING OF A SACRED DEER: CONTEMPORARY RECEPTION OF EURIPIDES' IPHIGENIA IN AULIS: DOI: <a href="https://doi.org/10.17721/1728-2659.2023.33.17">https://doi.org/10.17721/1728-2659.2023.33.17</a> . Bulletin of Taras Shevchenko National University of Kyiv. Literary Studies. Linguistics. Folklore Studies, (1(33), 101-106. 2. Pereplotchykova S. Definitions of words in everyday communication: Associative meaning from the pragmatic point of view // Proceedings of the XVIII EURALEX International Congress: Lexicography in Global Contexts. Cibej, Jaka, Gorjanc, Vojko, Kosem,

Iztok& Krek, Simon (eds.). – Ljubljana: Ljubljana University Press, Faculty of Arts, 2018P. 723-734. SCOPUS. – Режим доступу: <https://e-knjige.ff.uni-lj.si/znanstvena-zalozba/catalog/view/118/211/2989-1.pdf>

Підвищення кваліфікації:

1. Кафедра іноземних мов Центру наукових досліджень та викладання іноземних мов НАН України, з «01» лютого 2022 р. по «31» березня 2022 р., 150 годин
2. Професійний курс навчання Developing and Teaching Academic Writing (Розробка та викладання курсу Академічного письма) Державного Університету штату Айова в межах OPEN (Online Professional English Network) від Державного Департаменту США, 12 квітня – 7 червня 2022
3. KNU Teach week 1-4, курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів, 2021-2023, КНУ ім. Тараса Шевченка.
4. «Методичні інновації у викладанні англійської мови в Україні: від теорії до практики», 17.01.2021-31.01.2021, «Cambridge Club Training Center», (Схвалено МОН України), 30 годин, сертифікат номер ССТС-14.
5. Intensive training in Language Testing and Assessment (30 hours), Київ, КНУ ім. Т. Шевченка, 25-27 квітня 2018. Сертифікат.

Міжнародні наукові конференції:

1. 2022 ESSE, Конференція Європейського Товариства Англійських Студій, Університет імені Йоганеса Гутенберга у Майнці, Німеччина, 29.08-2.09.2022, доповідь “Yorgos Lanthimos’s sacred deer of Greekness on the altar of Britishness”
2. 2020 ESSE Conference,



						<p>Конференція Європейського Товариства Англійських Студій, Ліон, Франція, (перенесена та проведена у 2021), доповідь: The Wall Metaphor in BrexLit: Material and Immaterial Barriers to Protect the Vulnerable Body of Britain.</p> <p>3. XVIII EURALEX International Congress, Любляна, Словенія, доповідь: Definitions of words in everyday communication: Associative meaning from the pragmatic point of view. 2018</p> <p>Інше: Гарант ОП “Англійська мова та література”, ОР “магістр”, заочна форма навчання, 2018-2022.</p>	
335982	<p>Переplotчичка Світлана Євгенівна</p>	<p>доцент, Основне місце роботи</p>	<p>Навчально-науковий інститут філології</p>	<p>Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2000, спеціальність: 030502 Романо-германські мови та літератури, Диплом кандидата наук ДК 027088, виданий 10.11.2004, Атестат доцента 12ДЦ 024744, виданий 14.04.2011</p>	20	<p>ОК.01.07 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 7 Новогрецька мова: стилістика</p>	<p>Кандидат філологічних наук із спеціальності 10.02.16 – перекладознавство (Тема дисертації: Відтворення ідіостилю Нікоса Казандзакіса в українських перекладах), доцент кафедри англійської філології та міжкультурної комунікації.</p> <p>Автор наукових та навчально-методичних публікацій, учасник міжнародних конференцій, зокрема, з проблематики навчальної дисципліни.</p> <p>Наукові публікації: 1. Pereplotchykova, S. (2023). YORGOS LANTHIMOS' THE KILLING OF A SACRED DEER: CONTEMPORARY RECEPTION OF EURIPIDES' IPHIGENIA IN AULIS: DOI: <a href="https://doi.org/10.17721/1728-2659.2023.33.17">https://doi.org/10.17721/1728-2659.2023.33.17</a>. Bulletin of Taras Shevchenko National University of Kyiv. Literary Studies. Linguistics. Folklore Studies, (1(33)), 101-106. 2. Pereplotchykova S. Definitions of words in everyday communication: Associative meaning</p>

from the pragmatic point of view // Proceedings of the XVIII EURALEX International Congress: Lexicography in Global Contexts. Cibej, Jaka, Gorjanc, Vojko, Kosem, Iztok & Krek, Simon (eds.). – Ljubljana: Ljubljana University Press, Faculty of Arts, 2018P. 723-734. SCOPUS. – Режим доступу: <https://e-knjige.ff.uni-lj.si/znanstvena-zalozba/catalog/view/118/211/2989-1.pdf>

Підвищення кваліфікації:

1. Кафедра іноземних мов Центру наукових досліджень та викладання іноземних мов НАН України, з «01» лютого 2022 р. по «31» березня 2022 р., 150 годин
2. Професійний курс навчання Developing and Teaching Academic Writing (Розробка та викладання курсу Академічного письма) Державного Університету штату Айова в межах OPEN (Online Professional English Network) від Державного Департаменту США, 12 квітня – 7 червня 2022
3. KNU Teach week 1-4, курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів, 2021-2023, КНУ ім. Тараса Шевченка.
4. «Методичні інновації у викладанні англійської мови в Україні: від теорії до практики», 17.01.2021-31.01.2021, «Cambridge Club Training Center», (Схвалено МОН України), 30 годин, сертифікат номер ССТС-14.
5. Intensive training in Language Testing and Assessment (30 hours), Київ, КНУ ім. Т. Шевченка, 25-27 квітня 2018. Сертифікат.

Міжнародні наукові конференції:

1. 2022 ESSE, Конференція Європейського Товариства Англійських Студій, Університет імені Йоганеса Гутенберга у

						<p>Майнці, Німеччина, 29.08-2.09.2022 , доповідь “Yorgos Lanthimos’s sacred deer of Greekness on the altar of Britishness”</p> <p>2. 2020 ESSE Conference, Конференція Європейського Товариства Англійських Студій, Ліон, Франція, (перенесена та проведена у 2021), доповідь: The Wall Metaphor in BrexLit: Material and Immaterial Barriers to Protect the Vulnerable Body of Britain.</p> <p>3. XVIII EURALEX International Congress, Любляна , Словенія, доповідь: Definitions of words in everyday communication: Associative meaning from the pragmatic point of view. 2018</p> <p>Інше: Гарант ОП “Англійська мова та література”, ОР “магістр”, заочна форма навчання, 2018-2022.</p>	
344448	Звонська Леся Леонідівна	професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом спеціаліста, Львівський орден Леніна державний університет ім. Івана Франка, рік закінчення: 1988, спеціальність: Класична філологія, Диплом доктора наук ДД 006835, виданий 02.07.2008, Диплом кандидата наук ДК 005388, виданий 12.01.2000, Атестат доцента ДЦ 003878, виданий 26.02.2002, Атестат професора 12ПР 007312, виданий 10.11.2011</p>	30	<p>ОК.02.01 Комплексна дисципліна: Основи неоелліністики . Частина 1 Вступ до спеціалізації (перша мова)</p>	<p>Кваліфікація за дипломом про вищу освіту «філолог, викладач класичних та російської мов»</p> <p>Наукові публікації: Вплив рукописної традиції грецьких скрипторіїв на формування мінускульних шрифтів// Studia Linguistica. – Випуск ІХ. – К., 2016. – С. 3-12. Мовний феномен аттикізму і койне Нового Завіту // Труды Київської Духовної Академії. – Вип. 16. – К., 2016. – С. 41-50. Світовий фонд грецьких рукописів: історія та сучасний стан // Діалог культур: Україна-Греція в ХХІ ст. – К.: НАККІМ, 2017. – С. 54-67. Ο πολυσεματικός συνδυασμός του και στο ελληνικό κείμενο της Καινής Διαθήκης // Труды Київської Духовної Академії. – Вип. 18. – К., 2018. – С. 74-80. Неправомірність передачі Київської митрополії</p>

Московському патріархату 1686 року: зіставний аналіз першоджерел та перекладів патріарших грамот / Леся Звонська // Труды Київської Богословської академії. – Вип. 19. – К., 2019. – С. 31-59. Українські переклади давньогрецької літератури: здобутки та перспективи// Вісник Київського університету ім. Тараса Шевченка «Мовознавство. Літературознавство. Фольклористика». – Випуск 21. – К., 2021. – С. 41-45

Підручники, навчальні посібники: Історія грецької мови: Підручник. – 2-ге вид. – К.: ВПЦ «Київський національний університет», 2011. – 386 с.

Навчальні та методичні матеріали: Енциклопедичний словник класичних мов[Текст]: [навч. вид.] / [Звонська Л. Л., Корольова Н. В., Лазер-Паньків О. В. та ін.]; за ред. Л. Л. Звонської; Київський нац. ун-т імені Тараса Шевченка. – Київ: Київський університет, 2015. – 463 с.

Енциклопедичний словник класичних мов / Л. Л. Звонська, Н. В. Корольова, О. В. Лазер-Паньків та ін. ; За ред. Л. Л. Звонської – 2-ге вид. випр. і допов. – К. : ВПЦ «Київський університет», 2017. – 552 с.

Член редколегій наукових журналів: «Софія». Гуманітарно-релігієзнавчий вісник КНУ імені Тараса Шевченка «Іноземна філологія». Фаховий збірник ЛНУ імені Івана Франка.

Підвищення кваліфікації: Стажування на кафедрі романської та новогрецької філології Київського національного лінгвістичного університету (вересень-грудень 2016 р.)

344448	Звонська Леся Леонідівна	професор, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	<p>Диплом спеціаліста, Львівський ордена Леніна державний університет ім. Івана Франка, рік закінчення: 1988, спеціальність: Класична філологія, Диплом доктора наук ДД 006835, виданий 02.07.2008, Диплом кандидата наук ДК 005388, виданий 12.01.2000, Атестат доцента ДЦ 003878, виданий 26.02.2002, Атестат професора 12ПР 007312, виданий 10.11.2011</p>	30	ОК.02.02 Комплексна дисципліна: Основи неоелліністики . Частина 2 Історія першої мови	<p>Кваліфікація за дипломом про вищу освіту «філолог, викладач класичних та російської мов»</p> <p>Наукові публікації: Вплив рукописної традиції грецьких скрипторіїв на формування мінускульних прифтів// Studia Linguistica. – Випуск ІХ. – К., 2016. – С. 3-12. Мовний феномен аттикізму і койне Нового Завіту // Труды Київської Духовної Академії. – Вип. 16. – К., 2016. – С. 41-50. Світовий фонд грецьких рукописів: історія та сучасний стан // Діалог культур: Україна-Греція в ХХІ ст. – К.: НАККІМ, 2017. – С. 54-67. Ο λοῦσεματικὸς συνδυασμὸς τοῦ καὶ στο ελληνικὸ κείμενο τῆς Καινῆς Διαθήκης // Труды Київської Духовної Академії. – Вип. 18. – К., 2018. – С. 74-80. Неправомірність передачі Київської митрополії Московському патріархату 1686 року: зіставний аналіз першоджерел та перекладів патріарших грамот / Леся Звонська // Труды Київської Богословської академії. – Вип. 19. – К., 2019. – С. 31-59. Українські переклади давньогрецької літератури: здобутки та перспективи// Вісник Київського університету ім. Тараса Шевченка «Мовознавство. Літературознавство. Фольклористика». – Випуск 21. – К., 2021. – С. 41-45</p> <p>Підручники, навчальні посібники: Історія грецької мови: Підручник. – 2-ге вид. – К.: ВПЦ «Київський національний університет», 2011. – 386 с. Навчальні та методичні матеріали: Енциклопедичний словник класичних мов[Текст]: [навч.</p>
--------	--------------------------------	---	---	---	----	--	---

						<p>вид.] / [Звонська Л. Л., Корольова Н. В., Лазер-Паньків О. В. та ін.]; за ред. Л. Л. Звонської; Київський нац. ун-т імені Тараса Шевченка. – Київ: Київський університет, 2015. – 463 с.</p> <p>Енциклопедичний словник класичних мов / Л. Л. Звонська, Н. В. Корольова, О. В. Лазер-Паньків та ін. ; За ред. Л. Л. Звонської – 2-ге вид. випр. і допов. – К. : ВПЦ «Київський університет», 2017. – 552 с.</p> <p>Звонська Л.Л. Давньогрецька мова: Підручник. – 3-тє вид. – К.: ВПЦ «Київський національний університет», 2020. – 688 с.</p> <p>Член редколегій наукових журналів: «Софія». Гуманітарно-релігійнознавчий вісник КНУ імені Тараса Шевченка «Іноземна філологія». Фаховий збірник ЛНУ імені Івана Франка.</p> <p>Підвищення кваліфікації: Стажування на кафедрі романської та новогрецької філології Київського національного лінгвістичного університету (вересень-грудень 2016 р.)</p>	
344702	Савенко Андрій Олександрович	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030508 Класична філологія та українська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 038242, виданий 09.11.2006, Атестація доцента 12ДЦ 027198, виданий 20.01.2011</p>	27	<p>ОК.04.01 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 1 Вступ до перекладознавства</p>	<p>Закінчив філологічний факультет за спеціальністю «„Класична філологія та українська мова і література», кваліфікація магістр, викладач класичних мов та української мови і літератури у 1999 році; захистив кандидатську дисертацію 2006 р. зі спеціальності 10.02.14 – класичні мови. Окремі індоєвропейські мови, тема: «Новогрецька фразеологія та її відтворення в українських перекладах романів Н.Казандзакіса та С.Мірівіліса».</p> <p>Автор понад 60 наукових та навчально-методичних</p>

публікацій з фаху, зокрема з проблематики навчальної дисципліни, навчальний посібник з ділового новогрецького мовлення, співавтор тлумачного, фразеологічного та фахового новогрецько-українських та українсько-новогрецьких словників (Новогрецько-український словник (у співавторстві), Короткий новогрецько-український словник юридичних та економічних термінів (у співавторстві), Короткий новогрецько-український фразеологічний словник), упорядник колективної монографії з неоелліністики (Українська елліністика), а також видань серії «Українські неоелліністи» (А.Білецький, Т.Чернишова, Н.Клименко), перекладач новогрецької літератури.

Наукові публікації:

1. Ο ποιητής ως προφήτης: παράλληλα μοτίβα στα έργα των Τ.Σεβτσένκο, Α.Κάλβου και Π. Β' Πετρόβιτς-Ντέγος// ELENISMUL - FACTOR CULTURAL ŞI ECONOMIC ÎN BALCANI (1453-2015) : LIMBĂ, LITERATURĂ, ARTĂ, SOCIETATE. Congres al neoeleeniştilor din Țările Balcanice (3 ; 2015 ; Bucureşti) Lucrările celui de-al III-lea congres al neoeleeniştilor din Țările Balcanice : Elenismul - factor cultural și economic în Balcani (1453-2015) : limbă, literatură, artă, societate : Bucureşti, 16-17 octombrie 2015 = Ta praktika tou 3ou synedriou ton neoelliniston ton Valkanikon Khoron: O Ellinismos os politistikos kai oikonomikos paragontas sta Valkania (1453-2015): Glossa, logotechnia, techni, koinonia: Voykoyresti,

16-17 Oktovriou 2015 / ed. št.: Tudor Dinu. - București : UER Press, 2017. – P. 569-580.

2. Переклад поезії К.П. Кавафіса як проблема вибору читацької установки// К.Кавафіс: критика та паралельні переклади (збірник наукових статей вітчизняних та зарубіжних елліністів)/ упор., наук. ред. А.О. Савенко – К.: ПП «Рекламна агенція Да Вінчі», 2020. – С. 94-111.

3. К.Кавафіс та поетика сумніву// У пошуках гармонії мови. До 80-ліття від дня народження члена-кореспондента Національної академії наук України, доктора філологічних наук, професора Ніни Федорівни Клименко / Упоряд. Є.А. Карпіловська, Л.П. Кислюк, Ю.В. Романюк, А.О. Савенко. – Київ: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2020. – С. 72-80.

4. Γεωργίος Βιζιΐνος. Дослідник невідомого// Мрія у хвилі: мала новогрецька проза кінця ХІХ – початку ХХ ст. / пер. з новогрецької; упорядн. А. Савенко. – Львів : Видавництво «Апріорі», 2021. – С. 3-8.

5. Η διακειμενικότητα στα μυθιστορήματα του Νίκου Καζαντζάκη ως μεταφραστικό πρόβλημα// Νίκος Καζαντζάκης: Από την αλεραντοσύνη του κόσμου στον περίβολο του έργου. Θεσσαλονίκη, Εκδόσεις Σταματούλη, 2023. Σ.139-149.

Підручники, навчальні посібники:

1. Ділове новогрецьке мовлення: навчально-методичний посібник. – Київ: «Логос», 2008. – 96 с.

2. Основи ділової новогрецької комунікації. Підручник. – Київ: «Логос», 2010. – 163 с.

Навчальні та методичні матеріали:

1. Українсько-новогрецький словник/ Упор. Н.Ф.Клименко, О.Д.Пономарів,



А.О.Савенко. – Київ: Вид-во «Укр. енциклопедія» ім. М.П.Бажана, 2008. – 536 с.

2.Короткий новогрецько-український словник юридичних та економічних термінів/ Упор. А.О.Савенко, А.А.Столярова. – К.: «Логос», 2010. – 173 с.

3.Короткий новогрецько-український фразеологічний словник/ Упор. А.О.Савенко. – К.: ПП «Рекламна агенція Да Вінчі», 2021. – 224 с.

Підвищення кваліфікації:

1. Cyprus Pedagogical Institute (April-June 2021), “The Teaching of Greek Language and Culture”, 2 ECTS credits, certificate 25.06.2021.

2. Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, 16-18 лютого 2021 року) – «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти», 1 кредит ЄКТС (сертифікат № 46-21 від 18.02.2021)

3. Київський національний університет імені Тараса Шевченка, підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів KNU Teach Week, 01.03.2021 р., 1 кредит ЄКТС, сертифікат

4. Prometheus, Академічна доброчесність: онлайн-курс для викладачів, 2 кредити ЄКТС, сертифікат від 01.07.2022

5. Prometheus, Зміцнення викладання та організаційного управління в університетах, сертифікат від 03.07.2022

6. Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, 13 лютого-10 березня 2023 року) – «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти», 3

						кредити ЄКТС (сертифікат № KU 020709440000192-23 від 10.03.2023). Інше: Науковий керівник студентського наукового гуртка «Художній переклад новогрецької літератури» (2007 – дотепер). Керівник Центру елліністичних студій та грецькому культури імені Андрія Білецького (КНУ імені Тараса Шевченка) (2016 – дотепер). Голова української філії Міжнародного товариства друзів Нікоса Казандзакіса (з 2003 р. – дотепер). Рецензент фахового (категорія Б) видання «Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика» (2021).	
342455	Шелякіна Алевтина Вікторівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Український інститут лінгвістики і менеджменту, рік закінчення: 2005, спеціальність: 030505 Прикладна лінгвістика, Диплом кандидата наук ДК 052010, виданий 28.04.2009, Атестат доцента 12ДЦ 037279, виданий 07.01.2014	29	ОК.03.02 Комплексна дисципліна: Лінгвокраїнознавство країн регіону. Частина 2 Лінгвокраїнознавство країн з англійською мовою спілкування	Наукові публікації: 1.Коваленко Л.І., Шелякіна А. В. Формування лінгвокультурної компетенції студентів як один із способів подолання комунікативних бар'єрів / А. В. Шелякіна, Л.І. Коваленко // Гуманітарна освіта в технічних вищих навчальних закладах: сб. наук. пр. – К.: Університет «Україна», 2013. – Вип. 28. – С. 319-327. 2.Шелякіна А.В. Формування лінгвокультурної компетенції студентів як складової міжкультурної комунікації / А. В. Шелякіна // Science and Education a New Dimension. – Budapest, 2017. – V.59. – P. 45–49. 3. Шелякіна А.В. Культурно маркована лексика як когнітивний компонент міжкультурної комунікації / А. В. Шелякіна // Science and Education a New Dimension. – Budapest, 2018. – V.76. – P. 65–69. 4.Торосян О.М. , Шелякіна А.В.

Параметри лінгвокультурної компетенції мовної особистості / А.В. Шелякіна, О.М. Торосян// World Science. – Warsaw, Poland. – №8 (48). – Vol. 3, 2019. – P. 21-25.

5. Торосян О.М., Шелякіна А.В. Конотативний аспект вторинних номінацій штатів, що відображають господарсько-економічний розвиток США Science and Education a New Dimension. – Budapest, 2019. – V. 60. – P. 78–82.

6. Шелякіна А.В. Вторинна номінація як засіб творення неофіційних назв штатів (на матеріалі топонімічних прізвиськ штатів США) / А.В. Шелякіна, О.М. Торосян// Science and Education a New Dimension. – Budapest, 2020. – V. VIII (69). – P. 47–51.

7. Торосян О.М., Шелякіна А.В. Лінгвокогнітивний характер вторинної номінації (на матеріалі топонімічних прізвиськ штатів США) / А.В. Шелякіна, О.М. Торосян// Science and Education a New Dimension. – Budapest, 2021. – V. IX (75). – P. 65–67.

8. Торосян О.М., Шелякіна А.В. Конотативний аспект варіантів топонімів із зоокомпонентом (на матеріалі топонімічних прізвиськ штатів США) / А.В. Шелякіна, О.М. Торосян// Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету. – Серія «філологія». – № 56, 2022. – С. 154-157.

Підручники, навчальні посібники:

1. Шелякіна А.В. Практикум «Лінгвокраїнознавство Сполучених Штатів Америки» / А.В. Шелякіна. – Київ: PrintGo, 2020. – 116 с.

2. Шелякіна А.В., Коваленко Л. І. Лінгвокраїнознавство Британії та США : Ч. I-

						<p>П : [навч. посібник] / Л. І. Коваленко, А. В. Шелякіна. – К. : КНУ ім. Т. Шевченка, 2010. – 219 с.</p> <p>Тези конференцій: Шелякіна А. В. Комунікація в малих групах в педагогічному дискурсі / А. В. Шелякіна // Вітчизняна наука на зламі епох: проблеми та перспективи розвитку: матеріали 17 всеукраїнської науково-практичної інтернет-конференції, 17-18 жовтня 2015 р./ Зб. наук. праць. – Переяслав-Хмельницький, 2015. – Вип. 17. – С. 316-319.</p> <p>Шелякіна А.В., Коваленко Л.І. Стратегії й тактики навчання іноземної мови професійного спрямування: теоретичний аспект / А. В. Шелякіна, Л.І. Коваленко // Іноземна мова професійного спрямування як складова підготовки дипломатів та фахівців у сфері зовнішніх зносин: матеріали сьомої міжнародної науково-практичної конф., 3 червня 2016 р. / Зб. наук. праць. – Київ, 2016. – С. 60–63.</p> <p>Підвищення кваліфікації: Вебінари, спрямовані на підвищення кваліфікації та розвиток педагогічних компетентностей викладачів: 1) KNU TEACH WEEK (січень 2021 р., обсяг вебінарів – 1 кредит); 2) «Головні метрики сучасної науки» (квітень-травень 2021 р., обсяг вебінарів – 20 годин); 3) KNU TEACH WEEK (червень 2021 р., обсяг вебінарів – 1 кредит).</p> <p>Стажування в Інституті мовознавства імені О. О. Потебні НАН України (2017)</p>	
342570	Торосян Оксана Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Луцький державний педагогічний інститут імені Лесі Українки, рік закінчення: 1991,	33	ОК.03.02 Комплексна дисципліна: Лінгвокраїнознавство країн регіону. Частина 2 Лінгвокраїнознавство країн з	Автор понад 33 наукових та навчально-методичних публікацій з фаху, учасник українських та міжнародних конференцій. Зокрема,

				спеціальність: Російська мова і література та англійська мова, Диплом кандидата наук ДК 002995, виданий 14.04.1999, Атестат доцента 12ДЦ 035649, виданий 04.07.2013		англійською мовою спілкування	<p>А. В. Шелякіна, О. М. Торосян          Параметри лінгвокультурної компетенції мовної особистості// -World Science 8(48) . - 2019, Warsaw, Poland ст. 21-25;          Навчально-методична розробка з практики англійської мови для студентів II курсу ОС Бакалавр. Укл.: О. О. Попівняк , О. М. Торосян - К., 2021.;          Лінгвопрагматичний аспект некатегоричних висловлювань в англійському науковому дискурсі No 3(35) (2022): International Journal of Innovative Technologies in Social Science  <a href="https://rsglobal.pl/index.php/ijitss/article/view/2356">https://rsglobal.pl/index.php/ijitss/article/view/2356</a>          Torosian, O., Malimon, L., Pavliuk, A., (2022). Emotional Intelligence in the Context of Linguodidactics and Linguocultural Studies. BRAIN. Broad Research in Artificial Intelligence and Neuroscience, 13(4), 514-528.  <a href="https://doi.org/10.18662/brain/13.4/402">https://doi.org/10.18662/brain/13.4/402</a>          (https://lumenpublishing.com/journals/index.php/brain/article/view/5747)</p> <p>Стажування          Центр наукових досліджень і викладання іноземних мов НАН України з 02 лютого 2020 р. по 31 березня 2020;          Серія вебінарів          • Освітнього центру Pearson-Dinternal 'Getting to know the Global Scale of English - the ultimate map and compass for every learning journey' (2021),          • Real empowerment in the real world: Certifying English skills in a changing, digital landscape. (2021),          • Британської Ради «Як креативно навчати креативності? Практичні кейси» 28.10.2021,</p>
190565	Кривда Наталя Юріївна	професор, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом спеціаліста, Київський державний університет ім. Т.Г. Шевченка, рік закінчення:	26	ОК.08 Українська та зарубіжна культура	Науковий ступінь доктора філософських наук, шифр та найменування наукової спеціальності українознавство (філософські науки);

1988,  
спеціальність:  
Філософія,  
Диплом  
доктора наук  
ДД 002529,  
виданий  
14.04.2010,  
Диплом  
кандидата наук  
КН 002305,  
виданий  
24.12.1992,  
Атестат  
доцента ДЦ  
006046,  
виданий  
23.12.2002,  
Атестат  
професора АП  
002396,  
виданий  
09.02.2021

Тема кандидатської  
дисертації:  
«Самореалізація  
особистості  
художника в творчому  
процесі»; тема  
докторської  
дисертації:  
«Українська діаспора:  
досвід  
культуротворення»

Наявність публікацій  
у наукових виданнях:  
1) Колективна пам'ять  
як чинник  
формування  
групової ідентичності.  
Філософські обрії:  
Наук.-теор. журн. / І-т  
філософії ім. Г. С.  
Сковороди  
НАНУ України, Полтав.  
нац. пед. ун-т  
імені В. Г. Короленка. В  
ип. 41. К., Полтава,  
2019. с.60-77. Фахове  
видання 2) Worldview  
and ideological  
priorities of modern  
society: Ukrainian and  
Euro-Atlantic context.  
Ideology and Politics  
Journal? Foundation for  
Good Politics, Milan,  
2019. Issue 2(13).  
p.254-271. (Scopus)  
(S.Storozhuk, I.Hoya n,  
O.Fedyk). 3) The  
Influence of Language  
on Transforming  
Ukraine's Image in 20t  
h – early 21 st Century.  
Future Human Image,  
2020, Volume 13, 46-56.  
4) Вплив медіа на  
колективну пам'ять.  
Гуманітарні студії:  
педагогіка,  
психологія, філософія.  
К.: НУБіП України,  
2020. Том 1. № 11(1).  
с.90-100. Фахове  
видання. (С.  
Сторожук). 5) Kryvda  
N., Storozhuk S. Image  
of the 'enemy' as a  
factor of of constructing  
the Ukrainian national  
identity// IDEAS.  
PHILOSOPHICAL  
JOURNAL. SPECIAL  
SCIENTIFIC ISSUES,  
2020. - 1 (15)-2 (16). -  
p.57-66.  
[https://ru.calameo.com  
/read/00644539756d2a  
63bd042](https://ru.calameo.com/read/00644539756d2a63bd042). Фахове  
закордонне видання  
6) Кривда Н.  
Глобалізація  
культури:  
перспективи та  
виклики. Матеріали  
наукової конференції  
«Глобальні  
трансформації у сфері  
культури: виклики  
сьогодення»//  
Матеріали  
Міжнародної наукової

						<p>конференції (м. Львів, 29-30 жовтня 2021 р.). – Львів : Львівський національний університет імені Івана Франка, 2021. – с. 8-10.</p> <p>Методичні матеріали: Кривда Н. Культура слов'янських народів (комплексна навчальна дисципліна): Навчально-методичний комплекс (програма, плани семінарських занять, завдання для самостійної роботи, питання для дискусії, рекомендована література, система оцінки знань здобувачів освітнього рівня «магістр»)</p> <p>Навчально-методичний комплекс. Київ: Дільниця оперативної поліграфії філософського факультету Київського національного університету імені Тараса Шевченка, 2020. – 44 с.</p> <p>Підвищення кваліфікацій Онлайн курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів, на базі КНУ імені Тараса Шевченка. Interconf Scientific Publishing Center, 25-26.04.2021, Мельбурн (Австралія), VII International Scientific and Practical Conference "INTERNATIONAL FORUM: PROBLEMS AND SCIENTIFIC SOLUTIONS". 12 годин</p>	
347444	Адамська Ірина Геннадіївна	асистент, Основне місце роботи	Філософський факультет	<p>Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2007, спеціальність: 030301 Історія, Диплом кандидата наук ДК 000078, виданий 10.11.2011</p>	8	ОК.08 Українська та зарубіжна культура	<p>Диплом магістра видано закладом: Київський національний університет імені Тараса Шевченка, Рік закінчення: 2007, Спеціальність: Історія, Кваліфікація: магістр історії. Диплом кандидата наук, серія ДК, номер 000078, дата 2011-11-10, виданий: Київський національний університет імені Тараса Шевченка, науковий ступінь кандидат історичних наук, шифр та найменування наукової спеціальності 07.00.01 історія України, тема</p>

дисертації:  
Партійнодержавна політика в галузі охорони здоров'я в Українській СРР (1919-1929 рр.). Наявність публікацій у наукових виданнях:  
1. Створення та розвиток транспортної медицини УСРР в 1920-х роках/Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Історія. - 2011. - № 104. - С. 4-7. (Фахове видання)  
2. Історія українських земель IX-XIV ст. на сторінках "Чтений в Историческом обществе Несторалетописца"/Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Історія. - 2012. - № 109. - С. 5-8. (Фахове видання)  
3. Польські витоки твору Пантелеймона Куліша «Чорна рада. Хроніка 1663 року»/Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Історія. - 2013. - Вип. 3(116). - С. 5-7. (Фахове видання)  
4. Організаційно-правова діяльність радянської влади щодо створення системи охорони здоров'я в Українській СРР (1920-ті роки)/Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Історія. - 2016. - Вип. 3 (130). - С. 5-9. (Фахове видання)  
5. Особливості функціонування системи охорони здоров'я УСРР в 1920-х роках/Часопис української історії - 2011. - Вип. 19. - С. 24-31. (Фахове видання);  
Наявність публікацій у наукових виданнях:  
1) Antyinsurekcyjna propaganda „Wiestnika Jugo-Zapadnoj i Zapadnoj Rossii”. O probie ksztaltowania stosunku maloruskiej opinii publicznej do powstania styczniowego // Powstanie styczniowe. 1863-1864. Historie i analizy. – Krakow: Osrodek Mysli Politycznej, 2017. S. 171-210. 2) Образ культуры України середньовічної доби на сторінках "Чтений в историческом обществе Нестора Летописца" // Українські культурологічні студії. 2020. № 2(7). С. 15-23.



						<p>3) «П'яне дерево»: ілюстрації української радянської медичної періодики як засіб боротьби з алкоголізмом у 1920-х роках // Текст і образ: актуальні проблеми історії мистецтва. 2017. №2(4). С. 5-22. Сертифікат про підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів. Розроблени й U G E N, НМЦОНП, відділом забезпечення якості освіти, сектором працевлаштування КНУ імені Тараса Шевченка. Обсяг курсу - 1 кредит. Від 09.06.2021 року. Сертифікат онлайн-курсу по Філософії культури в Національному дослідницькому університеті Вищої школи економіки від 22.12.2020.</p>	
358058	Дергач Дмитро Валерійович	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2007, спеціальність: 030501 Українська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 060940, виданий 01.07.2010, Атестат доцента 12ДЦ 043679, виданий 29.09.2015</p>	14	<p>ОК.07.02 Комплексна дисципліна: Українська мова та література. Частина 2 Мова професійного спілкування (українська мова)</p>	<p>Науковий ступінь: кандидат філологічних наук зі спеціальності 10.02.01 – українська мова.</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри історії та стилістики української мови</p> <p>Наукові та методичні публікації за дисциплінами, що викладаються:</p> <p>Dergach D. Linguistic adaptation of media content in invariants of film discourse genres. New development horizons of philological science: Collective monograph. Riga, Latvia : "Baltija Publishing", 2022. DOI: <a href="https://doi.org/10.30525/978-9934-26-248-7-3">https://doi.org/10.30525/978-9934-26-248-7-3</a> Dergach D., Shulinova L. Functional variability of the review genre in modern Ukrainian media communication. Orbis linguarum = Ezikov Svyat. 2021. Vol. 18. Issue 3. P. 72-87 (англійською мовою; SCOPUS). DOI: 10.37708/ezs.swu.bg.v18i3.7 Dergach D. Communicative invariants of edutainment: linguostylistics of lifehack genre. Актуальні проблеми української</p>

лінгвістики: теорія і практика. 2023. Vol. 46. P. 112-127. DOI: <https://doi.org/10.17721/APULTP.2023.46.112-127>

Дергач Д.В.  
Інваріантна лінгвостилістика жанру медійної рецензії. Записки з українського мовознавства. Одеса, 2023. Вип. 30. С. 138-149.

Dergach D. Genre invariants of modern advertismment. Scientific Journal of Polonia University. 2022. Vol. 55 (6). P. 17-24. DOI: <https://doi.org/10.23856/5502>

Dergach D. Language intellectualization in new media: evolution of genre paradigm. Актуальні проблеми української лінгвістики: теорія і практика. 2022. Вип. 44. С. 48-67 (англійською мовою; Index Copernicus). DOI: <https://doi.org/10.17721/APULTP.2022.44.48-67>

Дергач Д.В. Жанрові інновації в сучасних українських масмедіа. Актуальні проблеми української лінгвістики: теорія і практика. 2022. Вип. 45 (Index Copernicus).

Dergach D. Linguocultural motivation of synchronocity / asynchronicity of media communication genres in the Slavic information space. Закарпатські філологічні студії. 2021. Вип. 19. Т. 1. С. 78-84. (англійською мовою; Index Copernicus). DOI: <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2021.19.1.15>

Dergach D. Research variations of blog analysis: genre or format? Записки з українського мовознавства. Одеса, 2020. Вип. 27. С. 291-299 (англійською мовою; Index Copernicus).

Дергач Д.  
Дискусійність аналізу художньо-публіцистичних жанрів у сучасній медіалінгвістиці.  
Лінгвістика.  
Лінгвокультурологія :

							збірник наукових праць. Дніпро, 2018. Т. 12. Ч. 1. С. 372-382.
333379	Овсейчик Станіслава Володимирівна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2002, спеціальність: 030501 Українська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 035711, виданий 04.07.2006	13	ОК.07.02 Комплексна дисципліна: Українська мова та література. Частина 2 Мова професійного спілкування (українська мова)	<p>Диплом магістра видано закладом: Київський національний університет імені Тараса Шевченка, Рік закінчення: 2002, Спеціальність: Українська мова та література, Кваліфікація: філолога, магістра української мови і літератури.</p> <p>Автор понад 36 наукових та навчально-методичних публікацій з фаху, зокрема:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Формування української екологічної термінології: монографія. К.: КІМ, 2017. 168 с.</li> <li>2. Варіантність в українській мистецькій термінології. Актуальні проблеми української лінгвістики: теорія і практика. К., 2018. Вип. 36. С. 37 – 48.</li> <li>3. Термінологічна компетенція як складова підготовки майбутнього фахівця. 2019. Wloclawek, Republic of Poland. P. 73-75.</li> <li>4. Про статус міжгалузевих термінів у сучасному термінопросторі (на матеріалі української мистецької термінології): Research of different directions of development of philological sciences in Ukraine and EU. 2019. P. 117 – 120 (Romania, Baia Mare).</li> <li>5. Нормативність уживання терміна «Креативні індустрії» в українській правничій термінології: Українська мова в юриспруденції: стан, проблеми, перспективи. Частина I. К., 2019. С. 153 –156.</li> <li>6. Терміни у сучасній комунікації. Текстово-комунікативне навчання: навчальний посібник. К., 2020, 98 с.</li> <li>7. Терміни в політичному дискурсі: The issues of modern</li> </ol>

						<p>philology and creative methods of teaching a foreign language in the European education system. 2021. P. 117-119 (Riga, Latvia).</p> <p>8. Щодо нормативності вживання лексеми «гугляр» в українській мові: Українська мова в юриспруденції: стан, проблеми, перспективи. 2021. С. 41-44.</p> <p>9. Secondary nomination as a way of PR term formation in the Ukrainian language: Innovative aspects of the development of philological sciences: Conference proceedings (April 5–6, 2023. Częstochowa, the Republic of Poland). Riga, Latvia: Baltija Publishing, 2023. P. 152-155.  <a href="https://doi.org/10.30525/978-9934-26-311-8-38">https://doi.org/10.30525/978-9934-26-311-8-38</a></p> <p>Стажування в Куявському університеті Влоцлавека (25 березня – 5 квітня 2019 року, Республіка Польща) на тему «Філологічна освіта як складова частина система освіти України та країн ЄС» за фахом «Філологічні науки» в обсязі 5 кредитів (180 годин).</p>	
333301	Бойніцька Ольга Сергіївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1995, спеціальність: , Диплом доктора наук ДД 006739, виданий 26.06.2017, Диплом кандидата наук ДК 010070, виданий 11.04.2001, Атестат доцента 12ДЦ 016659, виданий 19.04.2007</p>	26	<p>ОК.09.04 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 4 Історія зарубіжної літератури XVIII-XIX ст.</p>	<p>Автор понад 50 наукових та науково-педагогічних праць, серед них:</p> <p>1. Бойніцька О.С. Пошук історичної істини в романі Дж. Барнса "Папуга Флобера" // Літературознавчі студії. – Київський національний університет імені Тараса Шевченка. – 2019. – Вип. 4 (58). – К. : ВПЦ "Київський університет". – С. 20-25</p> <p>2. Бойніцька Ольга. Англійський історичний роман: генеза, розвиток та трансформація жанру : навчальний посібник. Київ, 2020.</p> <p>3. Бойніцька О.С. Католицьке відродження в англійській літературі // Science and Education: a New</p>

						<p>Dimension. Philology. – IX(75). – Issue: 257. – Budapest : Society for Cultural and Scientific Progress in Central and Eastern Europe, 2021. – С. 17-20.</p> <p>4. Бойницька О.С. Альтернативні голоси історії в англійському романі порубіжжя ХХ–ХХІ ст. // Science and Education: a New Dimension. Humanities and Social Sciences. – X(50). – Issue: 269. – Budapest : Society for Cultural and Scientific Progress in Central and Eastern Europe, 2022. – С. 11-14.</p> <p>Стажування: у КНУТШ за програмою «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти», Київ, 1-27.05.2022; 3 кредити ЄКТС; Сертифікат № 525-22 від 27.05.2022. КНУТШ: курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів «KNU TEACH WEEK», Київ, 17.01.2022–24.01.2022; 0.5 кредити ЄКТС; Сертифікат № 212-22 від 07.02.2022. КНУТШ: підвищення кваліфікації за програмою «Психолого-педагогічний супровід психологічної компетентності спеціалістів ЗВО» 10.05-31.05.2023; 1 кредит ЄКТС; Сертифікат № KU 02070944/000789-23</p>	
333301	Бойницька Ольга Сергіївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1995, спеціальність: , Диплом доктора наук ДД 006739, виданий 26.06.2017, Диплом кандидата наук ДК 010070, виданий 11.04.2001, Атестація доцента 12ДЦ 016659, виданий 19.04.2007</p>	26	<p>ОК.09.05 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 5 Історія зарубіжної літератури ХХ ст.</p>	<p>Автор понад 50 наукових та науково-педагогічних праць, серед них:</p> <p>1. Бойницька О.С. Пошук історичної істини в романі Дж. Барнса "Папуга Флобера" // Літературознавчі студії. – Київський національний університет імені Тараса Шевченка. – 2019. – Вип. 4 (58). – К. : ВПЦ "Київський університет". – С. 20-25</p> <p>2. Бойницька Ольга. Англійський історичний роман: генеза, розвиток та трансформація жанру : навчальний посібник. Київ, 2020.</p>

						<p>3. Бойніцька О.С. Католицьке відродження в англійській літературі // Science and Education: a New Dimension. Philology. – IX(75). – Issue: 257. – Budapest : Society for Cultural and Scientific Progress in Central and Eastern Europe, 2021. – С. 17-20.</p> <p>4. Бойніцька О.С. Альтернативні голоси історії в англійському романі порубіжжя XX–XXI ст. // Science and Education: a New Dimension. Humanities and Social Sciences. – X(50). – Issue: 269. – Budapest : Society for Cultural and Scientific Progress in Central and Eastern Europe, 2022. – С. 11-14.</p> <p>Стажування: у КНУТШ за програмою «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти», Київ, 1-27.05.2022; 3 кредити ЄКТС; Сертифікат № 525-22 від 27.05.2022. КНУТШ: курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів «KNU TEACH WEEK», Київ, 17.01.2022–24.01.2022; 0,5 кредити ЄКТС; Сертифікат № 212-22 від 07.02.2022. КНУТШ: підвищення кваліфікації за програмою «Психолого-педагогічний супровід психологічної компетентності спеціалістів ЗВО» 10.05-31.05.2023; 1 кредит ЄКТС; Сертифікат № KU 02070944/000789-23</p>	
344702	Савенко Андрій Олександрович	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030508 Класична філологія та українська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 038242,	27	ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (4 семестр)	Закінчив філологічний факультет за спеціальністю «„Класична філологія та українська мова і література», кваліфікація магістр, викладач класичних мов та української мови і літератури у 1999 році; захистив кандидатську дисертацію 2006 р. зі спеціальності 10.02.14 – класичні мови. Окремі індоєвропейські мови,

виданий  
09.11.2006,  
Атестат  
доцента 12/ДЦ  
027198,  
виданий  
20.01.2011

тема: «Новогрецька  
фразеологія та її  
відтворення в  
українських  
перекладах романів  
Н.Казандзакіса та  
С.Мірівіліса».

Автор понад 60 наукових та навчально-методичних публікацій з фаху, зокрема з проблематики навчальної дисципліни, навчальний посібник з ділового новогрецького мовлення, співавтор тлумачного, фразеологічного та фахового новогрецько-українських та українсько-новогрецьких словників (Новогрецько-український словник (у співавторстві), Короткий новогрецько-український словник юридичних та економічних термінів (у співавторстві), Короткий новогрецько-український фразеологічний словник), упорядник колективної монографії з неоелліністики (Українська елліністика), а також видань серії «Українські неоелліністи» (А.Білецький, Т.Чернишова, Н.Клименко), перекладач новогрецької літератури.  
Наукові публікації:  
1. Ο ποιητής ως πρόφητης: παράλληλα μοτίβα στα έργα των Τ.Σεβτσένκο, Α.Κάλβου και Π. Β' Πέτροβιτς-Νιέγος// ELENISMUL - FACTOR CULTURAL ŞI ECONOMIC ÎN BALCANI (1453-2015) : LIMBĂ, LITERATURĂ, ARTĂ, SOCIETATE.  
Congres al neoeleeniştilor din Țările Balcanice (3 ; 2015 ; Bucureşti) Lucrările celui de-al III-lea congres al neoeleeniştilor din Țările Balcanice : Elenismul - factor cultural și economic în Balcani (1453-2015) : limbă, literatură, artă, societate : Bucureşti,

16-17 octombrie 2015 =  
Ta praktika tou 3ou  
synedriou ton  
neoelliniston ton  
Valkanikon Khoron: O  
Ellinismos os  
politistikos kai  
oikonomikos  
paragontas sta Valkania  
(1453-2015): Glossa,  
logotechnia, technē,  
koinonia: Voykoysti,  
16-17 Oktovriou 2015 /  
ed. št.: Tudor Dinu. -  
București : UER Press,  
2017. – P. 569-580.

2. Переклад поезії  
К.П. Кавафіса як  
проблема вибору  
читацької установки//  
К.Кавафіс: критика та  
паралельні переклади  
(збірник наукових  
статей вітчизняних та  
зарубіжних  
елліністів)/ упор.,  
наук. ред. А.О.  
Савенко – К.: ПП  
«Рекламна агенція Да  
Вінчі», 2020. – С. 94-  
111.

3. К.Кавафіс та  
поетика сумніву// У  
пошуках гармонії  
мови. До 80-ліття від  
дня народження  
члена-кореспондента  
Національної академії  
наук України, доктора  
філологічних наук,  
професора Ніни  
Федорівни Клименко /  
Упоряд. Є.А.  
Карпіловська, Л.П.  
Кислюк, Ю.В.  
Романюк, А.О.  
Савенко. – Київ:  
Видавничий дім  
Дмитра Бурого, 2020.  
– С. 72-80.

4. Γεωργίος Βιζιίνος.  
Дослідник  
несвідомого// Мрія у  
хвилі: мала  
новогрецька проза  
кінця XIX – початку  
XX ст. / пер. з  
новогрецької;  
упорядн. А. Савенко. –  
Львів : Видавництво  
«Апріорі», 2021. – С.  
3-8.

5. Η διακειμενικότητα  
στα μυθιστορήματα του  
Νίκου Καζαντζάκη ως  
μεταφραστικό  
πρόβλημα// Νίκος  
Καζαντζάκης: Από την  
απεραντοσύνη του  
κόσμου στον περίβολο  
του έργου.  
Θεσσαλονίκη, Εκδόσεις  
Σταματούλη, 2023.  
Σ.139-149.

Підручники,  
навчальні посібники:  
1. Ділове новогрецьке  
мовлення: навчально-  
методичний посібник.  
– Київ: «Логос», 2008.  
– 96 с.



2. Основи ділової новогрецької комунікації. Підручник. – Київ: «Логос», 2010. – 163 с. Навчальні та методичні матеріали:

1. Українсько-новогрецький словник/ Упор. Н.Ф.Клименко, О.Д.Пономарів, А.О.Савенко. – Київ: Вид-во «Укр. енциклопедія» ім. М.П.Бажана, 2008. – 536 с.
2. Короткий новогрецько-український словник юридичних та економічних термінів/ Упор. А.О.Савенко, А.А.Столярова. – К.: «Логос», 2010. – 173 с.
3. Короткий новогрецько-український фразеологічний словник/ Упор. А.О.Савенко. – К.: ПП «Рекламна агенція Да Вінчі», 2021. – 224 с.

Підвищення кваліфікації:

1. Cyprus Pedagogical Institute (April-June 2021), “The Teaching of Greek Language and Culture”, 2 ECTS credits, certificate 25.06.2021.
2. Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, 16-18 лютого 2021 року) – «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти», 1 кредит ЄКТС (сертифікат № 46-21 від 18.02.2021)
3. Київський національний університет імені Тараса Шевченка, підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів KNU Teach Week, 01.03.2021 р., 1 кредит ЄКТС, сертифікат
4. Prometheus, Академічна доброчесність: онлайн-курс для викладачів, 2 кредити ЄКТС, сертифікат від 01.07.2022
5. Prometheus, Зміцнення викладання та організаційного управління в університетах, сертифікат від

						<p>03.07.2022 6. Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, 13 лютого-10 березня 2023 року) – «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти», 3 кредити ЄКТС (сертифікат № КУ 020709440000192-23 від 10.03.2023). Інше: Науковий керівник студентського наукового гуртка «Художній переклад новогрецької літератури» (2007 – дотепер). Керівник Центру елліністичних студій та грецькому культури імені Андрія Білецького (КНУ імені Тараса Шевченка) (2016 – дотепер). Голова української філії Міжнародного товариства друзів Нікоса Казандзакіса (з 2003 р. – дотепер). Рецензент фахового (категорія Б) видання «Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика» (2021).</p>	
335982	<p>Перепльотчикова Світлана Євгенівна</p>	<p>доцент, Основне місце роботи</p>	<p>Навчально-науковий інститут філології</p>	<p>Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2000, спеціальність: 030502 Романо-германські мови та літератури, Диплом кандидата наук ДК 027088, виданий 10.11.2004, Атестат доцента 12/ДЦ 024744, виданий 14.04.2011</p>	20	<p>ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (7 семестр)</p>	<p>Кандидат філологічних наук із спеціальності 10.02.16 – перекладознавство (Тема дисертації: Відтворення ідіостилю Нікоса Казандзакіса в українських перекладах), доцент кафедри англійської філології та міжкультурної комунікації.  Автор наукових та навчально-методичних публікацій, учасник міжнародних конференцій, зокрема, з проблематики навчальної дисципліни.  Наукові публікації: 1. Pereplotchykova, S. (2023). YORGOS LANTHIMOS' THE KILLING OF A SACRED DEER: CONTEMPORARY RECEPTION OF EURIPIDES'</p>

IPHIGENIA IN AULIS:  
DOI:  
<https://doi.org/10.17721/1728-2659.2023.33.17>.  
Bulletin of Taras Shevchenko National University of Kyiv. Literary Studies. Linguistics. Folklore Studies, (1(33)), 101-106.  
2. Pereplotchykova S. Definitions of words in everyday communication: Associative meaning from the pragmatic point of view // Proceedings of the XVIII EURALEX International Congress: Lexicography in Global Contexts. Čibej, Jaka, Gorjanc, Vojko, Kosem, Iztok& Krek, Simon (eds.). – Ljubljana: Ljubljana University Press, Faculty of Arts, 2018P. 723-734.  
SCOPUS. – Режим доступу: <https://e-knjige.ff.uni-lj.si/znanstvena-zalozba/catalog/view/118/211/2989-1.pdf>

Підвищення кваліфікації:  
1. Кафедра іноземних мов Центру наукових досліджень та викладання іноземних мов НАН України, з «01» лютого 2022 р. по «31» березня 2022 р., 150 годин  
2. Професійний курс навчання Developing and Teaching Academic Writing (Розробка та викладання курсу Академічного письма) Державного Університету штату Айова в межах OPEN (Online Professional English Network) від Державного Департаменту США, 12 квітня – 7 червня 2022  
3. KNU Teach week 1-4, курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів, 2021-2023, КНУ ім. Тараса Шевченка.  
4. «Методичні інновації у викладанні англійської мови в Україні: від теорії до практики», 17.01.2021-31.01.2021, «Cambridge Club Training Center», (Схвалено МОН України), 30 годин, сертифікат номер ССТС-14.  
5. Intensive training in

						<p>Language Testing and Assessment (30 hours), Київ, КНУ ім. Т. Шевченка, 25-27 квітня 2018. Сертифікат.</p> <p>Міжнародні наукові конференції:  1. 2022 ESSE, Конференція Європейського Товариства Англійських Студій, Університет імені Йоганеса Гутенберга у Майнці, Німеччина, 29.08-2.09.2022, доповідь "Yorgos Lanthimos's sacred deer of Greekness on the altar of Britishness"  2. 2020 ESSE Conference, Конференція Європейського Товариства Англійських Студій, Ліон, Франція, (перенесена та проведена у 2021), доповідь: The Wall Metaphor in BrexLit: Material and Immaterial Barriers to Protect the Vulnerable Body of Britain.  3. XVIII EURALEX International Congress, Любляна, Словенія, доповідь: Definitions of words in everyday communication: Associative meaning from the pragmatic point of view. 2018</p> <p>Інше:  Гарант ОП "Англійська мова та література", ОП "магістр", заочна форма навчання, 2018-2022.</p>	
358068	Письменна Юлія Олександрівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (латинська, давньогрецька, українська), Диплом кандидата наук ДК 049850, виданий 03.12.2008, Атестат доцента АД 6551, виданий 09.02.2021</p>	17	<p>ОК.06.02 Комплексна дисципліна: Класичне і сучасне мовознавство. Частина 2 Вступ до мовознавства</p>	<p>Диплом магістра виданий закладом: Київський національний університет імені Тараса Шевченка, 2009, Спеціальність: спеціальність: 030502 Мова та література (латинська, давньогрецька, українська); тема кандидатської дисертації: Етнічні особливості концептуалізації дійсності мовами європейського культурного ареалу (на матеріалі лексики і фразеології української, російської, англійської та італійської мов), 10.02.15 – загальне мовознавство.</p>

						<p>Публікації: Lazer-Pankiv, O., Pysmenna, I. (2021). Peculiarities of Phonetic and Orthographic Adaptation of Latin Terms in English Clinical Terminology: on the Issue of Latin Terminological Competence Formation of Foreign Medical Students. Sustainable Multilingualism, 19, pp. 173-202 (Scopus). DOI: <a href="https://doi.org/10.2478/sm-2021-0018">https://doi.org/10.2478/sm-2021-0018</a>. URL: <a href="http://uki.vdu.lt/sm/index.php/sm/article/view/338">http://uki.vdu.lt/sm/index.php/sm/article/view/338</a></p> <p>Основи лінгвістичних знань: навч. посіб./ І. Р. Корольов, Ю. О. Письменна, З. В. Рожченко ; [за ред. І. О. Голубовської]. – К. : Видавничо-поліграфічний центр "Київський університет", 2013. – 287 с.</p> <p>Наукове стажування в Інституті мовознавства НАН України (вересень-грудень 2016 року), стажування в Болонському університеті (Італія, 2010 р., 2017 р.), стажування в університеті Тренто (Італія, 2022 р.)</p>
345131	Жуковська Галина Миронівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом спеціаліста, Вінницький державний педагогічний інститут, рік закінчення: 1992, спеціальність: Українська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 014477, виданий 15.05.2002, Аттестат доцента 12ДЦ 026488, виданий 20.01.2011</p>	16	<p>ОК.07.01 Комплексна дисципліна: Українська мова та література. Частина 1 Українська література XXI століття</p> <p>Тема кандидатської дисертації: «Проблема історичної пам'яті у творчості Ліни Костенко»</p> <p>Наукові публікації: 1. Жуковська Г. Поетика міфу в драматичній поемі Лесі Українки «Кассандра» // Літературознавчі студії. Випуск 61. – Київ: ВПЦ «Київський університет», 2021. – С. 37–51. 2. Zhukovska Halyna Семантичне поле мотиву відьомства в сучасній українській літературі (на матеріалі "Казки про калинову сопілку" Оксани Забужко) // Motyw choroby w literaturze i kulturze Ukrainy oraz państw obszaru poradzieckiego. – Warszawa, 2021. – с. 116-134 (Index Copernicus) 3. Жуковська Г. Реалізм та міфологізм</p>

у творчості Івана Нечуя-Левицького (на матеріалі повісті «Старосвітські батюшки та матушки»)// Літературознавчі студії. Випуск 3(57). Київ: ВПЦ «Київський університет», 2020. С. 77– 96.

4.Жуковська Г. Міф про запорожця-характерника в оповіданні Пантелеймона Куліша «Потомки українського гайдамацтва» // Літературознавчі студії. Випуск 1(59). Київ: ВПЦ «Київський університет», 2020. С. 38–49.

5.Zhukovska Halyna Філософія життя й смерті в романістиці Галини Пагутяк // WIELKIE TEMATY KULTURY W LITERATURACH SŁOWIAŃSKICH. – Slavica Wratislaviensia CLXVIII. – Wrocław, 2019. – AUWr No 3875. – С. 173-183 (Index Copernicus)

6.Zhukovska Halyna Сфера sacrum у художньому дискурсі Марії Матіос // Studia Ucrainica Varsoviensia. - UNIWERSYTET WARSZAWSKI KATEDRA UKRAINISTYKI : Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego. - №7.- Warszawa, 2019. – С.185-200 (Index Copernicus Value)

7.Жуковська Г. Стильова палітра прози Олесь Гончара. // Гаєвська Н.М., Мосенкіс Ю.Л., Приліпко І.Л. Проблеми поетики творчого доробку Олесь Гончара. Колективна монографія. 2. – Київ: Логос, 2020. – С. 6 – 44

Навчально-методичні:  
- Жуковська Г.М., Гаєвська Н.М. Українська література кін.ХХ – поч.ХХІ ст.: жанрово-стильові особливості. Навчально-методичний посібник. – К.: ВПЦ «Київський університет», 2020. – 225 с.  
Гаєвська Н.М., Жуковська Г.М Історія української літератури другої половини ХХ

						ст. Посібник (НМК). К.: Логос, 2018. – 90 с.	
						Стажування: - Інститут літератури імені Т.Г.Шевченка НАН України, з «01» лютого 2018 р. по «31» травня 2018 р.	
407637	Гудима Анна Олександрів на	асистент, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2007, спеціальність: 030501 Українська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 067766, виданий 22.04.2011	13	ОК.07.01 Комплексна дисципліна: Українська мова та література. Частина 1 Українська література XXI століття	Підвищення кваліфікації: Київський університет імені Бориса Грінченка. Стажування на кафедрі української літератури, компаративістики і гринченкознавства. 1.02.- 31.05.2022. № 35-н. KNU Teach Week 3. 2022. Сертифікат № 63-22. KNU Educator's week by Genesis.25.07.- 05.08.2022. Сертифікат № 210kneuwbg Uni-Biz Bridge. 11- 14.07.2022 Сертифікат № 73. Інститут післядипломної освіти. "Психолого- педагогічний супровід психологічної компетентності спеціалістів ЗВО", 30 годин/ 1 кредит ЄКТС, 10- 31 травня 2023 року. Prometheus, курс письменницької майстерності, зorganizований litosvita. Сертифікат від 5.09.2023.  Наукові публікації: Гудима А., Шаповалова А. Феномен Тараса Шевченка в культурному і гуманітарному просторі України і світу : навчальний посібник. Київ, 2023. 178 с. [електрон. вид.] Режим доступу: <a href="https://philology.knu.ua/struktura-if/kafedry/kafedra-istoriyi-ukrayinskoyi-literatury/diyalnist-kaf-istor-ukr-mov-lit-tv/">https://philology.knu.ua/struktura-if/kafedry/kafedra-istoriyi-ukrayinskoyi-literatury/diyalnist-kaf-istor-ukr-mov-lit-tv/</a> Гудима А. Шевченкова концепція України на тлі викликів національного буття доби. Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство.

						<p>Фольклористика. 1 (33). 2023. С. 53–59. DOI: <a href="https://doi.org/10.17721/1728-2659.2023.33.08">https://doi.org/10.17721/1728-2659.2023.33.08</a></p> <p>Гудима А. О. Мотив історичної спадкоємності нації в поезіях Т. Шевченка 1837–1850 років. Закарпатські філологічні студії: збірник наукових праць Ужгородського національного університету. 2021. Випуск 17. Том 2. С. 165–172. (Index Copernicus) DOI <a href="https://doi.org/10.32782/trs2663-4880/2021.17-2.31">https://doi.org/10.32782/trs2663-4880/2021.17-2.31</a></p> <p>Гудима А. О. Художні особливості та смислові акценти історичної драматургії М. Старицького. Літературознавчі студії. 2021. Вип. 60. С. 58–70. DOI <a href="https://doi.org/10.17721/2520-6346.60.58-70">https://doi.org/10.17721/2520-6346.60.58-70</a></p>
27248	Гацька Людмила Павлівна	доцент, Основне місце роботи	Економічний факультет	<p>Диплом спеціаліста, Київським державним університетом ім. Т.Г.Шевченка, рік закінчення: 1986, спеціальність: політична економія, Диплом кандидата наук КН 013043, виданий 27.12.1996, Атестат доцента ДЦ 001269, виданий 25.01.2001</p>	32	<p>ОК.14 Вибрані розділи трудового права і основ підприємницької діяльності</p> <p>Публікації:  Berdar, M.M., Butenko, N.V., Hatska, L.P., Sagaydack, J.A., Semenova, D.O. The Impact of Digitalization on the Model of Entrepreneurship Innovative Development. Review of Economics and Financethis 2022, 20, pp. 1141–1149 (Скопус)  Berdar, M., Hatska, L., Kot, L., Yevtushevska, O., &amp; Sapachuk, Y. (2021). Innovation and Investment Development of Entrepreneurship. International Journal of Agricultural Extension, 9(5), 29-38. doi:<a href="https://doi.org/10.33687/ijae.009.00.3959">https://doi.org/10.33687/ijae.009.00.3959</a> (Скопус)  Olha Semenda, Natalia Hurzhyi, Turchak Iryna, Liudmyla Hatska, Zoriana Buryk (September, 2021).Market of organic products in the EU: an assessment of consumers. AD ALTA: Journal of interdisciplinary research, Special Issue NO.: 11/02/XXII, 47-52 (Web of Science)  Hatska, Liudmyla et al. Education System Environmentalization in Ukraine within the Modern Context. Journal of Environmental</p>



Management and Tourism, [S.l.], v. 11, n. 3, p. 704-713, June 2020. ISSN 2068-7729. Available at: <https://journals.aserspublishing.eu/jemt/article/view/5053> (Scopus) Павловський М.В., Гацька Л.П., Завадська О.М. (2023) Джитал трансформація бізнесу в умовах сучасних змін/ економіка та суспільство. 2023/ Випуск # 50. DOI: <https://doi.org/10.32782/2524-0072/2023-50-31> Сагайдак Ю., Харченко Т., Гацька Л. Розвиток системи екологічного менеджменту як засобу модернізації українських підприємств. Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Економіка. 2021. Вип. 216. с. DOI: <https://doi.org/10.17721/1728-2667.2021/216-3/6> Желібо Є. П., Гацька Л. П., Мурована Т. О. Перспективи розвитку екологічного підприємництва в Україні. Ефективна економіка. 2020. № 3. – URL: <http://www.economy.nayka.com.ua/?op=1&z=7692> (дата звернення: 29.03.2020). DOI: 10.32702/2307-2105-2020.3.1 (Фахове видання, Index Copernicus) Гацька Л. Проблеми формування механізму локалізації «зеленого» фінансування // Modern science: problems and innovations. SSPG Publish. Stockholm, Sweden.-2020. Pp. 408-417. URL: <https://sci-conf.com.ua/vii-mezhdunarodnaya-nauchno-prakticheskaya-konferentsiya-modern-science-problems-and-innovations-20-22-sentyabrya-2020-goda-stokholm-shvetsiya-arhiv/> (Зарубіжне видання)

Підручники,  
навчальні посібники,

монографії:  
Гацька Л.П., Харченко  
Т.Б., Сагайдак Ю.А.,  
Мурована Т.О.  
Основи «зеленої»  
економіки:  
навчальний посібник  
/ Л.П. Гацька, Т.Б.  
Харченко, Ю.А.  
Сагайдак, Т.О.  
Мурована – К.: Освіта  
України, 2019. – 271 с.  
Гацька Л.П.,  
Корчинська О. І  
Сагайдак Ю.А.  
Харченко Т.Б.  
Логістика: теорія та  
практика. Навчальний  
посібник до  
виконання  
практичних робіт. -  
Київ: Інтерсервіс,  
2022. – 168с.  
7.Гацька Л.П.,  
Сагайдак Ю.А.  
Харченко Т.Б.  
Екологічний  
маркетинг:  
навчальний посібник  
та практикум. - К:  
Інтерсервіс, 2023. –  
254с.

Стажування,  
підвищення  
кваліфікації:  
Навчання для  
викладачів та  
координаторів курсу  
«Маркетинг IT-  
продуктів». - Genesis,  
PFE (1кредит ECTS, 30  
годин), серпень 2023,  
online, Київ  
Hungary-Slovakia-  
Romania-Ukraine/ENI  
Cross-border  
Cooperation  
Programme 2014-2020.  
Training «Energy  
Management in Higher  
Education  
Institutions», 1  
ECTS Credit (30 hours),  
11-31 October 2021  
Тренінг “EcoMining:  
Development of  
Integrated PhD  
Program for  
Sustainable Mining &  
Environmental  
Activities”,  
Дніпровський  
університет  
технологій спільно з  
DAAD, 1 ECTS Credit  
(30 hours), 6-10  
вересня 2021 р.  
Курс підвищення  
кваліфікації та  
розвитку педагогічних  
компетентностей  
викладачів «KNU  
TEACH WEEK», 1  
ECTS кредит(30 год.),  
січень 2021 р.  
Стажування в  
Національному  
університеті  
державної фіскальної  
служби України на

						кафедрі техногенно-екологічної безпеки та товарознавства загальним обсягом 288 год., 2019 р. SAP Ukraine, курс підвищення кваліфікації «SAP Business One» з логістики, фінансів, запровадження та підтримки програмного продукту (сертифікат від 22.06.2018 р.).	
115809	Кузьменко Галина Валентинівна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут права	<p>Диплом бакалавра, Академія митної служби України, рік закінчення: 2008, спеціальність: 0601 Право, Диплом спеціаліста, Академія митної служби України, рік закінчення: 2009, спеціальність: 060101 Правознавство, Диплом кандидата наук ДК 027705, виданий 28.04.2015</p>	4	<p>ОК.14 Вибрані розділи трудового права і основ підприємницької діяльності</p>	<p>Диплом бакалавра видано закладом: Академія митної служби України, Рік закінчення: 2008, Спеціальність: Право, Кваліфікація: права; Диплом спеціаліста видано закладом: Академія митної служби України, Рік закінчення: 2009, Спеціальність: Правознавство, Кваліфікація: юрист. Диплом кандидата наук, серія ДК, номер 027705, дата 2015-04-28, виданий: Київський національний університет імені Тараса Шевченка</p> <p>Статті: Scherbyna V.I., Kuzmenko G.V. Social Ideology of Labour Law of Ukraine: modern problems of generation // Соціальне право. – 2017. - випуск 1. – С.54 - 62.</p> <p>Кузьменко Г.В., Сіньова Л.М., Гуманістична функція права соціального забезпечення: філософсько-правовий аспект // International scientific and practical conference “Legal practice in EU and UKRAINE T THE MODERN STAGE”: Conference proceedings, January, 25-26, 2019. Arad: Izdevnieciba «Baltija Publishing», 648 page s. – Romania – С. 245-247</p> <p>Монографія: Принципи гуманізму як основа розвитку трудового потенціалу // Розвиток трудового потенціалу як складова соціальної безпеки України: монографія / С.В. Вишновецька, М.І. Іншин, В.Л. Костюк, І.С. Сахарук та ін. / за</p>

						ред. М.І. Іншина, І.С. Сахарук. Київ : ФОП Маслаков, 2018. 544 с. С. 157-185	
344702	Савенко Андрій Олександрович	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030508 Класична філологія та українська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 038242, виданий 09.11.2006, Атестат доцента 12ДЦ 027198, виданий 20.01.2011	27	ОК.01.05 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 5 Новогрецька мова: практична граматики	<p>Закінчив філологічний факультет за спеціальністю «„Класична філологія та українська мова і література», кваліфікація магістр, викладач класичних мов та української мови і літератури у 1999 році; захистив кандидатську дисертацію 2006 р. зі спеціальності 10.02.14 – класичні мови. Окремі індоєвропейські мови, тема: «Новогрецька фразеологія та її відтворення в українських перекладах романів Н.Казандзакіса та С.Мірівіліса».</p> <p>Автор понад 60 наукових та навчально-методичних публікацій з фаху, зокрема з проблематики навчальної дисципліни, навчальний посібник з ділового новогрецького мовлення, співавтор глумачного, фразеологічного та фахового новогрецько-українських та українсько-новогрецьких словників (Новогрецько-український словник (у співавторстві), Короткий новогрецько-український словник юридичних та економічних термінів (у співавторстві), Короткий новогрецько-український фразеологічний словник), упорядник колективної монографії з неоеллістики (Українська еллістика), а також видань серії «Українські неоеллісти» (А.Білецький, Т.Чернишова, Н.Клименко), перекладач новогрецької літератури. Наукові публікації:</p>

1. Партиципiальнi звороти в структурi художнього тексту. Мовнi й концептуальнi картини свiту. — К.: ВЦКНУТШ, 2013. — Вип.46. — С.250-255.

2. Переклад поезiї К.П. Кавафiса як проблема вибору читацької установки// К.Кавафiс: критика та паралельнi переклади (збiрник наукових статей вiтчизняних та зарубiжних елліністів)/ упор., наук. ред. А.О. Савенко — К.: ПП «Рекламна агенцiя Да Вiнчi», 2020. — С. 94-111.

3. К.Кавафiс та поетика сумнiву// У пошуках гармонiї мови. До 80-лiття вiд дня народження члена-кореспондента Нацiональної академiї наук України, доктора фiлологiчних наук, професора Нiни Федорiвни Клименко / Упоряд. Є.А. Карпiловська, Л.П. Кислюк, Ю.В. Романюк, А.О. Савенко. — Киiв: Видавничий дiм Дмитра Бурого, 2020. — С. 72-80.

4. Γεωργίος Βιζιίνος. Дослiдник неслiдшого// Мрiя у хвилi: мала новогрецька проза кiнця ХІХ — початку ХХ ст. / пер. з новогрецької; упорядн. А. Савенко. — Львiв : Видавництво «Апріорi», 2021. — С. 3-8.

5. Η διακειμενικότητα στα μυθιστορήματα του Νίκου Καζαντζάκη ως μεταφραστικό πρόβλημα// Νίκος Καζαντζάκης: Αλό την αλτεραντοσύνη του κόσμου στον περίβολο του έργου. Θεσσαλονίκη, Εκδόσεις Σταματούλη, 2023. Σ.139-149.

Пiдручники, навчальнi посiбники:

1. Дiлове новогрецьке мовлення: навчально-методичний посiбник. — Киiв: «Логос», 2008. — 96 с.

2. Основи дiлової новогрецької комунiкацiї. Пiдручник. — Киiв: «Логос», 2010. — 163 с.

Навчальнi та методичнi матерiали:

1.Українсько-

новогрецький словник/ Упор. Н.Ф.Клименко, О.Д.Пономарів, А.О.Савенко. – Київ: Вид-во «Укр. енциклопедія» ім. М.П.Бажана, 2008. – 536 с.

2.Короткий новогрецько-український словник юридичних та економічних термінів/ Упор. А.О.Савенко, А.А.Столярова. – К.: «Логос», 2010. – 173 с.

3.Короткий новогрецько-український фразеологічний словник/ Упор. А.О.Савенко. – К.: ПП «Рекламна агенція Да Вінчі», 2021. – 224 с.

Монографія: Неперервна філологія: класичні, візантологічні та неоелліністичні студії в Україні ХХ століття/ Н.Клименко, У.Головач, Л.Павленко, А.Савенко, А.Ясіновські й. Львів: Вид-во Львівської Політехніки, 2014. – 269 с.

Підвищення кваліфікації:

1. Cyprus Pedagogical Institute (April-June 2021), “The Teaching of Greek Language and Culture”, 2 ECTS credits, certificate 25.06.2021.

2. Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, 16-18 лютого 2021 року) – «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти», 1 кредит ЄКТС (сертифікат № 46-21 від 18.02.2021)

3. Київський національний університет імені Тараса Шевченка, підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів KNU Teach Week, 01.03.2021 р., 1 кредит ЄКТС, сертифікат

4. Prometheus, Академічна доброчесність: онлайн-курс для викладачів, 2 кредити ЄКТС, сертифікат від 01.07.2022

5. Prometheus,

						Зміщення викладання та організаційного управління в університетах, сертифікат від 03.07.2022 6. Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, 13 лютого-10 березня 2023 року) – «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти», 3 кредити ЄКТС (сертифікат № КУ 020709440000192-23 від 10.03.2023). Інше: Науковий керівник студентського наукового гуртка «Художній переклад новогрецької літератури» (2007 – дотепер). Керівник Центру елліністичних студій та грецькому культури імені Андрія Білецького (КНУ імені Тараса Шевченка) (2016 – дотепер). Голова української філії Міжнародного товариства друзів Нікоса Казандзакіса (з 2003 р. – дотепер).	
31337	Жлуктенко Наталія Юріївна	професор, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київський державний університет ім.Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 1970, спеціальність: Романо-германські мови і література, Диплом кандидата наук МФЛ 009403, виданий 08.04.1975, Атестат доцента ДП 033807, виданий 20.02.1980, Атестат професора ПРАС 000024, виданий 24.06.1999	49	ОК.09.06 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 6 Сучасна новогрецька література	Автор понад 140 наукових та навчально-методичних публікацій, зокрема, з проблематики навчальної дисципліни.  Наукові публікації: Zhluktenko N. Yu. Concepts of ecotext in T.C. Boyle's novel The Tortilla Curtain // Science and Education. A New Dimension. Philology, VII (56), Issue: 190, 2019 Feb. – С.56-59. (Угорщина, Будапешт, Index Sorernicus) Жлуктенко Н.Ю. Літературна критика К.Кавафіса у сучасній перспективі // К. Кавафіс: критика та паралельні переклади (зб. наук. статей вітчизняних та зарубіжних елліністів). К., ПП «РЕКЛАМНА АГЕНЦІЯ ДА ВІНЧІ», 2020. С. 35-46  Інше: Член журі Всеукраїнського

						<p>Шекспірівського конкурсу студентських дослідницьких і креативних проєктів ім. Віталія Кейса 2019 р. (наказ МОН №357 від 15.03.2019), 2021 р. (наказ МОН №747 від 01.07.2021), 2023 (наказ МОН №16 від 10.01.2023 р.).</p> <p>2 дослідницькі проєкти, виконані під керівництвом проф. Н.Ю. Жлуктенко, нагороджені дипломами фіналістів й переможців конкурсу 2019 р.: Гаврилюк Олексій – диплом І ступеня; Дмитренко Надія – диплом 2 ступеня.</p> <p>Підвищення кваліфікації: 28-29 V.2021р., тренінг Erasmus+ Jean Monnet Module 599918-EPP-1-2018-1-UA-EPPIMO-MODULE-EUVOLIA “Ціннісний підхід у викладанні дисциплін гуманітарного циклу” (0,4 кредити ECTS)</p>	
344702	Савенко Андрій Олександрович	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030508 Класична філологія та українська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 038242, виданий 09.11.2006, Атестат доцента 12ДЦ 027198, виданий 20.01.2011</p>	27	<p>ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (5 семестр)</p>	<p>Закінчив філологічний факультет за спеціальністю «„Класична філологія та українська мова і література», кваліфікація магістр, викладач класичних мов та української мови і літератури у 1999 році; захистив кандидатську дисертацію 2006 р. зі спеціальності 10.02.14 – класичні мови. Окремі індоевропейські мови, тема: «Новогрецька фразеологія та її відтворення в українських перекладах романів Н.Казандзакіса та С.Мірівіліса».</p> <p>Автор понад 60 наукових та навчально-методичних публікацій з фаху, зокрема з проблематики навчальної дисципліни, навчальний посібник з ділового новогрецького мовлення, співавтор тлумачного, фразеологічного та фахового новогрецько-</p>



українських та українсько-новогрецьких словників (Новогрецько-український словник (у співавторстві), Короткий новогрецько-український словник юридичних та економічних термінів (у співавторстві), Короткий новогрецько-український фразеологічний словник), упорядник колективної монографії з неоелліністики (Українська елліністика), а також видань серії «Українські неоелліністи» (А.Білецький, Т.Чернишова, Н.Клименко), перекладач новогрецької літератури. Перекладач новогрецької літератури: К.Кавафіс, Й.Сеферис, А.Пападіямандис, Й.Візінос, Р.Галанакі, К.Сотиріу, А.Георгіу. Наукові публікації: Переклад поезії К.П. Кавафіса як проблема вибору читацької установки// К.Кавафіс: критика та паралельні переклади (збірник наукових статей вітчизняних та зарубіжних елліністів)/ упор., наук. ред. А.О. Савенко – К.: ПП «Рекламна агенція Да Вінчі», 2020. – С. 94-111. К.Кавафіс та поетика сумніву// У пошуках гармонії мови. До 80-ліття від дня народження члена-кореспондента Національної академії наук України, доктора філологічних наук, професора Ніни Федорівни Клименко / Упоряд. Є.А. Карпіловська, Л.П. Кислюк, Ю.В. Романюк, А.О. Савенко. – Київ: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2020. – С. 72-80. Георгіос Візінос. Дослідник несвідомого// Мрія у хвилі: мала новогрецька проза кінця ХІХ – початку ХХ ст. / пер. з

новогрецької;  
упорядн. А. Савенко. –  
Львів : Видавництво  
«Апріорі», 2021. – С.  
3-8.

Η διακειμενικότητα στα  
μυθιστορήματα του  
Νίκου Καζαντζάκη ως  
μεταφραστικό  
πρόβλημα// Νίκος  
Καζαντζάκης: Από την  
απεραντοσύνη του  
κόσμου στον περίβολο  
του έργου.  
Θεσσαλονίκη, Εκδόσεις  
Σταματούλη, 2023.  
Σ.139-149.

Навчальні та  
методичні матеріали:

1.Українсько-  
новогрецький  
словник/ Упор.  
Н.Ф.Клименко,  
О.Д.Пономарів,  
А.О.Савенко. – Київ:  
Вид-во «Укр.  
енциклопедія» ім.  
М.П.Бажана, 2008. –  
536 с.

2.Короткий  
новогрецько-  
український словник  
юридичних та  
економічних термінів/  
Упор. А.О.Савенко,  
А.А.Столярова. – К.:  
«Логос», 2010. – 173 с.

3.Короткий  
новогрецько-  
український  
фразеологічний  
словник/ Упор.  
А.О.Савенко. – К.: ПП  
«Рекламна агенція Да  
Вінчі», 2021. – 224 с.

Підвищення  
кваліфікації:

1. Cyprus Pedagogical  
Institute (April-June  
2021), “The Teaching of  
Greek Language and  
Culture”, 2 ECTS  
credits, certificate  
25.06.2021.

2. Київський  
національний  
університет імені  
Тараса Шевченка  
(Київ, 16-18 лютого  
2021 року) – «Роль  
гарантів освітніх  
програм у розбудові  
внутрішньої системи  
забезпечення якості  
освіти», 1 кредит  
ЄКТС (сертифікат №  
46-21 від 18.02.2021)

3. Київський  
національний  
університет імені  
Тараса Шевченка,  
підвищення  
кваліфікації та  
розвитку педагогічних  
компетентностей  
викладачів KNU Teach  
Week, 01.03.2021 р., 1  
кредит ЄКТС,  
сертифікат

4. Prometheus,  
Академічна

						<p>добročесність: онлайн-курс для викладачів, 2 кредити ЕКТС, сертифікат від 01.07.2022</p> <p>5. Prometheus, Зміцнення викладання та організаційного управління в університетах, сертифікат від 03.07.2022</p> <p>6. Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, 13 лютого-10 березня 2023 року) – «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти», 3 кредити ЕКТС (сертифікат № KU 020709440000192-23 від 10.03.2023).</p> <p>Інше: Науковий керівник студентського наукового гуртка «Художній переклад новогрецької літератури» (2007 – дотепер). Керівник Центру елліністичних студій та грецькому культури імені Андрія Білецького (КНУ імені Тараса Шевченка) (2016 – дотепер). Голова української філії Міжнародного товариства друзів Нікоса Казандзакіса (з 2003 р. – дотепер). Рецензент фахового (категорія Б) видання «Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика» (2021).</p>	
344702	Савенко Андрій Олександрович	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030508 Класична філологія та українська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 038242, виданий 09.11.2006, Атестат</p>	27	<p>ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (3 семестр)</p>	<p>Закінчив філологічний факультет за спеціальністю «„Класична філологія та українська мова і література», кваліфікація магістр, викладач класичних мов та української мови і літератури у 1999 році; захистив кандидатську дисертацію 2006 р. зі спеціальності 10.02.14 – класичні мови. Окремі індоевропейські мови, тема: «Новогрецька фразеологія та її відтворення в</p>

доцента 12ДЦ  
027198,  
виданий  
20.01.2011

українських  
перекладах романів  
Н.Казандзакіса та  
С.Мірівіліса».

Автор понад 60 наукових та навчально-методичних публікацій з фаху, зокрема з проблематики навчальної дисципліни, навчальний посібник з ділового новогрецького мовлення, співавтор тлумачного, фразеологічного та фахового новогрецько-українських та українсько-новогрецьких словників (Новогрецько-український словник (у співавторстві), Короткий новогрецько-український словник юридичних та економічних термінів (у співавторстві), Короткий новогрецько-український фразеологічний словник), упорядник колективної монографії з неоеллістики (Українська еллістика), а також видань серії «Українські неоеллісти» (А.Білецький, Т.Чернишова, Н.Клименко), перекладач новогрецької літератури. Перекладач новогрецької літератури: К.Кавафіс, Й.Сеферис, А.Пападіямандис, Й.Візінос, Р.Галанакі, К.Сотиріу, А.Георгіу. Наукові публікації: Переклад поезії К.П. Кавафіса як проблема вибору читацької установки// К.Кавафіс: критика та паралельні переклади (збірник наукових статей вітчизняних та зарубіжних еллістів)/ упор., наук. ред. А.О. Савенко – К.: ПП «Рекламна агенція Да Вінчі», 2020. – С. 94-111. К.Кавафіс та поетика сумніву// У пошуках гармонії мови. До 80-ліття від дня

народження члена-кореспондента Національної академії наук України, доктора філологічних наук, професора Ніни Федорівни Клименко / Упоряд. Є.А. Карпіловська, Л.П. Кислюк, Ю.В. Романюк, А.О. Савенко. – Київ: Видавничий дім Дмитра Бурого, 2020. – С. 72-80.

Georgios Vizinos. Дослідник несвідомого// Мрія у хвилі: мала новогрецька проза кінця XIX — початку XX ст. / пер. з новогрецької; упорядн. А. Савенко. – Львів : Видавництво «Апріорі», 2021. – С. 3-8.

Η διακειμενικότητα στα μυθιστορήματα του Νίκου Καζαντζάκη ως μεταφραστικό πρόβλημα// Νίκος Καζαντζάκης: Από την απεραντοσύνη του κόσμου στον περίβολο του έργου. Θεσσαλονίκη, Εκδόσεις Σταματούλη, 2023. Σ.139-149.

Навчальні та методичні матеріали:

- 1.Українсько-новогрецький словник/ Упор. Н.Ф.Клименко, О.Д.Пономарів, А.О.Савенко. – Київ: Вид-во «Укр. енциклопедія» ім. М.П.Бажана, 2008. – 536 с.
- 2.Короткий новогрецько-український словник юридичних та економічних термінів/ Упор. А.О.Савенко, А.А.Столярова. – К.: «Логос», 2010. – 173 с.
- 3.Короткий новогрецько-український фразеологічний словник/ Упор. А.О.Савенко. – К.: ПП «Рекламна агенція Да Вінчі», 2021. – 224 с.

Підвищення кваліфікації:

1. Cyprus Pedagogical Institute (April-June 2021), “The Teaching of Greek Language and Culture”, 2 ECTS credits, certificate 25.06.2021.
2. Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, 16-18 лютого

						<p>2021 року) – «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти», 1 кредит ЄКТС (сертифікат № 46-21 від 18.02.2021)</p> <p>3. Київський національний університет імені Тараса Шевченка, підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів KNU Teach Week, 01.03.2021 р., 1 кредит ЄКТС, сертифікат</p> <p>4. Prometheus, Академічна добросесність: онлайн-курс для викладачів, 2 кредити ЄКТС, сертифікат від 01.07.2022</p> <p>5. Prometheus, Зміцнення викладання та організаційного управління в університетах, сертифікат від 03.07.2022</p> <p>6. Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, 13 лютого-10 березня 2023 року) – «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти», 3 кредити ЄКТС (сертифікат № KU 020709440000192-23 від 10.03.2023).</p> <p>Інше:  Науковий керівник студентського наукового гуртка «Художній переклад новогрецької літератури» (2007 – дотепер).  Керівник Центру елліністичних студій та грецькому культури імені Андрія Білецького (КНУ імені Тараса Шевченка) (2016 – дотепер).  Голова української філії Міжнародного товариства друзів Нікоса Казандзакіса (з 2003 р. – дотепер).  Рецензент фахового (категорія Б) видання «Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика» (2021).</p>
--	--	--	--	--	--	--

344702	Савенко Андрій Олександрович	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030508 Класична філологія та українська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 038242, виданий 09.11.2006, Атестат доцента 12ДЦ 027198, виданий 20.01.2011</p>	27	<p>ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (6 семестр)</p>	<p>Закінчив філологічний факультет за спеціальністю «„Класична філологія та українська мова і література», кваліфікація магістр, викладач класичних мов та української мови і літератури у 1999 році; захистив кандидатську дисертацію 2006 р. зі спеціальності 10.02.14 – класичні мови. Окремі індосвропейські мови, тема: «Новогрецька фразеологія та її відтворення в українських перекладах романів Н.Казандзакіса та С.Мірівіліса».</p> <p>Автор понад 60 наукових та навчально-методичних публікацій з фаху, зокрема з проблематики навчальної дисципліни, навчальний посібник з ділового новогрецького мовлення, співавтор тлумачного, фразеологічного та фахового новогрецько-українських та українсько-новогрецьких словників (Новогрецько-український словник (у співавторстві), Короткий новогрецько-український словник юридичних та економічних термінів (у співавторстві), Короткий новогрецько-український фразеологічний словник), упорядник колективної монографії з неоелліністики (Українська елліністика), а також видань серії «Українські неоелліністи» (А.Білецький, Т.Чернишова, Н.Клименко), перекладач новогрецької літератури. Перекладач новогрецької літератури: К.Кавафіс, Й.Сеферис, А.Пападіямандис, Й.Візінос, Р.Галанакі,</p>
--------	------------------------------	------------------------------	---------------------------------------	---	----	---	--

К.Сотириу, А.Георгиу.  
Наукові публікації:  
Переклад поезії К.П.  
Кавафіса як проблема  
вибору читацької  
установки//  
К.Кавафіс: критика та  
паралельні переклади  
(збірник наукових  
статей вітчизняних та  
зарубіжних  
елліністів)/ упор.,  
наук. ред. А.О.  
Савенко – К.: ПП  
«Рекламна агенція Да  
Вінчі», 2020. – С. 94-  
111.  
К.Кавафіс та поетика  
сумніву// У пошуках  
гармонії мови. До 80-  
ліття від дня  
народження члена-  
кореспондента  
Національної академії  
наук України, доктора  
філологічних наук,  
професора Ніни  
Федорівни Клименко /  
Упоряд. Є.А.  
Карпіловська, Л.П.  
Кислюк, Ю.В.  
Романюк, А.О.  
Савенко. – Київ:  
Видавничий дім  
Дмитра Бурого, 2020.  
– С. 72-80.  
Георгіос Візінос.  
Дослідник  
несвідомого// Мрія у  
хвилі: мала  
новогрецька проза  
кінця ХІХ – початку  
ХХ ст. / пер. з  
новогрецької;  
упорядн. А. Савенко. –  
Львів : Видавництво  
«Апріорі», 2021. – С.  
3-8.  
Η διακεμενικότητα στα  
μυθιστορήματα του  
Νίκου Καζαντζάκη ως  
μεταφραστικό  
πρόβλημα// Νίκος  
Καζαντζάκης: Από την  
αλεφαντοσύνη του  
κόσμου στον περίβολο  
του έργου.  
Θεσσαλονίκη, Εκδόσεις  
Σταματούλη, 2023.  
Σ.139-149.  
Навчальні та  
методичні матеріали:  
1.Українсько-  
новогрецький  
словник/ Упор.  
Н.Ф.Клименко,  
О.Д.Пономарів,  
А.О.Савенко. – Київ:  
Вид-во «Укр.  
енциклопедія» ім.  
М.П.Бажана, 2008. –  
536 с.  
2.Короткий  
новогрецько-  
український словник  
юридичних та  
економічних термінів/  
Упор. А.О.Савенко,  
А.А.Столярова. – К.:  
«Логос», 2010. – 173 с.  
3.Короткий



новогрецько-український фразеологічний словник/ Упор. А.О.Савенко. – К.: ПП «Рекламна агенція Да Вінчі», 2021. – 224 с.

Підвищення кваліфікації:

1. Cyprus Pedagogical Institute (April-June 2021), “The Teaching of Greek Language and Culture”, 2 ECTS credits, certificate 25.06.2021.
2. Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, 16-18 лютого 2021 року) – «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти», 1 кредит ЄКТС (сертифікат № 46-21 від 18.02.2021)
3. Київський національний університет імені Тараса Шевченка, підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів KNU Teach Week, 01.03.2021 р., 1 кредит ЄКТС, сертифікат
4. Prometheus, Академічна доброчесність: онлайн-курс для викладачів, 2 кредити ЄКТС, сертифікат від 01.07.2022
5. Prometheus, Зміцнення викладання та організаційного управління в університетах, сертифікат від 03.07.2022
6. Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, 13 лютого-10 березня 2023 року) – «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти», 3 кредити ЄКТС (сертифікат № KU 020709440000192-23 від 10.03.2023).

Інше:  
Науковий керівник студентського наукового гуртка «Художній переклад новогрецької літератури» (2007 – дотепер).  
Керівник Центру елліністичних студій

						та грецькому культури імені Андрія Білецького (КНУ імені Тараса Шевченка) (2016 – дотепер). Голова української філії Міжнародного товариства друзів Нікоса Казандзакіса (з 2003 р. – дотепер). Рецензент фахового (категорія Б) видання «Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика» (2021).
332752	Кобчінська Олена Іванівна	Доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (французька, англійська), Диплом кандидата наук ДК 016508, виданий 10.10.2013	14	<p>ОК.09.01 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 1 Вступ до літературознавства</p> <p>Наукова спеціальність: 10.01.04 Література зарубіжних країн. Тема дисертації: Мультикультурний дискурс прози Тагара Бен Джеллуна.</p> <p>Автор 45 наукових та навчально-методичних публікацій з фаху, учасник українських та міжнародних конференцій. Зокрема, за проблематикою курсу:</p> <p>1. Кобчінська О. «Полікультурний вимір франкофонної прози др. пол. XX – поч. XXI ст.: концепти і постаті» / Олена Кобчінська [навч. пос.]. – Київ, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, 2022. – 158 с.</p> <p>2. Канова Г.О., Кобчінська О.І. Тенденції розвитку світового літературного процесу: методичні рекомендації до курсу для студентів спеціальності 035 Філологія (східні мови та літератури (переклад включно)). – К.: Київський університет, 2022. – 53 с. – <a href="https://drive.google.com/file/d/1jX8fZUHVeUg5khLg3DtKRCC-8rHmto8e/view">https://drive.google.com/file/d/1jX8fZUHVeUg5khLg3DtKRCC-8rHmto8e/view</a></p> <p>3. Chystiak D., Kobchinska O., Mosenkis, I. Mythological Intertext in Maeterlinck's Pelléas and Mélisande. – Litera: Journal of Language,</p>

Literature and Culture Studies, 31 (2), 2021. – P. 605-618.

4. Кобчінська О. Транскультурна філософія подорожі у романі Аміна Маалуфа «Бальдасарові Мандри». – Science and Education: A New Dimension. – VIII (72), Issue 241. – Budapest: Society for Cultural and Scientific Progress in Central and Eastern Europe, 2020. – С. 22-25.

5. Кобчінська О. Хвороба як форма «Східного безумства»: вимір тілесного страждання в романі Матіаса Енара «Компас». – Science and Education: A New Dimension. – VIII (70), Issue 235. – Budapest: Society for Cultural and Scientific Progress in Central and Eastern Europe, 2020. – С. 17-20.

6. Кобчінська О. Постколоніальний вимір роману Венери Курі-Гата «Полонянки мису Тенес». – Science and Education: A New Dimension. – IX (75), Issue 257. – Budapest: Society for Cultural and Scientific Progress in Central and Eastern Europe, 2020. – С. 41-44.

7. Кобчінська О. Художні коди індивідуальної пам'яті в новелі Сільвена Трюделя «Тюльпани і маки». – Літературознавчі студії: зб. наукових праць / відп. ред. д. філол. н., проф. Г.Ф. Семенюк. – К.: ВПЦ «Київський університет», 2015. – Вип. 40, ч. I. – С. 325-331.

Стажування:

2 вересня 2019 р. – 31 грудня 2019 р. – наукове стажування в Інституті літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України  
Лютий 2019 р. – професійний курс навчання з програмного забезпечення Smart Notebook (Canada) у межах програми-

						<p>тренінгу для освітніх кадрів Smartboard Notebook Training Program.</p> <p>З 22 листопада по 22 грудня 2021 р. – міжнародне науково-педагогічне стажування «Теорія та практика науково-педагогічних підходів в освіті» (ISMA University of Applied Sciences, м. Рига, Латвія, 2021 р. 180 годин, 3 кредити, сертифікат № 1-22/429-21 (форма стажування – дистанційно).</p>	
332752	Кобчінська Олена Іванівна	Доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (французька, англійська), Диплом кандидата наук ДК 016508, виданий 10.10.2013</p>	14	<p>ОК.09.02 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 2 Антична література</p>	<p>Наукова спеціальність: 10.01.04 Література зарубіжних країн. Тема дисертації: Мультикультурний дискурс прози Тагара Бен Джеллуна.</p> <p>Автор 45 наукових та навчально-методичних публікацій з фаху, учасник українських та міжнародних конференцій. Зокрема, за проблематикою курсу:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Кобчінська О. «Полікультурний вимір франкофонної прози др. пол. XX – поч. XXI ст.: концепти і постаті» / Олена Кобчінська [навч. пос.]. – Київ, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, 2022. – 158 с.</li> <li>2. Канова Г.О., Кобчінська О.І. Тенденції розвитку світового літературного процесу: методичні рекомендації до курсу для студентів спеціальності 035 Філологія (східні мови та літератури (переклад включно)). – К.: Київський університет, 2022. – 53 с. – <a href="https://drive.google.com/file/d/1jX8fZUHVeUg5khLg3DtKRCC-8rHmto8e/view">https://drive.google.com/file/d/1jX8fZUHVeUg5khLg3DtKRCC-8rHmto8e/view</a></li> <li>3. Chystiak D., Kobchinska O., Mosenkis, I. Mythological Intertext in Maeterlinck's Pelléas and Mélisande. – Litera:</li> </ol>

Journal of Language, Literature and Culture Studies, 31 (2), 2021. – P. 605-618.

4. Кобчінська О.  
Транскультурна філософія подорожі у романі Аміна Маалуфа «Бальдасарові Мандри». – Science and Education: A New Dimension. – VIII (72), Issue 241. – Budapest: Society for Cultural and Scientific Progress in Central and Eastern Europe, 2020. – С. 22-25.

5. Кобчінська О.  
Хвороба як форма «Східного безумства»: вимір тілесного страждання в романі Матіаса Енара «Компас». – Science and Education: A New Dimension. – VIII (70), Issue 235. – Budapest: Society for Cultural and Scientific Progress in Central and Eastern Europe, 2020. – С. 17-20.

6. Кобчінська О.  
Постколоніальний вимір роману Венери Курі-Гата «Полонянки мису Тенес». – Science and Education: A New Dimension. – IX (75), Issue 257. – Budapest: Society for Cultural and Scientific Progress in Central and Eastern Europe, 2020. – С. 41-44.

7. Кобчінська О.  
Художні коди індивідуальної пам'яті в новелі Сільвена Трюделя "Тюльпани і маки". – Літературознавчі студії: зб. наукових праць / відп. ред. д. філол. н., проф. Г.Ф. Семенюк. – К.: ВПЦ «Київський університет», 2015. – Вип. 40, ч. I. – С. 325-331.

Стажування:

2 вересня 2019 р. – 31 грудня 2019 р. – наукове стажування в Інституті літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України  
Лютий 2019 р. – професійний курс навчання з програмного забезпечення Smart Notebook (Canada) у

						<p>межах програми-тренингу для освітніх кадрів Smartboard Notebook Training Program.</p> <p>З 22 листопада по 22 грудня 2021 р. – міжнародне науково-педагогічне стажування «Теорія та практика науково-педагогічних підходів в освіті» (ISMA University of Applied Sciences, м. Рига, Латвія, 2021 р. 180 годин, 3 кредити, сертифікат № 1-22/429-21 (форма стажування – дистанційно).</p>	
344488	Кошій Оксана Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: , Диплом кандидата наук ДК 000535, виданий 10.11.2011, Атестат доцента 12ДЦ 037267, виданий 17.01.2014</p>	21	<p>ОК.01.01 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 1 Новогрецька мова: вступний курс</p>	<p>Автор 42 наукових та навчально-методичних публікацій. Наукові публікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Зворотні запозичення у новогрецькій мові // Мовні і концептуальні картини світу : зб. наук. праць. – Вип. 46. – Ч. 2. – К. : ВПЦ «Київський університет», 2013. – С. 215-223.</li> <li>2. Neo-Latin poetry of Ukraine: literary and stylistic syncretism. Amazonia Investiga, (2021). 10(41), 10–18. <a href="https://doi.org/10.34069/AI/2021.41.05.1">https://doi.org/10.34069/AI/2021.41.05.1</a> (Included in WOS). (У співавторстві).</li> <li>3. Граматичні архаїзми у новолатинській поезії України ранньомодерного періоду: інваріантність форм та функцій. Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна. Серія: Філологія. Вип. 85. Харків, 2020. С. 54-59.</li> <li>4. Lexical eclecticism of Latin texts on the territory of Ukraine of the XV–XVII centuries. Graeco-Latina Brunensia. Brno. 2019. Volume 24. 2. (Included in SCOPUS). (У співавторстві.)</li> <li>5. The Latin Language as a Universal Cultural Code. Journal of History Culture and Art Research, (2019). 8(4), 278–290. <a href="https://doi.org/10.7596/taksad.v8i4.2260">https://doi.org/10.7596/taksad.v8i4.2260</a> (Included in WOS). (У співавторстві).</li> </ol> <p>Монографії:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Латинська мова у полілінгвістичному просторі України XV-</li> </ol>

XVIII ст. К., 2020. С. 88-102. (У співавторстві).

2. The continuity of the antique poetic tradition in Neo-Latin literature in sixteenth to seventeenth-century Ukraine. Myronova V., Hrycenko S., Kosic'ka O., Koščij O., Lastovec' M., Ščerbyna R. Latin in the Multilingual Space of Ukraine in the 15th –18th Centuries : Monograph. Brno, 2019. P. 80-91.

Підручники і навчальні посібники:

1. Давньогрецька мова в таблицях. Фонетика. Морфологія : навч. посіб. / О. М. Кощій, О. В. Лазер-Паньків. – Вид. 2-е, переробл. і допов. – К. : ВПЦ «Київський університет», 2018. – 384 с.

Навчальні та методичні матеріали:

1. Українсько-давньогрецько-новогрецько-англійський словник / В.Миронова, Н.Корольова, О.Кощій, М.Ластовець. – К. : ВПЦ «Київський університет», 2020. – 559 с.

Підвищення кваліфікації:

1. Сертифікат підвищення кваліфікації за програмою «Правила безпеки життєдіяльності в умовах війни та надзвичайних ситуацій» (КНУ імені Тараса Шевченка, 27.02-24.03.2023, Київ, обсяг 4 кредити ЄКТС).

2. Сертифікат підвищення кваліфікації за програмою «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості вищої освіти» (КНУ імені Тараса Шевченка, 13.02-10.03.2023, Київ, обсяг 2 кредити ЄКТС).

3. Сертифікат підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів KNU Educators' week by Genesis (КНУ імені Тараса Шевченка, 25.07-05.08.2022, Київ, обсяг 1 кредит

						<p>ЄКТС).</p> <p>4. Сертифікат підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів KNU Teach Week III (КНУ імені Тараса Шевченка, Київ, 17-24 січня 2022 року, обсяг 1 кредит ЄКТС).</p> <p>5. Сертифікат «Експерт з акредитації освітніх програм: онлайн тренінг» (НАЗЯВО, 26.08.2021).</p> <p>6. Сертифікат підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів KNU Teach Week III (КНУ імені Тараса Шевченка, Київ, січень 2021 року, обсяг 0,5 кредиту ЄКТС).</p> <p>Член редколегій наукових журналів:</p> <p>1. Член редакційної колегії наукового періодичного видання «Folia Philologica».</p> <p>2. Рецензент наукового періодичного видання «Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика».</p>	
344702	Савенко Андрій Олександрович	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030508 Класична філологія та українська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 038242, виданий 09.11.2006, Атестат доцента 12ДЦ 027198, виданий 20.01.2011</p>	27	ОК.10 Вступ до університетських студій	<p>Закінчив філологічний факультет за спеціальністю «„Класична філологія та українська мова і література», кваліфікація магістр, викладач класичних мов та української мови і літератури у 1999 році; захистив кандидатську дисертацію 2006 р. зі спеціальності 10.02.14 – класичні мови. Окремі індоєвропейські мови, тема: «Новогрецька фразеологія та її відтворення в українських перекладах романів Н.Казандзакіса та С.Мірівіліса».</p> <p>Автор понад 60 наукових та навчально-методичних публікацій з фаху, зокрема з проблематики навчальної дисципліни,</p>



навчальний посібник з ділового новогрецького мовлення, співавтор тлумачного, фразеологічного та фахового новогрецько-українських та українсько-новогрецьких словників (Новогрецько-український словник (у співавторстві), Короткий новогрецько-український словник юридичних та економічних термінів (у співавторстві), Короткий новогрецько-український фразеологічний словник), упорядник колективної монографії з неоелліністики (Українська елліністика), а також видань серії «Українські неоелліністи» (А.Білецький, Т.Чернишова, Н.Клименко), перекладач новогрецької літератури.

Наукові публікації:  
1. Ο ποιητής ως προφήτης: παράλληλα μοτίβα στα έργα των Τ.Σεβτσένκο, Α.Κάλβου και Π. Β' Πέτροβιτς-Νιέγος// ELENISMUL - FACTOR CULTURAL ȘI ECONOMIC ÎN BALCANI (1453-2015) : LIMBĂ, LITERATURĂ, ARTĂ, SOCIETATE. Congres al neoeleeniștilor din Țările Balcanice (3 ; 2015 ; București) Lucrările celui de-al III-lea congres al neoeleeniștilor din Țările Balcanice : Elenismul - factor cultural și economic în Balcani (1453-2015) : limbă, literatură, artă, societate : București, 16-17 octombrie 2015 = Τα πρακτικά του 3ου συνεδρίου των νεοελλινιστών του Βαλκανικού Χωρον: Ο Ελληνισμός ως πολιτιστικός και οικονομικός παραγοντάς στα Βαλκάνια (1453-2015): Glossa, logotechnia, technē, koinonia: Voykoyrestī, 16-17 Oktovriou 2015 / ed. șt.: Tudor Dinu. - București : UER Press, 2017. – P. 569-580.

2. Переклад поезії  
К.П. Кавафіса як  
проблема вибору  
читацької установки//  
К.Кавафіс: критика та  
паралельні переклади  
(збірник наукових  
статей вітчизняних та  
зарубіжних  
елліністів)/ упор.,  
наук. ред. А.О.  
Савенко – К.: ПП  
«Рекламна агенція Да  
Вінчі», 2020. – С. 94-  
111.

3. К.Кавафіс та  
поетика сумніву// У  
пошуках гармонії  
мови. До 80-ліття від  
дня народження  
члена-кореспондента  
Національної академії  
наук України, доктора  
філологічних наук,  
професора Ніни  
Федорівни Клименко /  
Упоряд. Є.А.  
Карпіловська, Л.П.  
Кислюк, Ю.В.  
Романюк, А.О.  
Савенко. – Київ:  
Видавничий дім  
Дмитра Бураго, 2020.  
– С. 72-80.

4. Георгіос Візінос.  
Дослідник  
несвідомого// Мрія у  
хвилі: мала  
новогрецька проза  
кінця ХІХ — початку  
ХХ ст. / пер. з  
новогрецької;  
упорядн. А. Савенко. –  
Львів : Видавництво  
«Апріорі», 2021. – С.  
3-8.

5. Η διακειμενικότητα  
στα μυθιστορήματα του  
Νίκου Καζαντζάκη ως  
μεταφραστικό  
πρόβλημα// Νίκος  
Καζαντζάκης: Αλό την  
αλτραντοσύνη του  
κόσμου στον περίβολο  
του έργου.  
Θεσσαλονίκη, Εκδόσεις  
Σταματούλη, 2023.  
Σ.139-149.

Підручники,  
навчальні посібники:  
1. Ділове новогрецьке  
мовлення: навчально-  
методичний посібник.  
– Київ: «Логос», 2008.  
– 96 с.  
2. Основи ділової  
новогрецької  
комунікації.  
Підручник. – Київ:  
«Логос», 2010. – 163 с.

Монографія  
(колективна):  
Неперервна  
філологія: класичні,  
візантологічні та  
неоелліністичні студії  
в Україні ХХ століття/  
Н.Клименко,  
У.Головач,

Л.Павленко,  
А.Савенко,  
А.Ясіновські й. Львів:  
Вид-во Львівської  
Політехніки, 2014. —  
269 с.

Підвищення  
кваліфікації:  
1. Cyprus Pedagogical  
Institute (April-June  
2021), "The Teaching of  
Greek Language and  
Culture", 2 ECTS  
credits, certificate  
25.06.2021.  
2. Київський  
національний  
університет імені  
Тараса Шевченка  
(Київ, 16-18 лютого  
2021 року) – «Роль  
гарантів освітніх  
програм у розбудові  
внутрішньої системи  
забезпечення якості  
освіти», 1 кредит  
ЄКТС (сертифікат №  
46-21 від 18.02.2021)  
3. Київський  
національний  
університет імені  
Тараса Шевченка,  
підвищення  
кваліфікації та  
розвитку педагогічних  
компетентностей  
викладачів KNU Teach  
Week, 01.03.2021 р., 1  
кредит ЄКТС,  
сертифікат  
4. Prometheus,  
Академічна  
добросесність:  
онлайн-курс для  
викладачів, 2 кредити  
ЄКТС, сертифікат від  
01.07.2022  
5. Prometheus,  
Зміцнення  
викладання та  
організаційного  
управління в  
університетах,  
сертифікат від  
03.07.2022  
6. Київський  
національний  
університет імені  
Тараса Шевченка  
(Київ, 13 лютого-10  
березня 2023 року) –  
«Роль гарантів  
освітніх програм у  
розбудові внутрішньої  
системи забезпечення  
якості освіти», 3  
кредити ЄКТС  
(сертифікат № KU  
020709440000192-23  
від 10.03.2023).  
Інше:  
Науковий керівник  
студентського  
наукового гуртка  
«Художній переклад  
новогрецької  
літератури» (2007 —  
дотепер).  
Керівник Центру  
елліністичних студій

						та грецькому культури імені Андрія Білецького (КНУ імені Тараса Шевченка) (2016 – дотепер). Голова української філії Міжнародного товариства друзів Нікоса Казандзакіса (з 2003 р. – дотепер). Рецензент фахового (категорія Б) видання «Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика» (2021).	
431307	Савич Оксана Василівна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2015, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом бакалавра, Приватний вищий навчальний заклад "Галицька Академія", рік закінчення: 2015, спеціальність: 6.140103 туризм, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2017, спеціальність: 8.02030302 мова і література, Диплом доктора філософії Н23 000866, виданий 10.07.2023</p>	5	ОК.09.02 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 2 Антична література	<p>Закінчила Навчально-науковий інститут філології за спеціальністю «Мова і література (французька, англійська) та переклад» у 2017 році.</p> <p>Авторка 10 наукових публікацій з фаху, у тому числі з проблематики навчальної дисципліни.</p> <p>Зокрема:</p> <p>Савич О. Античність у сучасному французькому романі: теоретичний аспект / Оксана Савич. // Літературознавчі студії, №4. – Київ: Київський університет імені Тараса Шевченка, 2018. – С. 141-147.</p> <p>Савич О. Антична тілесність у романі Паскаля Кіньяра «Записки на табличках Апроненії Авіції» / Оксана Василівна Савич. // Сучасні літературознавчі студії, №16. – К.: Вид. центр. КНЛУ, 2019. – С. 158-164.</p>
344702	Савенко Андрій Олександрович	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030508 Класична філологія та українська мова і література,</p>	27	ОК.01.02 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 2 Новогрецька мова: теоретична і практична фонетика	<p>Закінчив філологічний факультет за спеціальністю «„Класична філологія та українська мова і література», кваліфікація магістр, викладач класичних мов та української мови і літератури у 1999 році; захистив кандидатську дисертацію 2006 р. зі спеціальності 10.02.14</p>

Диплом  
кандидата наук  
ДК 038242,  
виданий  
09.11.2006,  
Атестат  
доцента 12ДЦ  
027198,  
виданий  
20.01.2011

– класичні мови.  
Окремі  
індоевропейські мови,  
тема: «Новогрецька  
фразеологія та її  
відтворення в  
українських  
перекладах романів  
Н.Казандзакіса та  
С.Мірівіліса».

Автор понад 60  
наукових та  
навчально-  
методичних  
публікацій з фаху,  
зокрема з  
проблематики  
навчальної  
дисципліни,  
навчальний посібник  
з ділового  
новогрецького  
мовлення, співавтор  
тлумачного,  
фразеологічного та  
фахового  
новогрецько-  
українських та  
українсько-  
новогрецьких  
словників  
(Новогрецько-  
український словник  
(у співавторстві),  
Короткий  
новогрецько-  
український словник  
юридичних та  
економічних термінів  
(у співавторстві),  
Короткий  
новогрецько-  
український  
фразеологічний  
словник), упорядник  
колективної  
монографії з  
неоелліністики  
(Українська  
елліністика), а також  
видань серії  
«Українські  
неоелліністи»  
(А.Білецький,  
Т.Чернишова,  
Н.Клименко),  
перекладач  
новогрецької  
літератури.  
Наукові публікації:  
1. Партиципiальнi  
звороти в структурi  
художнього тексту.  
Мовнi й  
концептуальнi  
картини свiту. — К.:  
ВiСНУТШ, 2013. —  
Вип.46. — С.250-255.  
2. Переклад поезiї  
К.П. Кавафiса як  
проблема вибору  
читацької установки//  
К.Кавафiс: критика та  
паралельнi переклади  
(збiрник наукових  
статей вiтчизняних та  
зарубiжних  
еллiнiстiв)/ упор.,  
наук. ред. А.О.  
Савенко — К.: ПП

«Рекламна агенція Да Вінчі», 2020. – С. 94-111.

3. К.Кавафіс та поетика сумніву// У пошуках гармонії мови. До 80-ліття від дня народження члена-кореспондента Національної академії наук України, доктора філологічних наук, професора Ніни Федорівни Клименко / Упоряд. Є.А. Карпіловська, Л.П. Кислюк, Ю.В. Романюк, А.О. Савенко. – Київ: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2020. – С. 72-80.

4. Георгіос Візінос. Дослідник невідомого// Мрія у хвилі: мала новогрецька проза кінця XIX – початку XX ст. / пер. з новогрецької; упорядн. А. Савенко. – Львів : Видавництво «Апріорі», 2021. – С. 3-8.

5. Η διακειμενικότητα στα μυθιστορήματα του Νίκου Καζαντζάκη ως μεταφραστικό πρόβλημα// Νίκος Καζαντζάκης: Αλό την αλτεραντοσύνη του κόσμου στον περίβολο του έργου. Θεσσαλονίκη, Εκδόσεις Σταματούλη, 2023. Σ.139-149.

Підручники, навчальні посібники:

1. Ділове новогрецьке мовлення: навчально-методичний посібник. – Київ: «Логос», 2008. – 96 с.

2. Основи ділової новогрецької комунікації. Підручник. – Київ: «Логос», 2010. – 163 с.

Навчальні та методичні матеріали:

1. Українсько-новогрецький словник/ Упор. Н.Ф.Клименко, О.Д.Пономарів, А.О.Савенко. – Київ: Вид-во «Укр. енциклопедія» ім. М.П.Бажана, 2008. – 536 с.

2. Короткий новогрецько-український словник юридичних та економічних термінів/ Упор. А.О.Савенко, А.А.Столярова. – К.: «Логос», 2010. – 173 с.

3. Короткий новогрецько-український

фразеологічний словник/ Упор. А.О.Савенко. – К.: ПП «Рекламна агенція Да Вінчі», 2021. – 224 с.

Монографія:  
Неперервна філологія: класичні, візантологічні та неоелліністичні студії в Україні ХХ століття/ Н.Клименко, У.Головач, Л.Павленко, А.Савенко, А.Ясіновські й. Львів: Вид-во Львівської Політехніки, 2014. – 269 с.

Підвищення кваліфікації:

1. Cyprus Pedagogical Institute (April-June 2021), “The Teaching of Greek Language and Culture”, 2 ECTS credits, certificate 25.06.2021.
2. Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, 16-18 лютого 2021 року) – «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти», 1 кредит ЄКТС (сертифікат № 46-21 від 18.02.2021)
3. Київський національний університет імені Тараса Шевченка, підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів KNU Teach Week, 01.03.2021 р., 1 кредит ЄКТС, сертифікат
4. Prometheus, Академічна доброчесність: онлайн-курс для викладачів, 2 кредити ЄКТС, сертифікат від 01.07.2022
5. Prometheus, Зміцнення викладання та організаційного управління в університетах, сертифікат від 03.07.2022
6. Київський національний університет імені Тараса Шевченка (Київ, 13 лютого-10 березня 2023 року) – «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості освіти», 3 кредити ЄКТС (сертифікат № KU

						020709440000192-23 від 10.03.2023). Інше: Науковий керівник студентського наукового гуртка «Художній переклад новогрецької літератури» (2007 – дотепер). Керівник Центру елліністичних студій та грецькому культури імені Андрія Білецького (КНУ імені Тараса Шевченка) (2016 – дотепер). Голова української філії Міжнародного товариства друзів Нікоса Казандзакіса (з 2003 р. – дотепер).
--	--	--	--	--	--	--

**Таблиця 3.** Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначеному стандартом вищої освіти (або охоплює його)	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
<i>ПРН13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в новогрецькому літературному процесі</i>	☒	ОК.09.04 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 4 Історія зарубіжної літератури XVIII-XIX ст.	Лекція, презентація, семінар, групова дискусія	Поточне оцінювання: усна відповідь, творча презентація, підготовка реферату, ведення читачького щоденника і термінологічного словника, модульні контрольні роботи. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.09.05 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 5 Історія зарубіжної літератури XX ст.	Лекція, семінари, індивідуальні та групові проекти студентів, групові дискусії	Поточне оцінювання: відповідь на семінарському занятті, перевірка ведення читачького щоденника, підсумковий есей. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.09.06 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 6 Сучасна новогрецька література	Лекція, семінар, самостійна робота	Поточне оцінювання: Відповідь на семінарському занятті, виконання есею, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК.17 Кваліфікаційна робота бакалавра	Дослідницький метод (опрацювання наукової літератури, збір та аналіз лінгвістичного матеріалу, узагальнення отриманих результатів), підготовка та обговорення презентації за результатами наукового пошуку, написання тексту наукової роботи;	Перевірка кваліфікаційної роботи науковим керівником, рецензування, захист.



			консультації, самостійна робота студентів.	
		ОК.09.03 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 3 Література Середньовіччя та Відродження	Лекція, семінар, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь на семінарському занятті; доповнення, участь у дискусії на семінарському занятті; презентація індивідуальних проєктів; ведення термінологічних словників; модульна контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК.09.02 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 2 Антична література	Лекція, семінар, самостійна робота	Поточне оцінювання: відповідь на семінарському занятті, есей, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.09.01 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 1 Вступ до літературознавства	Лекція, семінар, самостійна робота	Поточне оцінювання: відповідь на семінарському занятті, есей, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.07.02 Комплексна дисципліна: Українська мова та література. Частина 2 Мова професійного спілкування (українська мова)	Лекція, практичне заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: наукове повідомлення, аналітичне завдання, контрольна робота з відкритими запитаннями. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.07.01 Комплексна дисципліна: Українська мова та література. Частина 1 Українська література ХХІ століття	Лекції та семінари, самостійна робота	Поточне оцінювання: відповідь на семінарському занятті, творче завдання, модульна контрольна робота, творчий проєкт. Підсумкове оцінювання – залік.
<i>ПРН12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</i>	☒	ОК.02.01 Комплексна дисципліна: Основи неоелліністики. Частина 1 Вступ до спеціалізації (перша мова)	Лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь доповнення, творче завдання, тест, реферат. Підсумкове оцінювання: іспит.
		ОК.02.02 Комплексна дисципліна: Основи неоелліністики. Частина 2 Історія першої мови	Лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, завдання для самостійної роботи, тест. Підсумкове оцінювання: іспит.
		ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (1-2 семестри)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усні відповіді, письмові творчі роботи, контрольні роботи. Підсумкове оцінювання: 1-2 семестри – іспит.
		ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (3-4 семестри)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: діалоги/ дискусія, аудіювання, доповідь/ презентація написання твору лексико-граматичний тест. Підсумкове оцінювання: 3 семестр – залік, 4 семестр –

				іспит.
		ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (5-6 семестри)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, аудіювання, лексико-граматичний тест, доповідь/ презентація, написання твору. Підсумкове оцінювання: 5 семестр – поточне оцінювання, 6 семестр – залік.
		ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (7-8 семестри)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, аудіювання, лексико-граматичний тест, доповідь/ презентація, написання твору. Підсумкове оцінювання: 7 семестр – залік, 8 семестр – іспит.
		ОК.17 Кваліфікаційна робота бакалавра	Дослідницький метод (опрацювання наукової літератури, збір та аналіз лінгвістичного матеріалу, узагальнення отриманих результатів), підготовка та обговорення презентації за результатами наукового пошуку, написання тексту наукової роботи; консультації, самостійна робота студентів.	Перевірка кваліфікаційної роботи науковим керівником, рецензування, захист.
<i>ПРН11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та новогрецькою і англійською мовами</i>	☒	ОК.01.01 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 1 Новогрецька мова: вступний курс	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, практичні заняття; аудіо та відеоматеріали, презентації (Microsoft PowerPoint); самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь (вправи, діалоги, дискусія, переклад, переказ); письмова робота (вправи, переклад, переказ, словниковий диктант, написання твору); модульна контрольна робота (аудіювання, переклад і лексико-граматичний тест); творче завдання у формі презентації (підготовка і захист). Підсумкове оцінювання: іспит.
		ОК.01.02 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 2 Новогрецька мова: теоретична і практична фонетика	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: довідь/ відповідь на теоретичне питання; доповнення; діалоги/дискусія; написання твору; лексико-граматичний тест. Підсумкове оцінювання: іспит.
		ОК.01.03 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 3 Новогрецька мова: лексика	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усні відповіді; діалоги/дискусії; аудіювання; написання творів; лексико-граматичні тести. Підсумкове оцінювання: іспит.

ОК.01.04 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 4 Новогрецька мова: лексикологія	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: відповідь на теоретичне питання; наукова доповідь; діалоги/дискусія; лексико-граматичний тест; написання твору. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.01.05 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 5 Новогрецька мова: практична граматики	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь; творче завдання; контрольна робота. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.01.06 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 6 Новогрецька мова: теоретична граматики	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь; творче завдання; контрольна робота. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.04.01 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 1 Вступ до перекладознавства	Лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, аналіз перекладу, творче завдання, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: залік.
ОК.01.08 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 8 Курсова робота	Дослідницький метод (опрацювання наукової літератури, збір та аналіз лінгвістичного матеріалу, узагальнення отриманих результатів), підготовка та обговорення презентації за результатами наукового пошуку, написання тексту наукової роботи; консультації, самостійна робота студентів.	Перевірка курсової роботи науковим керівником, захист, оцінювання за критерієм відповідно до форми аркуша оцінювання
ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (3 семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (4 семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.04.02 Комплексна	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання:

дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (5 семестр)		усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: залік.
ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (6 семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (7 семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (1-2 семестри)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усні відповіді, письмові творчі роботи, контрольні роботи. Підсумкове оцінювання: 1-2 семестри – іспит.
ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (3-4 семестри)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: діалоги/ дискусія, аудіювання, доповідь/ презентація написання твору лексико-граматичний тест. Підсумкове оцінювання: 3 семестр – залік, 4 семестр – іспит.
ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (5-6 семестри)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, аудіювання, лексико-граматичний тест, доповідь/ презентація, написання твору. Підсумкове оцінювання: 5 семестр – поточне оцінювання, 6 семестр – залік.
ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (7-8 семестри)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, аудіювання, лексико-граматичний тест, доповідь/ презентація, написання твору. Підсумкове оцінювання: 7 семестр – залік, 8 семестр – іспит.
ОК.07.01 Комплексна дисципліна:	Лекції та семінари, самостійна	Поточне оцінювання: відповідь на семінарському занятті, творче завдання,

		Українська мова та література. Частина 1 Українська література XXI століття	робота	модульна контрольна робота, творчий проєкт. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.07.02 Комплексна дисципліна: Українська мова та література. Частина 2 Мова професійного спілкування (українська мова)	Лекція, практичне заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: наукове повідомлення, аналітичне завдання, контрольна робота з відкритими запитаннями. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.17 Кваліфікаційна робота бакалавра	Дослідницький метод (опрацювання наукової літератури, збір та аналіз лінгвістичного матеріалу, узагальнення отриманих результатів), підготовка та обговорення презентації за результатами наукового пошуку, написання тексту наукової роботи; консультації, самостійна робота студентів.	Перевірка кваліфікаційної роботи науковим керівником, рецензування, захист.
		ОК.01.07 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 7 Новогрецька мова: стилістика	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь; творче завдання; контрольна робота. Підсумкове оцінювання: іспит.
<i>ПРН8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію грецької мови і літератури і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності</i>	☒	ОК.01.05 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 5 Новогрецька мова: практична граматики	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: відповідь на теоретичне питання; наукова доповідь; діалоги/дискусія; лексико-граматичний тест; написання твору. Підсумкове оцінювання: іспит. Поточне оцінювання: усна відповідь; творче завдання; контрольна робота. Підсумкове оцінювання: іспит.
		ОК.01.06 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 6 Новогрецька мова: теоретична граматики	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь; творче завдання; контрольна робота. Підсумкове оцінювання: іспит.
		ОК.01.07 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 7 Новогрецька мова: стилістика	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь; творче завдання; контрольна робота. Підсумкове оцінювання: іспит.
		ОК.01.08 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 8 Курсова	Дослідницький метод (опрацювання наукової літератури, збір та аналіз лінгвістичного матеріалу, узагальнення отриманих результатів), підготовка та обговорення презентації за	Перевірка курсової роботи науковим керівником, захист, оцінювання за критерієм відповідно до форми аркуша оцінювання

робота	результатами наукового пошуку, написання тексту наукової роботи; консультації, самостійна робота студентів.	
ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (1-2 семестри)	Комунікативний метод, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усні відповіді, письмові творчі роботи, контрольні роботи. Підсумкове оцінювання: 1-2 семестри – іспит.
ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (3-4 семестри)	Комунікативний метод, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: діалоги/ дискусія, аудіювання, доповідь/ презентація написання твору лексико-граматичний тест. Підсумкове оцінювання: 3 семестр – залік, 4 семестр – іспит.
ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (5-6 семестри)	Комунікативний метод, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, аудіювання, лексико-граматичний тест, доповідь/ презентація, написання твору. Підсумкове оцінювання: 5 семестр – поточне оцінювання, 6 семестр – залік.
ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (7-8 семестри)	Комунікативний метод, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, аудіювання, лексико-граматичний тест, доповідь/ презентація, написання твору. Підсумкове оцінювання: 7 семестр – залік, 8 семестр – іспит.
ОК.06.01 Комплексна дисципліна: Класичне і сучасне мовознавство. Частина 1 Латинська мова	Лекція, практичне заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, творче завдання (есеї, дослідницька робота), контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – іспит
ОК.06.02 Комплексна дисципліна: Класичне і сучасне мовознавство. Частина 2 Вступ до мовознавства	Лекція, практичне заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, доповідь, творче завдання (есеї, рецензія), контрольна робота з закритими відповідями. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК.09.02 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 2 Антична література	Лекція, семінар, самостійна робота	Поточне оцінювання: відповідь на семінарському занятті, есеї, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК.01.04 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 4	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: відповідь на теоретичне питання; наукова доповідь; діалоги/дискусія; лексико-граматичний тест; написання твору.

Новогрецька мова: лексикологія		Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.09.03 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 3 Література Середньовіччя та Відродження	Лекція, семінар, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь на семінарському занятті; доповнення, участь у дискусії на семінарському занятті; презентація індивідуальних проєктів; ведення термінологічних словників; модульна контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК.09.04 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 4 Історія зарубіжної літератури XVIII-XIX ст.	Лекція, презентація, семінар, групова дискусія	Поточне оцінювання: усна відповідь, творча презентація, підготовка реферату, ведення читацького щоденника і термінологічного словника, модульні контрольні роботи. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК.09.05 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 5 Історія зарубіжної літератури XX ст.	Лекція, семінари, індивідуальні та групові проєкти студентів, групові дискусії	Поточне оцінювання: відповідь на семінарському занятті, перевірка ведення читацького щоденника, підсумковий есей. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК.09.06 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 6 Сучасна новогрецька література	Лекція, семінар, самостійна робота	Поточне оцінювання: Відповідь на семінарському занятті, виконання есею, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК.09.01 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 1 Вступ до літературознавства	Лекція, семінар, самостійна робота	Поточне оцінювання: відповідь на семінарському занятті, есей, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК.01.03 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 3 Новогрецька мова: лексика	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усні відповіді; діалоги/дискусії; аудіювання; написання творів; лексико-граматичні тести. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.01.01 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 1 Новогрецька мова: вступний курс	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод; практичні заняття; аудіо та відеоматеріали, презентації (Microsoft PowerPoint); самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь (вправи, діалоги, дискусія, переклад, переказ); письмова робота (вправи, переклад, переказ, словниковий диктант, написання твору); модульна контрольна робота (аудіювання, переклад і лексико- граматичний тест); творче завдання у формі презентації (підготовка і захист). Підсумкове оцінювання:

		ОК.01.02 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 2 Новогрецька мова: теоретична і практична фонетика	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, лекції, практичні заняття, самостійна робота	іспит. Поточне оцінювання: доповідь/ відповідь на теоретичне питання; доповнення; діалоги/дискусія; написання твору; лексико-граматичний тест. Підсумкове оцінювання: іспит.
<i>ПРН16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції неоелліністики, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.</i>	☒	ОК.02.01 Комплексна дисципліна: Основи неоелліністики. Частина 1 Вступ до спеціалізації (перша мова)	Лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь доповнення, творче завдання, тест, реферат. Підсумкове оцінювання: іспит.
		ОК.02.02 Комплексна дисципліна: Основи неоелліністики. Частина 2 Історія першої мови	Лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, завдання для самостійної роботи, тест. Підсумкове оцінювання: іспит.
		ОК.03.01 Комплексна дисципліна: Лінгвокраїнознавство країн регіону. Частина 1 Лінгвокраїнознавство країн новогрецької мови	Прослуховування лекцій і участь у практичних заняттях; перегляд відеоматеріалів та презентацій (Microsoft PowerPoint); самостійна робота (написання есе, підготовка доповідей)	Поточне оцінювання: усна відповідь, завдання для самостійної роботи студентів, тест, контрольна робота. Підсумкове оцінювання: залік.
		ОК.03.02 Комплексна дисципліна: Лінгвокраїнознавство країн регіону. Частина 2 Лінгвокраїнознавство країн з англійською мовою спілкування	Прослуховування лекцій, участь у практичних заняттях, самостійна робота: підготовка презентацій, написання рефератів.	Поточне оцінювання: доповідь-презентація на запропоновану тему; реферат; тест. Підсумкове оцінювання: залік.
		ОК.17 Кваліфікаційна робота бакалавра	Дослідницький метод (опрацювання наукової літератури, збір та аналіз лінгвістичного матеріалу, узагальнення отриманих результатів), підготовка та обговорення презентації за результатами наукового пошуку, написання тексту наукової роботи; консультації, самостійна робота студентів.	Перевірка кваліфікаційної роботи науковим керівником, рецензування, захист.
<i>ПРН14. Використовувати новогрецьку та англійську мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній,</i>	☒	ОК.01.01 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 1 Новогрецька мова: вступний курс	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, практичні заняття; аудіо та відеоматеріали, презентації (Microsoft PowerPoint); самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь (вправи, діалоги, дискусія, переклад, переказ); письмова робота (вправи, переклад, переказ, словниковий диктант, написання твору); модульна контрольна робота (аудіювання, переклад і лексико-граматичний тест); творче завдання у формі презентації (підготовка і захист). Підсумкове оцінювання:



навчальній,  
професійній,  
науковій сферах  
життя.

ОК.01.02 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 2 Новогрецька мова: теоретична і практична фонетика	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, лекції, практичні заняття, самостійна робота	іспит. Поточне оцінювання: доповідь/ відповідь на теоретичне питання; доповнення; діалоги/дискусія; написання твору; лексико-граматичний тест. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.01.03 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 3 Новогрецька мова: лексика	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усні відповіді; діалоги/дискусії; аудіювання; написання творів; лексико-граматичні тести. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.01.04 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 4 Новогрецька мова: лексикологія	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: відповідь на теоретичне питання; наукова доповідь; діалоги/дискусія; лексико- граматичний тест; написання твору. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.01.05 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 5 Новогрецька мова: практична граматики	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь; творче завдання; контрольна робота. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.01.06 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 6 Новогрецька мова: теоретична граматики	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь; творче завдання; контрольна робота. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.01.08 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 8 Курсова робота	Дослідницький метод (опрацювання наукової літератури, збір та аналіз лінгвістичного матеріалу, узагальнення отриманих результатів), підготовка та обговорення презентації за результатами наукового пошуку, написання тексту наукової роботи; консультації, самостійна робота студентів.	Перевірка курсової роботи науковим керівником, захист, оцінювання за критерієм відповідно до форми аркуша оцінювання
ОК.04.01 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 1 Вступ до перекладознавства	Лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, аналіз перекладу, творче завдання, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: залік.
ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями.

міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (3 семестр)		Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (4 семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (5 семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: залік.
ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (6 семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (7 семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (1-2 семестри)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усні відповіді, письмові творчі роботи, контрольні роботи. Підсумкове оцінювання: 1-2 семестри – іспит.
ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (3-4 семестри)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: діалоги/ дискусія, аудіювання, доповідь/ презентація написання твору лексико-граматичний тест. Підсумкове оцінювання: 3 семестр – залік, 4 семестр – іспит.
ОК.01.07 Комплексна	Комунікативний метод, частково-пошуковий	Поточне оцінювання: усна відповідь; творче

		дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 7 Новогрецька мова: стилістика	(евристичний) метод, лекції, практичні заняття, самостійна робота	завдання; контрольна робота. Підсумкове оцінювання: іспит.
		ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (5-6 семестри)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, аудіювання, лексико-граматичний тест, довідь/ презентація, написання твору. Підсумкове оцінювання: 5 семестр – поточне оцінювання, 6 семестр – залік.
		ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (7-8 семестри)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, аудіювання, лексико-граматичний тест, довідь/ презентація, написання твору. Підсумкове оцінювання: 7 семестр – залік, 8 семестр – іспит.
<i>ПРН17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та навчання.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК.17 Кваліфікаційна робота бакалавра	Дослідницький метод (опрацювання наукової літератури, збір та аналіз лінгвістичного матеріалу, узагальнення отриманих результатів), підготовка та обговорення презентації за результатами наукового пошуку, написання тексту наукової роботи; консультації, самостійна робота студентів.	Перевірка кваліфікаційної роботи науковим керівником, рецензування, захист.
<i>ПРН19. Мати навички участі в наукових та прикладних дослідженнях у галузі філології.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК.17 Кваліфікаційна робота бакалавра	Дослідницький метод (опрацювання наукової літератури, збір та аналіз лінгвістичного матеріалу, узагальнення отриманих результатів), підготовка та обговорення презентації за результатами наукового пошуку, написання тексту наукової роботи; консультації, самостійна робота студентів.	Перевірка кваліфікаційної роботи науковим керівником, рецензування, захист.
<i>ПРН18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі неоеоліністики та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК.16 Соціально-комунікативна перекладацька практика	Консультації з керівником, опрацювання інформації, збір, аналіз, переклад матеріалів, оформлення інформаційних матеріалів план-проспект події, презентація події	План-проспект події; переклад текстів Презентація події Захист практики (публічний виступ), звіт Підсумкове оцінювання – диференційований залік.
<i>ПРН15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК.09.01 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 1 Вступ до літературознавства	Лекція, семінар, самостійна робота	Поточне оцінювання: відповідь на семінарському занятті, есей, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання –

<i>(перекладознавчий) аналіз грецькомовних та англомовних текстів різних стилів і жанрів</i>		ОК.09.02 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 2 Антична література	Лекція, семінар, самостійна робота	залік. Поточне оцінювання: відповідь на семінарському занятті, есей, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.09.03 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 3 Література Середньовіччя та Відродження	Лекція, семінар, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь на семінарському занятті; доповнення, участь у дискусії на семінарському занятті; презентація індивідуальних проєктів; ведення термінологічних словників; модульна контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК.09.04 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 4 Історія зарубіжної літератури XVIII-XIX ст.	Лекція, презентація, семінар, групова дискусія	Поточне оцінювання: усна відповідь, творча презентація, підготовка реферату, ведення читацького щоденника і термінологічного словника, модульні контрольні роботи. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.09.05 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 5 Історія зарубіжної літератури XX ст.	Лекція, семінари, індивідуальні та групові проєкти студентів, групові дискусії	Поточне оцінювання: відповідь на семінарському занятті, перевірка ведення читацького щоденника, підсумковий есей. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.17 Кваліфікаційна робота бакалавра	Дослідницький метод (опрацювання наукової літератури, збір та аналіз лінгвістичного матеріалу, узагальнення отриманих результатів), підготовка та обговорення презентації за результатами наукового пошуку, написання тексту наукової роботи; консультації, самостійна робота студентів.	Перевірка кваліфікаційної роботи науковим керівником, рецензування, захист.
		ОК.09.06 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 6 Сучасна новогрецька література	Лекція, семінар, самостійна робота	Поточне оцінювання: Відповідь на семінарському занятті, виконання есею, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – іспит.
<i>ПРН1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</i>	☒	ОК.01.05 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 5 Новогрецька мова: практична граматики	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь; творче завдання; контрольна робота. Підсумкове оцінювання: іспит.
		ОК.01.06 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 6	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь; творче завдання; контрольна робота. Підсумкове оцінювання: іспит.

Новогрецька мова: теоретична граматика		
ОК.01.07 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 7 Новогрецька мова: стилістика	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь; творче завдання; контрольна робота. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.01.08 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 8 Курсова робота	Дослідницький метод (опрацювання наукової літератури, збір та аналіз лінгвістичного матеріалу, узагальнення отриманих результатів), підготовка та обговорення презентації за результатами наукового пошуку, написання тексту наукової роботи; консультації, самостійна робота студентів.	Перевірка курсової роботи науковим керівником, захист, оцінювання за критерієм відповідно до форми аркуша оцінювання
ОК.02.01 Комплексна дисципліна: Основи неоелліністики. Частина 1 Вступ до спеціалізації (перша мова)	Лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь доповнення, творче завдання, тест, реферат. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.02.02 Комплексна дисципліна: Основи неоелліністики. Частина 2 Історія першої мови	Лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, завдання для самостійної роботи, тест. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.04.01 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 1 Вступ до перекладознавства	Лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, аналіз перекладу, творче завдання, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: залік.
ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (3 семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (4 семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна

новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (5 семестр)		робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: залік.
ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (7 семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (1-2 семестри)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усні відповіді, письмові творчі роботи, контрольні роботи. Підсумкове оцінювання: 1-2 семестр іспит.
ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (3-4 семестри)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: діалоги/ дискусія, аудіювання, доповідь/ презентація написання твору лексико-граматичний тест. Підсумкове оцінювання: 3 семестр – залік, 4 семестр – іспит.
ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (5-6 семестри)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, аудіювання, лексико-граматичний тест, доповідь/ презентація, написання твору. Підсумкове оцінювання: 5 семестр – поточне оцінювання, 6 семестр – залік.
ОК.05 Багатосеместрова дисципліна: Практичний курс англійської мови (7-8 семестри)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, аудіювання, лексико-граматичний тест, доповідь/ презентація, написання твору. Підсумкове оцінювання: 7 семестр – залік, 8 семестр – іспит.
ОК.07.01 Комплексна дисципліна: Українська мова та література. Частина 1 Українська література XXI століття	Лекція, семінар, самостійна робота	Поточне оцінювання: відповідь на семінарському занятті, творче завдання, модульна контрольна робота, творчий проєкт. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК.07.02 Комплексна дисципліна: Українська мова та література. Частина 2 Мова професійного спілкування (українська мова)	Лекція, практичне заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: наукове повідомлення, аналітичне завдання, контрольна робота з відкритими запитаннями. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК.08 Українська та	Лекція, практичне заняття,	Поточне оцінювання: усна доповідь, доповнення /

	зарубіжна культура	самостійна робота	участь у дискусії, перевірка самостійної роботи (творчо аналітичних завдань), письмова контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
	ОК.16 Соціально-комунікативна перекладацька практика	Консультації з керівником, опрацювання інформації, збір, аналіз, переклад матеріалів, оформлення інформаційних матеріалів, план-проспект події, презентація події	План-проспект події; переклад текстів Презентація події Захист практики (публічний виступ), звіт Підсумкове оцінювання – диференційований залік.
	ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (6 семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: іспит.
	ОК.01.04 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 4 Новогрецька мова: лексикологія	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: відповідь на теоретичне питання; наукова доповідь; діалоги/дискусія; лексико-граматичний тест; написання твору. Підсумкове оцінювання: іспит.
	ОК.01.03 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 3 Новогрецька мова: лексика	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усні відповіді; діалоги/дискусії; аудіювання; написання творів; лексико-граматичні тести. Підсумкове оцінювання: іспит.
	ОК.01.01 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 1 Новогрецька мова: вступний курс	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, практичні заняття; аудіо та відеоматеріали, презентації (Microsoft PowerPoint); самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь (вправи, діалоги, дискусія, переклад, переказ); письмова робота (вправи, переклад, переказ, словниковий диктант, написання твору); модульна контрольна робота (аудіювання, переклад і лексико-граматичний тест); творче завдання у формі презентації (підготовка і захист). Підсумкове оцінювання: іспит.
	ОК.01.02 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 2 Новогрецька мова: теоретична і практична фонетика	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: доповідь/ відповідь на теоретичне питання; доповнення; діалоги/дискусія; написання твору; лексико-граматичний тест. Підсумкове оцінювання: іспит.

<p><i>ПРН9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди новогрецької та англійської мов, описувати соціолінгвальну ситуацію.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>ОК.03.01 Комплексна дисципліна: Лінгвокраїнознавство країн регіону. Частина 1 Лінгвокраїнознавство країн новогрецької мови</p>	<p>Прослуховування лекцій і участь у практичних заняттях; перегляд відеоматеріалів та презентацій (Microsoft PowerPoint); самостійна робота (написання есе, підготовка доповідей)</p>	<p>Поточне оцінювання: усна відповідь, завдання для самостійної роботи студентів, тест, контрольна робота. Підсумкове оцінювання: залік.</p>
		<p>ОК.03.02 Комплексна дисципліна: Лінгвокраїнознавство країн регіону. Частина 2 Лінгвокраїнознавство країн з англійською мовою спілкування</p>	<p>Прослуховування лекцій, участь у практичних заняттях, самостійна робота: підготовка презентацій, написання рефератів.</p>	<p>Поточне оцінювання: доповідь-презентація на запропоновану тему; реферат; тест. Підсумкове оцінювання: залік.</p>
<p><i>ПРН10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (6 семестр)</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота</p>	<p>Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: іспит.</p>
		<p>ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (7 семестр)</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота</p>	<p>Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: іспит.</p>
		<p>ОК.07.01 Комплексна дисципліна: Українська мова та література. Частина 1 Українська література XXI століття</p>	<p>Лекції та семінари, самостійна робота</p>	<p>Поточне оцінювання: відповідь на семінарському занятті, творче завдання, модульна контрольна робота, творчий проєкт. Підсумкове оцінювання – залік.</p>
		<p>ОК.07.02 Комплексна дисципліна: Українська мова та література. Частина 2 Мова професійного спілкування (українська мова)</p>	<p>Лекція, практичне заняття, самостійна робота</p>	<p>Поточне оцінювання: наукове повідомлення, аналітичне завдання, контрольна робота з відкритими запитаннями. Підсумкове оцінювання – залік.</p>
		<p>ОК.16 Соціально-комунікативна перекладацька практика</p>	<p>Консультації з керівником, опрацювання інформації, збір, аналіз, переклад матеріалів, оформлення інформаційних матеріалів план-проспект події, презентація події</p>	<p>План-проспект події; переклад текстів Презентація події Захист практики (публічний виступ), звіт Підсумкове оцінювання – диференційований залік.</p>
		<p>ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота</p>	<p>Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: залік.</p>



новогрецької мови для міжкультурної комунікації (5 семестр)		
ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (4 семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (3 семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.04.01 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 1 Вступ до перекладознавства	Лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, аналіз перекладу, творче завдання, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: залік.
ОК.01.01 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 1 Новогрецька мова: вступний курс	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, практичні заняття; аудіо та відеоматеріали, презентації (Microsoft PowerPoint); самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь (вправи, діалоги, дискусія, переклад, переказ); письмова робота (вправи, переклад, переказ, словниковий диктант, написання твору); модульна контрольна робота (аудіювання, переклад і лексико-граматичний тест); творче завдання у формі презентації (підготовка і захист). Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.01.02 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 2 Новогрецька мова: теоретична і практична фонетика	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: доповідь/ відповідь на теоретичне питання; доповнення; діалоги/дискусія; написання твору; лексико-граматичний тест. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.01.03 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 3 Новогрецька мова:	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усні відповіді; діалоги/дискусії; аудіювання; написання творів; лексико-граматичні тести. Підсумкове оцінювання: іспит.

		лексика		
		ОК.01.04 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 4 Новогрецька мова: лексикологія	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: відповідь на теоретичне питання; наукова доповідь; діалоги/дискусія; лексико-граматичний тест; написання твору. Підсумкове оцінювання: іспит.
		ОК.01.05 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 5 Новогрецька мова: практична граматики	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь; творче завдання; контрольна робота. Підсумкове оцінювання: іспит.
		ОК.01.06 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 6 Новогрецька мова: теоретична граматики	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь; творче завдання; контрольна робота. Підсумкове оцінювання: іспит.
		ОК.01.07 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 7 Новогрецька мова: стилістика	Комунікативний метод, частково-пошуковий (евристичний) метод, лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь; творче завдання; контрольна робота. Підсумкове оцінювання: іспит.
		ОК.01.08 Комплексна дисципліна: Теоретичний і практичний курс новогрецької мови. Частина 8 Курсова робота	Дослідницький метод (опрацювання наукової літератури, збір та аналіз лінгвістичного матеріалу, узагальнення отриманих результатів), підготовка та обговорення презентації за результатами наукового пошуку, написання тексту наукової роботи; консультації, самостійна робота студентів.	Перевірка курсової роботи науковим керівником, захист, оцінювання за критерієм відповідно до форми аркуша оцінювання
<i>ПРН4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.</i>	☒	ОК.11 Науковий образ світу	Лекції, консультації, самостійна робота	Поточне оцінювання: тест, презентація, модульна контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.12 Основи екології	Лекції, самостійне опрацювання відкритих інформаційних джерел	Поточне оцінювання: контрольні роботи. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.13 Філософія	Лекція, семінарське заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна доповідь, контрольна робота, написання есе. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК.14 Вибрані розділи трудового права і основ підприємницької діяльності	Лекція, семінарське заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: бліц-опитування, виступи, доповнення, обговорення проблемних питань, написання есе, підготовка презентацій, ситуаційних вправ. Підсумкове оцінювання – залік.

		ОК.15 Соціально-політичні студії	Лекція, семінарське заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, тест, реферативно-аналітичний огляд джерела, аналітична розвідка. Підсумкове оцінювання – залік
ПРН5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, приборчниками різних політичних поглядів тощо.	☒	ОК.08 Українська та зарубіжна культура	Лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна доповідь, доповнення / участь у дискусії, перевірка самостійної роботи (творчо аналітичних завдань), письмова контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.10 Вступ до університетських студій	Лекції, консультації, самостійна робота	Поточне оцінювання: тестування, експрес-опитування, участь в обговоренні, презентація (кейс-проект), реферат, есе, модульна контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.12 Основи екології	Лекції, самостійне опрацювання відкритих інформаційних джерел	Поточне оцінювання: контрольні роботи. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.13 Філософія	Лекція, семінарське заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна доповідь, контрольна робота, написання есе. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК.14 Вибрані розділи трудового права і основ підприємницької діяльності	Лекція, семінарське заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: бліц-опитування, виступи, доповнення, обговорення проблемних питань, написання есе, підготовка презентацій, ситуаційних вправ. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.15 Соціально-політичні студії	Лекція, семінарське заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, тест, реферативно-аналітичний огляд джерела, аналітична розвідка. Підсумкове оцінювання – залік
		ОК.16 Соціально-комунікативна перекладацька практика	Консультації з керівником, опрацювання інформації, збір, аналіз, переклад матеріалів, оформлення інформаційних матеріалів план-проспект події, презентація події	План-проспект події; переклад текстів Презентація події Захист практики (публічний виступ), звіт Підсумкове оцінювання – диференційований залік.
ПРН3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.	☒	ОК.08 Українська та зарубіжна культура	Лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна доповідь, доповнення / участь у дискусії, перевірка самостійної роботи (творчо аналітичних завдань), письмова контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.10 Вступ до університетських студій	Лекції, консультації, самостійна робота	Поточне оцінювання: тестування, експрес-опитування, участь в обговоренні, презентація (кейс-проект), реферат, есе, модульна контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.11	Лекції,	Поточне оцінювання: тест,

		Науковий образ світу	консультації, самостійна робота	презентація, модульна контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.12 Основи екології	Лекції, самостійне опрацювання відкритих інформаційних джерел	Поточне оцінювання: контрольні роботи. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.13 Філософія	Лекція, семінарське заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна доповідь, контрольна робота, написання есе. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК.14 Вибрані розділи трудового права і основ підприємницької діяльності	Лекція, семінарське заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: бліц-опитування, виступи, доповнення, обговорення проблемних питань, написання есе, підготовка презентацій, ситуаційних вправ. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.15 Соціально-політичні студії	Лекція, семінарське заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, тест, реферативно-аналітичний огляд джерела, аналітична розвідка. Підсумкове оцінювання – залік
<i>ПРН7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</i>	☒	ОК.02.01 Комплексна дисципліна: Основи неоелліністики. Частина 1 Вступ до спецфілології (перша мова)	Лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь доповнення, творче завдання, тест, реферат. Підсумкове оцінювання: іспит.
		ОК.02.02 Комплексна дисципліна: Основи неоелліністики. Частина 2 Історія першої мови	Лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, завдання для самостійної роботи, тест. Підсумкове оцінювання: іспит.
		ОК.03.01 Комплексна дисципліна: Лінгвокраїнознавство країн регіону. Частина 1 Лінгвокраїнознавство країн новогрецької мови	Прослуховування лекцій і участь у практичних заняттях; перегляд відеоматеріалів та презентацій (Microsoft PowerPoint); самостійна робота (написання есе, підготовка доповідей)	Поточне оцінювання: усна відповідь, завдання для самостійної роботи студентів, тест, контрольна робота. Підсумкове оцінювання: залік.
		ОК.03.02 Комплексна дисципліна: Лінгвокраїнознавство країн регіону. Частина 2 Лінгвокраїнознавство країн з англійською мовою спілкування	Прослуховування лекцій, участь у практичних заняттях, самостійна робота: підготовка презентацій, написання рефератів.	Поточне оцінювання: доповідь-презентація на запропоновану тему; реферат; тест. Підсумкове оцінювання: залік.
		ОК.06.01 Комплексна дисципліна: Класичне і сучасне мовознавство. Частина 1 Латинська мова	Лекція, практичне заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, творче завдання (есеї, дослідницька робота), контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – іспит
		ОК.06.02 Комплексна	Лекція, практичне заняття, самостійна	Поточне оцінювання: усна відповідь, доповнення,

		дисципліна: Класичне і сучасне мовознавство. Частина 2 Вступ до мовознавства	робота	участь у дискусії, доповідь, творче завдання (есеї, рецензія), контрольна робота з закритими відповідями. Підсумкове оцінювання — іспит.
		ОК.10 Вступ до університетських студій	Лекції, консультації, самостійна робота	Поточне оцінювання: тестування, експрес-опитування, участь в обговоренні, презентація (кейс-проєкт), реферат, есе, модульна контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.17 Кваліфікаційна робота бакалавра	Дослідницький метод (опрацювання наукової літератури, збір та аналіз лінгвістичного матеріалу, узагальнення отриманих результатів), підготовка та обговорення презентації за результатами наукового пошуку, написання тексту наукової роботи; консультації, самостійна робота студентів.	Перевірка кваліфікаційної роботи науковим керівником, рецензування, захист.
<i>ПРН2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</i>	☒	ОК.02.01 Комплексна дисципліна: Основи неоеолінгвістики. Частина 1 Вступ до спеціалізації (перша мова)	Лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь доповнення, творче завдання, тест, реферат. Підсумкове оцінювання: іспит.
		ОК.03.01 Комплексна дисципліна: Лінгвокраїнознавство країн регіону. Частина 1 Лінгвокраїнознавство країн новогрецької мови	Прослуховування лекцій і участь у практичних заняттях; перегляд відеоматеріалів та презентацій (Microsoft PowerPoint); самостійна робота (написання есе, підготовка доповідей)	Поточне оцінювання: усна відповідь, завдання для самостійної роботи студентів, тест, контрольна робота. Підсумкове оцінювання: залік
		ОК.03.02 Комплексна дисципліна: Лінгвокраїнознавство країн регіону. Частина 2 Лінгвокраїнознавство країн з англійською мовою спілкування	Прослуховування лекцій, участь у практичних заняттях, самостійна робота: підготовка презентацій, написання рефератів.	Поточне оцінювання: доповідь-презентація на запропоновану тему; реферат; тест. Підсумкове оцінювання: залік.
		ОК.04.01 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 1 Вступ до перекладознавства	Лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, аналіз перекладу, творче завдання, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: залік.
		ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (3 семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, доповнення, участь у дискусії, аналіз перекладу, творче завдання, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: іспит.

ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (4 семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (5 семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: залік.
ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (6 семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.04.02 Комплексна дисципліна: Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації. Частина 2 Практика перекладу з новогрецької мови для міжкультурної комунікації (7 семестр)	Практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.07.01 Комплексна дисципліна: Українська мова та література. Частина 1 Українська література XXI століття	Лекції та семінари, самостійна робота	Поточне оцінювання: відповідь на семінарському занятті, творче завдання, модульна контрольна робота, творчий проєкт. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК.02.02 Комплексна дисципліна: Основи неоеелліністики. Частина 2 Історія першої мови	Лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, творче завдання, завдання для самостійної роботи, тест. Підсумкове оцінювання: іспит.
ОК.07.02 Комплексна дисципліна: Українська мова та література. Частина 2 Мова професійного спілкування (українська мова)	Лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: наукове повідомлення, аналітичне завдання, контрольна робота з відкритими запитаннями. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК.08 Українська та зарубіжна культура	Лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна доповідь, доповнення / участь у дискусії, перевірка самостійної роботи (творчо аналітичних завдань),

		письмова контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК.09.02 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 2 Антична література	Лекція, семінар, самостійна робота	Поточне оцінювання: відповідь на семінарському занятті, есей, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК.09.03 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 3 Література Середньовіччя та Відродження	Лекція, семінар, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь на семінарському занятті; доповнення, участь у дискусії на семінарському занятті; презентація індивідуальних проєктів; ведення термінологічних словників; модульна контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК.09.04 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 4 Історія зарубіжної літератури XVIII-XIX ст.	Лекція, презентація, семінар, групова дискусія	Поточне оцінювання: усна відповідь, творча презентація, підготовка реферату, ведення читацького щоденника і термінологічного словника, модульні контрольні роботи. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК.09.05 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 5 Історія зарубіжної літератури XX ст.	Лекція, семінари, індивідуальні та групові проєкти студентів, групові дискусії	Поточне оцінювання: відповідь на семінарському занятті, перевірка ведення читацького щоденника, підсумковий есей. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК.09.06 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 6 Сучасна новогрецька література	Лекція, семінар, самостійна робота	Поточне оцінювання: Відповідь на семінарському занятті, виконання есею, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК.10 Вступ до університетських студій	Лекції, консультації, самостійна робота	Поточне оцінювання: тестування, експрес-опитування, участь в обговоренні, презентація (кейс-проєкт), реферат, есе, модульна контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК.11 Науковий образ світу	Лекції, консультації, самостійна робота	Поточне оцінювання: тест, презентація, модульна контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК.12 Основи екології	Лекції, самостійне опрацювання відкритих інформаційних джерел	Поточне оцінювання: контрольні роботи. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК.13 Філософія	Лекція, семінарське заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна доповідь, контрольна робота, написання есе. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК.14 Вибрані розділи	Лекція, семінарське заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: бліц-опитування, виступи,

		трудового права і основ підприємницької діяльності		доповнення, обговорення проблемних питань, написання есе, підготовка презентацій, ситуаційних вправ. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.15 Соціально-політичні студії	Лекція, семінарське заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна відповідь, тест, реферативно-аналітичний огляд джерела, аналітична розвідка. Підсумкове оцінювання – залік
		ОК.17 Кваліфікаційна робота бакалавра	Дослідницький метод (опрацювання наукової літератури, збір та аналіз лінгвістичного матеріалу, узагальнення отриманих результатів), підготовка та обговорення презентації за результатами наукового пошуку, написання тексту наукової роботи; консультації, самостійна робота студентів.	Перевірка кваліфікаційної роботи науковим керівником, рецензування, захист.
		ОК.09.01 Комплексна дисципліна: Історія зарубіжної літератури. Частина 1 Вступ до літературознавства	Лекція, семінар, самостійна робота	Поточне оцінювання: відповідь на семінарському занятті, есей, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – залік.
<i>ПРН6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.</i>	☒	ОК.17 Кваліфікаційна робота бакалавра	Дослідницький метод (опрацювання наукової літератури, збір та аналіз лінгвістичного матеріалу, узагальнення отриманих результатів), підготовка та обговорення презентації за результатами наукового пошуку, написання тексту наукової роботи; консультації, самостійна робота студентів.	Перевірка кваліфікаційної роботи науковим керівником, рецензування, захист.
		ОК.16 Соціально-комунікативна перекладацька практика	Консультації з керівником, опрацювання інформації, збір, аналіз, переклад матеріалів, оформлення інформаційних матеріалів план-проспект події, презентація події	План-проспект події; переклад текстів Презентація події Захист практики (публічний виступ), звіт Підсумкове оцінювання – диференційований залік.
		ОК.14 Вибрані розділи трудового права і основ підприємницької діяльності	Лекція, семінарське заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: бліц-опитування, виступи, доповнення, обговорення проблемних питань, написання есе, підготовка презентацій, ситуаційних вправ. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.10 Вступ до університетських студій	Лекції, консультації, самостійна робота	Поточне оцінювання: тестування, експрес-опитування, участь в обговоренні, презентація (кейс-проект), реферат, есе, модульна контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК.08 Українська та зарубіжна культура	Лекції, практичні заняття, самостійна робота	Поточне оцінювання: усна доповідь, доповнення / участь у дискусії, перевірка самостійної роботи (творчо аналітичних завдань), письмова контрольна робота. Підсумкове



			оцінювання – залік.
	ОК.03.01 Комплексна дисципліна: Лінгвокраїнознавство країн регіону. Частина 1 Лінгвокраїнознавство країн новогрецької мови	Прослуховування лекцій і участь у практичних заняттях; перегляд відеоматеріалів та презентацій (Microsoft PowerPoint); самостійна робота (написання есе, підготовка доповідей)	Поточне оцінювання: усна відповідь, завдання для самостійної роботи студентів, тест, контрольна робота. Підсумкове оцінювання: залік.
	ОК.03.02 Комплексна дисципліна: Лінгвокраїнознавство країн регіону. Частина 2 Лінгвокраїнознавство країн з англійською мовою спілкування	Прослуховування лекцій, участь у практичних заняттях, самостійна робота: підготовка презентацій, написання рефератів. Прослуховування лекцій, участь у практичних заняттях, самостійна робота: підготовка презентацій, написання рефератів.	Поточне оцінювання: доповідь-презентація на запропоновану тему; реферат; тест. Підсумкове оцінювання: залік.